**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
**Band:** 36 (2000)
**Heft:** 1

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

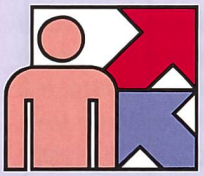
**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 14.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**



# Dialog
# Dialogue
# Dialogo

## EDITORIAL

*Fortsetzung des Editorials von Seite 3*

Mit der im Mai 1999 politisch zugestandenen **Tertialisierung** der Diplomausbildung und der bisherigen **vierjährigen Ausbildungsdauer** erfüllen wir sogar die Anforderungen betreffend Zulassung und Ausbildungsdauer des europäischen Verbandes der Physiotherapie und des Weltverbandes (WCPT). Dadurch ist die viel diskutierte und geforderte Kompatibilität der schweizerischen Physiotherapieausbildung gegenüber dem Ausland und somit auch der EU sichergestellt, obwohl die Grundbildung der Physiotherapie in der Schweiz nicht an der Universität situiert ist. Sollte die Grundausbildung durch die politischen Instanzen von vier auf drei Jahre reduziert werden, würden die Physiotherapie und die AusbildungsabsolventInnen der Schweiz gegenüber den europäischen PhysiotherapeutInnen, aber auch gegenüber den Anforderungen des WCPT, als Verliererin dastehen. Letztlich muss die Grundausbildung die AbsolventInnen seriös auf den Berufsalltag vorbereiten, damit ihre intellektuellen und manuell praktischen Fähigkeiten und Leistungen auch in Zukunft für die Bevölkerung attraktiv sind. Dazu ist die Berücksichtigung der Ansprüche der Kostenträger, der zuweisenden ÄrztInnen und der PatientInnen entscheidend für die positive Entwicklung und Konkurrenzfähigkeit der Physiotherapie gegenüber anderen Berufsgruppen. Langfristig zahlt sich diese Investition in die Grundbildung aus, da die Einsparungen in der Reduktion der Ausbildungszeit insgesamt gering sind und die Vorteile jetzt vor allem darin bestehen, dass die kompetente Leistungserbringung direkt nach Abschluss der Ausbildung möglich ist. Damit sich aber die PhysiotherapeutInnen den zunehmenden Anforderungen der Zeit anpassen können, müssen im Fachbereich der Physiotherapie Angebote für die **qualifizierte Weiterbildung/Nachdiplomstudiengänge** entwickelt werden, welche den Zugang für die PhysiotherapeutInnen bis an die Universität ermöglichen. Diesen drei letztgenannten Aspekten ordne ich den Begriff des **Jahrtausendmeilensteins** für die Physiotherapie zu. Damit unsere Ansprüche und eingeleiteten Arbeiten im 21. Jahrhundert auch wirklich Tatsache werden, müssen wir gemeinsam unser

## EDITORIAL

*Suite de l'éditorial de la page 3*

Avec l'**implantation dans le secteur tertiaire** de la formation couronnée par un diplôme, politiquement accordée en mai 1999, et une **durée de formation de quatre ans,** en place jusqu'à maintenant, nous répondons même aux exigences de la Fédération européenne de physiothérapie et de la Fédération mondiale (WCPT) relatives à l'autorisation de suivre la formation et à sa durée. La compatibilité par rapport à l'étranger et à l'UE de la formation suisse de physiothérapeute, exigée et au cœur de nombreuses discussions, est ainsi garantie, bien que la formation de base de la physiothérapie ne se situe pas à l'université dans notre pays. Si les instances politiques réduisaient la durée de la formation (qui passerait de quatre à trois ans), la physiothérapie et les physiothérapeutes au bénéfice de ce diplôme en Suisse seraient perdants, par rapport aux physiothérapeutes européens et par rapport aux exigences de la WCPT. En fin de compte, la formation de base doit préparer sérieusement les diplômés au quotidien professionnel afin que leurs capacités intellectuelles et pratiques et leurs prestations restent attractives pour la population. La prise en compte des exigences des répondants des coûts et des médecins qui envoient les patient-e-s est déterminante pour l'évolution positive et la compétitivité de la physiothérapie par rapport aux autres groupes professionnels. A long terme, cet investissement dans la formations de base est payante, car les économies réalisées par la réduction de la durée de la formation sont minimes dans l'ensemble et les avantages résident désormais surtout dans le fait que des prestations peuvent être fournies par une personne compétente immédiatement après la fin de sa formation. Mais, pour que les physiothérapeutes puissent s'adapter aux exigences croissantes, il s'agit de développer des offres dans le domaine spécialisé de la physiothérapie qui assurent un **perfectionnement qualifié/des modules de formation continue** permettant aux physiothérapeutes d'avoir même accès à l'université. Pour moi, ces trois derniers aspects sont **à marquer d'une pierre blanche** pour la physiothérapie au seuil du nouveau millénaire. Nous devons œuvrer ensemble au sein de notre domai-

## EDITORIALE

*Continua da pagina 3*

Con la **terziarizzazione** della formazione con diploma, concessa a livello politico nel maggio 1999, e un **curriculum di quattro anni** siamo in grado di soddisfare anche i requisiti per l'abilitazione e la durata della formazione dell'associazione europea di fisioterapia e della federazione mondiale (WCPT). In questo modo si assicura la tanto discussa e anelata compatibilità della formazione svizzera di fisioterapia rispetto all'estero e quindi anche all'UE, sebbene in Svizzera la formazione di base in fisioterapia non si collochi a livello universitario. Se le istanze politiche dovessero decidere di ridurre la formazione da quattro a tre anni, i fisioterapisti che hanno conseguito un titolo in Svizzera si troverebbero svantaggiati rispetto ai loro colleghi europei e non potrebbero più soddisfare i criteri del WCPT. In fondo, lo scopo della formazione di base deve consistere nel preparare le nuove leve all'esercizio della professione, affinché le loro prestazioni e capacità pratiche, intellettuali e manuali, mantengano la loro attrattiva per la popolazione. Anche il rispetto delle esigenze degli enti finanziatori, dei medici e dei pazienti è decisivo per lo sviluppo e la competitività della fisioterapia rispetto ad altre categorie professionali. A lungo termine vale indubbiamente la pena investire nella formazione di base: ridurne la durata non produce grossi risparmi finanziari e soprattutto non consente un'erogazione competente di prestazioni subito dopo la formazione. Per contro, al fine di garantire la capacità dei fisioterapisti di restare al passo coi tempi, occorre sviluppare offerte di **perfezionamento qualificato/curricoli post-diploma** nel campo della fisioterapia che permettano ai fisioterapisti di accedere anche alle università. Questi ultimi tre aspetti sono secondo me la **pietra miliare del millennio** per la fisioterapia. Affinché le nostre richieste e i lavori da noi avviati si traducano in realtà nel 21° secolo, dobbiamo coinvolgere l'**ambiente circostante** e attuare un opera di **sensibilizzazione.** Inoltre ci sono molte altre importanti attività in cantiere, che continueremo a seguire con attenzione nel 21° secolo. A questo punto non mi rimane che augurarvi successo, tranquillità, soddisfazione e possibilità di sviluppo nella vita professionale e

**Umfeld einbeziehen** und mit voller Überzeugung **Aufklärung betreiben.** Daneben sind viele weitere, sehr bedeutungsvolle Geschäfte in Bearbeitung, die Sie im 21. Jahrhundert mitverfolgen und -prägen können. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen im beruflichen und familiären Umfeld die nötigen Entwicklungsmöglichkeiten, Zufriedenheit, Ruhe und Erfolg. Ich danke Ihnen herzlich für Ihre bisherige Unterstützung und freue mich darauf, mit Ihnen diesen wichtigen «Jahrtausendmeilenstein» für die Physiotherapie gestalten zu können.

*Ihr Zentralpräsident*
*Eugen Mischler*

ne, afin que nos exigences et les travaux mis sur rails deviennent réalité au 21e siècle et nous devons **jouer la transparence** avec conviction. En outre, de nombreux travaux qui ont leur importance aussi sont en cours; vous pourrez les suivre et les influencer au 21e siècle. Je vous souhaite beaucoup de satisfaction, de sérénité et de succès sur le plan professionnel et familial et je vous remercie sincèrement pour votre fidèle soutien. Je me réjouis de pouvoir façonner avec vous l'avenir de la physiothérapie au tournant du millénaire.

*Votre président central*
*Eugen Mischler*

familiare. Vi ringrazio del vostro sostegno e sono lieto di poter porre insieme a voi questa importante «pietra miliare» del millennio per la fisioterapia.

*Il vostro Presidente centrale*
*Eugen Mischler*

## AKTUELL

**Bone and Joint Decade 2000–2010:**

### Weltweite Initiative gegen drohende Probleme im Gesundheitswesen

New York (ots) Durch die Zunahme von Knochen- und Gelenkerkrankungen ist in den nächsten Jahren weltweit mit einem dramatischen Anstieg der gesundheitlichen Probleme und Kosten zu rechnen. Wie die Vereinten Nationen (UN) und die Weltgesundheitsorganisation (WHO) erklärten, leiden heute bereits mehrere hundert Millionen Menschen an Knochen- und Gelenkerkrankungen.

Die Zahl der Patienten, die ab 50 Jahren unter diesen Erkrankungen leiden, wird sich aufgrund der Altersentwicklung bereits in rund 20 Jahren verdoppeln.

Dank einer weltweiten Initiative soll dies verändert werden: Kofi Annan, Generalsekretär der UN und die WHO kündigten die Bone and Joint Decade 2000–2010 an, mit dem Ziel, die Lebensqualität von Patienten mit Knochen- und Gelenkerkrankungen zu verbessern.

Die weltweite Initiative wird getragen von der UN, der WHO sowie mehr als 650 wissenschaftlichen Gesellschaften und Patientengruppierungen. Bereits haben 15 nationale Regierungen offiziell ihre Unterstützung der Initiative zugesagt.

Bone and Joint Decade konzentriert sich in der Schweiz besonders auf die Prävention von Erkrankungen und die Behandlung von Gelenkproblemen (wie der Polyarthritis und Arthrose), von Wirbelsäulenschäden, Osteoporose und Extremitäten-Traumata. Diese Erkrankungen belasten die Gesundheitskosten in der Schweiz beträchtlich (rund 5 Milliarden Franken pro Jahr). Sie sind

## ACTUEL

**Bone and Joint Decade 2000–2010:**

### Une initiative à l'échelon mondial pour faire face aux problèmes qui menacent le domaine de la santé

New York (ots) L'augmentation de maladies des os et des articulations va engendrer ces prochaines années, sur le plan mondial, une extension dramatique des problèmes affectant la santé publique et une hausse des coûts. Comme l'ont précisé les Nations Unies (NU) et l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) actuellement, plus de cent millions d'êtres humains sont atteints de maladies des os et des articulations.

L'allongement de l'espérance de vie va doubler dans 20 ans déjà le nombre de patients souffrant de ces maladies à partir de 50 ans.

Grâce à une initiative à l'échelon mondial cette situation devrait changer: Kofi Annan, Secrétaire général des Nations Unies et l'OMS ont annoncé la Bone and Joint Decade 2000–2010 , dans le but d'améliorer la qualité de la vie des patients qui souffrent d'une maladie des os ou des articulations.

Cette initiative à l'échelon mondial est soutenue par les NU, l'OMS et plus de 650 sociétés scientifiques et groupements de patients. 15 gouvernements nationaux ont déjà annoncé officiellement leur soutien.

En Suisse, Bone and Joint Decade se concentre en particulier sur la prévention des maladies et le traitement de problèmes articulaires (polyarthrite et arthrose), d'affections de la colonne vertébrale, d'ostéoporose et de lésions des membres. Ces maladies engendrent des coûts considérables en Suisse dans le domaine de la santé (5 milliards de francs par année). Elles sont

## ATTUALITÀ

**Bone and Joint Decade 2000–2010:**

### Iniziativa mondiale contro i problemi che incombono sul settore sanitario

New York (ots) Con il diffondersi delle affezioni delle ossa e delle articolazioni, per i prossimi anni è previsto un massiccio aumento dei problemi e dei costi sanitari. Secondo le dichiarazioni delle Nazioni Unite (ONU) e dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS), già oggi diverse centinaia di milioni di persone soffrono di malattie alle ossa e alle articolazioni.

In seguito all'attuale evoluzione demografica, il numero dei pazienti colpiti da queste affezioni a partire da 50 anni raddoppierà nell'arco di circa 20 anni.

Un'iniziativa lanciata su scala mondiale vuole contrastare questo fenomeno: Kofi Annan, Segretario generale dell'ONU, e l'OMS hanno dichiarato il decennio 2000–2010 come Bone and Joint Decade, con l'obiettivo di migliorare la qualità di vita delle persone affette da malattie alle ossa e alle articolazioni.

Questa campagna mondiale è patrocinata dall'ONU, l'OMS e oltre 650 organizzazioni scientifiche e associazioni di pazienti. Già 15 governi nazionali hanno assicurato ufficialmente il sostegno dell'iniziativa.

In Svizzera, Bone and Joint Decade si concentra soprattutto sulla prevenzione e il trattamento delle artropatie (come poliartrite e artrosi), danni alla colonna vertebrale, osteoporosi e traumi a carico delle estremità. Queste malattie causano notevoli costi al sistema sanitario svizzero (circa 5 miliardi di franchi all'anno) e sono responsabili di circa il 40% degli anni di lavoro persi e di circa il 40% di tutte le incapacità lavorative.

zudem verantwortlich für zirka 40 Prozent der verlorenen Erwerbstätigkeitsjahre und etwa 40 Prozent aller Arbeitsunfähigkeiten.
Das Schweizer Netzwerk ist eine der weltweit 39 nationalen Initiativen, die bereits mit den Vorbereitungsarbeiten begonnen haben. Führende Ärztevereinigungen und Patientenverbände haben mit der Unterzeichnung der Deklaration ihr Engagement zugesichert. Auch der SPV unterstützt diese Initiative der UN und der WHO und ist Mitglied in einer entsprechenden Arbeitsgruppe.
Die offizielle Eröffnung der Dekade wird anlässlich einer wissenschaftlichen Tagung am 13. Januar 2000 unter der Ägide der WHO und der UN in Genève erfolgen.

**Ausführlichere Informationen im Internet:**

www.boneandjointdecade.org

en outre responsables d'env. 40% des années de vie active perdues et d'env. 40% de toutes les incapacités de travail.
Le réseau suisse est une des 39 initiatives nationales qui ont déjà démarré par des travaux préparatoires. D'éminentes associations de médecins et de patients ont garanti leur engagement en signant la déclaration. La FSP soutient elle aussi l'initiative des NU et de l'OMS et est membre dans un groupe de travail qui s'occupe de ce sujet.
L'ouverture officielle de la décennie a lieu à Genève, lors d'une rencontre de scientifiques, le 13 janvier 2000, sous l'égide de l'OMS et des NU.

**Internet fournit des informations détaillées:**

www.boneandjointdecade.org

La Rete Svizzera è una delle 30 iniziative nazionali condotte in tutto il mondo che hanno già avviato i lavori preparatori. Le principali associazionie dei medici e dei pazienti hanno già firmato la dichiarazione e assicurato il loro impegno. Anche la FSF sostiene l'iniziativa dell'ONU e dell'OMS ed è membro dal gruppo di lavoro.
L'inaugurazione ufficiale del decennio avverrà in occasione del convegno scientifico che si terrà il 13 gennaio 2000 a Ginevra sotto l'egida dell'OMS e dell'ONU.

**Ulteriori informazioni su Internet:**

www.boneandjointdecade.org

QUALITÄT

## Das Qualitätskonzept ist genehmigt

(hb) Der SPV ist von der Bereitschaft seiner Mitglieder zur Mitarbeit beim Qualitätsmanagement überwältigt! Nach dem Aufruf in der «Physiotherapie» 10/99, sich in einem der Teilprojekte zu engagieren, haben sich über 90 Mitglieder angemeldet. Mitte November haben nun in Olten und Luzern die halbtägigen Set-up-Sitzungen stattgefunden. Die Projektleiterin, Erika Ω Huber, gab eine Einführung in das Qualitätsmanagement SPV und stellte die Organisation der weiteren Arbeiten vor. Dazu erhielten die Mitglieder der Projektgruppen einen strukturierten Projektordner sowie diverse Unterlagen, die sie bis zur nächsten Sitzung zu studieren haben. In allen drei Teilprojekten wurden Untergruppen gebildet, die sich mit Teilaspekten der entsprechenden Qualität beschäftigen. Die Anwesenden zeigten sich überaus motiviert und begrüssten den Schritt des SPV, die Mitglieder in diese wichtigen Arbeiten aktiv mit einzubeziehen.
Wichtige Voraussetzung, damit die Arbeiten des SPV auf einer anerkannten Basis vorangetrieben werden können, war der Entscheid des Leitungsgremiums, das Qualitätskonzept SPV zu genehmigen. Das paritätisch zusammengesetzte Leitungsgremium zur Qualität, das gemäss Koordinationsvertrag (vgl. «Physiotherapie» 11/99) die Qualitätskonzepte des SPV genehmigt, hat am 3. Dezember 1999 in Olten getagt. Den Vertretern des SPV (Erika Ω Huber, Eveline Bodmer, Michele Wirth) gelang es, die Kostenträger vom Konzept sowie vom Massnahmenplan 2000–2002, der die

QUALITÉ

## Le concept de la qualité a été approuvé

(hb) La FSP est débordée par la bonne volonté de ses membres, prêts à collaborer dans le domaine du management de la qualité: suite à l'appel lancé dans «Physiothérapie» 10/99 pour s'engager dans la réalisation d'un sous-projet, plus de 90 membres se sont annoncés! A mi-novembre, des séances «set up» d'une demi-journée ont eu lieu à Olten et Lucerne. La directrice du projet, Erika Ω Huber, a présenté le management de la qualité FSP et l'organisation des travaux à venir. Les membres des groupes chargés du projet ont reçu un classeur bien structuré ainsi que divers documents à étudier jusqu'à la prochaine séance. Des sous-groupes ont été créés pour les trois sous-projets; ils se partagent les divers aspects de la qualité visée. Les participants aux séances se sont montrés très motivés et se sont félicités du pas de la FSP qui a pris de la décision d'associer les membres à ces importants travaux.

Une condition essentielle pour que les travaux de la FSP puissent être mis sur les rails sur une base reconnue a été la décision de la commission responsable d'approuver le concept de la qualité FSP. Cette commission paritaire, habilitée à approuver les concepts de la qualité de la FSP selon une convention de coordination (voir «Physiothérapie» 11/99) s'est réunie le 3 décembre 1999 à Olten. Les représentants de la FSP (Erika Ω Huber, Eveline Bodmer, Michele Wirth) ont réussi à persuader les répondants des coûts de la pertinence du concept et du plan de mesures

QUALITÀ

## Il concetto di qualità è approvato

(hb) La FSF è rimasta sbalordita dalla disponibilità dei suoi membri a collaborare alla gestione della qualità! All'appello lanciato in «Fisioterapia» 10/99 hanno risposto oltre 90 membri, disposti a impegnarsi in uno dei sottoprogetti. A metà novembre, a Olten e Lucerna, hanno avuto luogo sedute costitutive di mezza giornata. La responsabile del progetto, Erika Ω Huber, ha tenuto un'introduzione sul Quality Management FSF e presentato l'organizzazione degli ulteriori lavori. Ogni membro dei gruppi di progetto ha ricevuto un raccoglitore ben strutturato e diversi documenti da studiare entro la prossima seduta. In tutti e tre i sottoprogetti sono stati costituiti sottogruppi, che si occupano dei diversi aspetti legati alla relativa qualità. I presenti si sono dimostrati altamente motivati e soddisfatti del fatto che la FSF abbia coinvolto i membri in questi importanti lavori.

Una premessa essenziale affinché i lavori della FSF venissero portati avanti e riconosciuti, era l'approvazione del concetto di qualità FSF da parte dell'organo direttivo. L'organo direttivo composto in modo paritetico, al quale in base alla convenzione di coordinamento (cfr. «Fisioterapia» 11/99) spetta l'approvazione dei concetti di qualità della FSF, si è riunito a Olten il 3 dicembre 1999. I rappresentanti della FSF (Erika Ω Huber, Eveline Bodmer, Michele Wirth) sono riusciti a convincere gli enti finanziatori della validità del concetto e del piano di misure 2000–2002, che

Arbeiten der Teilprojekte enthält, zu überzeugen. Das Konzept soll gemäss dem Willen des Leitungsgremiums für die gesamte Physiotherapie zur Anwendung kommen, d.h. in freien Praxen, in Spitälern und bei Ärzten.
Weiter hat das Leitungsgremium den «Koordinationsvertrag zur Qualität» mit der Unterschrift von KSK und SPV definitiv in Kraft gesetzt.

2000–2002, qui comprend les travaux des sous-projets. Il est prévu d'appliquer ce concept, selon la volonté de la commission responsable, à l'ensemble de la physiothérapie, à savoir dans les cabinets indépendants, dans les hôpitaux et chez les médecins.
Par la signature du CAMS et de la FSP, la commission responsable a en outre validé définitivement l'entrée en vigueur de la «convention de coordination sur la qualité».

include anche i lavori dei sottoprogetti. L'organo direttivo ha deciso che il concetto debba applicarsi all'intera fisioterapia, cioè negli studi privati, negli ospedali e negli ambulatori medici.

Inoltre, con la firma del CAMS e della FSF, la «convenzione di coordinamento sulla qualità» è entrata definitivamente in vigore.

AKTUELL

## Cornelia Oertle Bürki wird Chefin der Berufsbildung der SDK

(pd/rh) Marianne Amiet, Chefin des Bereichs Berufsbildung, verlässt auf Ende 1999 das Zentralsekretariat der SDK, um als Geschäftsführerin der Schweizerischen Modulzentrale (SMZ) die modulare berufliche Weiterbildung voranzutreiben. Sie kann auf etwas mehr als elf Jahre erfolgreiches und innovatives Wirken bei der SDK für die Belange des schweizerischen Gesundheitswesens und insbesondere der Berufsbildung im Gesundheitswesen zurückblicken.
Die Nachfolge als Chefin des Bereichs Berufsbildung der SDK wird Cornelia Oertle Bürki antreten. Sie ist seit 1995 im Sekretariat der Erziehungsdirektorenkonferenz (EDK) tätig, wo sie stellvertretende Leiterin der Sektion «Internationales» ist und nationale Projekte mit Schwerpunkten in den Bereichen «Fremdsprachen» und «Gesundheitsförderung» geleitet hat. Der SPV gratuliert Cornelia Oertle Bürki herzlich und wünscht ihr bei dieser interessanten Aufgabe viel Erfolg.



ACTUEL

## Cornelia Oertle Bürki devient cheffe de la formation professionnelle CDS

(pd/rh) Marianne Amiet, cheffe du domaine formation professionnelle, quitte le secrétariat central de la CDS à fin 1999 pour devenir responsable de la SMZ (Schweizerische Modulzentrale), la formation professionnelle continue modulaire. Elle peut jeter un regard en arrière sur plus de onze années très convaincantes, réussies et pleines d'innovations à la CDS, au service de la santé publique suisse et en paticulier de la formation professionnelle dans le domaine de la santé…
C'est Cornelia Oertle Bürki qui va lui succéder à la CDS. Elle travaille au secrétariat de la CDIP (Conférence des directeurs cantonaux de l'instruction publique) depuis 1995 où elle est responsable suppléante de la section «questions Internationale» et a dirigé des projets dont les éléments centraux touchaient les domaines «langues étrangères» et «promotion de la santé». La FSP félicite Cornelia Oertle Bürki de tout cœur et lui souhaite beaucoup de succès dans l'exercice de cette fonction intéressante.



ATTUALITÀ

## Cornelia Oertle Bürki diventa capo della formazione professionale della CDS

(pd/rh) Alla fine del 1999 Marianne Amiet, capo della sezione formazione professionale, lascerà il segretariato centrale della CDS per passare in qualità di direttrice alla Centrale svizzera dei moduli., per portare avanti l'aggiornamento professionale modulare. Per oltre undici anni Marianne Amiet ha svolto con successo la sua attività innovativa presso la CDS in favore della sanità svizzera e in particolare della formazione professionale nella sanità.
Cornelia Oertle Bürki, prenderà il suo posto a capo della sezione formazione professionale della CDS. Dal 1995 lavora presso il segretariato della Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione, come vice direttrice del reparto «affari internazionali» dove ha diretto progetti nazionali nel campo delle «lingue straniere» e della «promozione della salute».
La FSF si congratula con Cornelia Oertle Bürki e le augura di svolgere con successo questo compito importante.



### Büroöffnungszeiten während der Festtage



*Liebe Leserinnen und Leser*

*Vom 24. Dezember 1999, 12.00 Uhr, bis zum 2. Januar 2000 gönnen auch wir uns eine kleine Pause. Bereits ab Montag, dem 3. Januar 2000, sind wir jedoch wieder für Sie da. Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein glückliches 2000 und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit im kommenden Jahr!*

*Ihre Geschäftsstelle SPV*

### Heures d'ouverture du secrétariat durant les Fêtes

*Chères lectrices, chers lecteurs,*

*Du 24 décembre 1999, 12 heures, jusqu'au 2 janvier 2000, nous nous accordons également un petit temps de repos. Mais, dès le lundi, 3 janvier 2000, nous sommes de nouveau là pour vous. Nous vous souhaitons de Joyeuses Fêtes et une Bonne et Heureuse Année; c'est avec plaisir que nous poursuivrons notre agréable collaboration l'année prochaine!*

*Votre secrétariat général FSP*

### Orario di appertura dell'ufficio durante le feste

*Care lettrici, cari lettori,*

*Dal 24 dicembre 1999, ore 12.00 al 2 gennaio 2000 ci concederemo anche noi un pò di riposo. A partire da lunedì, 3 gennaio 2000 saremo di nuovo a vostra disposizione. Vi auguriamo buone Feste e un felice Anno Nuovo. Sarà un piacere continuare la nostra buona collaborazione anche l'anno prossimo!*

*Segretariato FSF*

ZENTRALVORSTAND

## Neues aus dem Zentralvorstand

### Aktivitätenprogramm und Budget 2000

(hb) Nachdem der Zentralvorstand diese beiden wichtigen Planungsinstrumente an der Klausur bereits intensiv diskutiert hat, mussten aufgrund aktueller Ereignisse noch einige Anpassungen gemacht werden. Die Papiere werden zuhanden der PräsidentInnenkonferenz (zur Konsultation) bzw. zuhanden der Delegiertenversammlung verabschiedet.

### Auszahlung Solidaritätsprozent

Das Solidaritätsprozent wird analog zum Vorjahr zu gleich hohen Beträgen an die Kantonalverbände ausbezahlt, da keine anderen Anträge eingegangen sind.

### Logo

Nebst dem aktuellen Namen und Logo werden zwei weitere Vorschläge bestimmt und in die Vernehmlassung bei den Kantonalverbänden gegeben. Diese haben bis Ende Januar 2000 Zeit, sich zu den Vorschlägen zu äussern. Zuletzt wird eine Jury, bestehend aus je einem Vertreter jedes Kantonalverbands, zwei Vorschläge zuhanden der Delegiertenversammlung bestimmen. Zudem werden Abklärungen zur Frage der Bezeichnungs des Verbandes im Französischen getroffen (Fédération oder Association).

### Forschungskommission SPV

Diese wird mit einstimmigem Beschluss ins Leben gerufen; sie verfolgt primär das Ziel, physiotherapie-spezifisch einen Effektivitätsnachweis zu erbringen. Als Mitglieder der Kommission werden einige Personen vorgeschlagen, die selber aber keine Forschung betreiben dürfen, da ansonsten Interessenkonflikte bestehen.

### Verband für Sportphysiotherapie: Vertretung SPV

Da im Moment in der Schweiz keine entsprechende Fachgruppe besteht, sollen gewisse interessierte Personen motiviert werden, eine solche zu gründen.

### Kongress 2001

Der Zentralvorstand genehmigt Grobbudget und Zeitplan. Die Bestimmung der Themen und Referenten wird auf die nächste Sitzung verschoben.

### Paritätische Vertrauenskommission (PVK)

Die Vertreter des SPV in der PVK – und damit die Nachfolger von Didier Andreotti und Marco Borsotti – werden gewählt. Es sind dies Christine Durla, Broc, Matthias Gugger, Schaffhausen, und Ernst Fiechter, Niedererlinsbach.

COMITÉ CENTRAL

## Actualités du Comité Central

### Programme d'activités et budget 2000

(hb) Après avoir discuté de manière intensive de ces deux importants instruments de planification lors du dernier séminaire, le Comité central a dû y apporter quelques adaptations sur la base de certaines circonstances d'actualité. Les documents sont approuvés à l'intention de la Conférence des Président(e)s (pour consultation) respectivement de l'Assemblée des délégués.

### Versement du pour-cent de solidarité

Par analogie à l'an dernier, le montant du pourcent de solidarité versé sera le même pour toutes les associations cantonales puisqu'il n'y a pas eu d'autres propositions.

### Logo

A part le nom et le logo actuels, deux autres propositions sont choisies et envoyées pour consultation aux associations cantonales qui doivent se prononcer jusqu'à fin janvier 2000. Un jury qui se compose d'un représentant de chaque association cantonale choisira deux propositions à l'intention de l'Assemblée des délégués. Des clarifications sont en outre en cours au sujet de la dénomination de la Fédération (Fédération ou Association).

### Commission de recherche FSP

Cette commission est créée par une décision prise à l'unanimité; son objectif premier est de fournir un certificat d'efficacité spécifique à la physiothérapie. Sont proposées comme membres de cette commission quelques personnes qui ne doivent, cependant, pas faire de la recherche elles-mêmes pour éviter des conflits d'intérêt.

### Fédération de physiothérapie sportive: représentation FSP

Etant donné qu'il n'existe actuellement aucun groupe spécialisé correspondant en Suisse, il y a lieu de motiver certaines personnes intéressées d'en créer un.

### Congrès 2001

Le Comité central approuve le budget global et le calendrier. Le choix des sujets des exposés et des orateurs est reporté à la prochaine séance.

### Commission paritaire de confiance (CP)

Les représentants de la FSP au sein de la CP - et par là même les successeurs de Didier Andreotti et de Marco Borsotti – sont élus, à savoir: Christine Durla, Broc, Matthias Gugger, Schaffhouse, et Ernst Fiechter, Niedererlinsbach.

COMITATO CENTRALE

## Il Comitato Centrale informa

### Programma di attività e budget 2000

Dopo l'approfondita discussione di questi due importanti strumenti di pianificazione nella riunione di clausura del Comitato centrale, recenti eventi hanno reso necessari alcuni adeguamenti. I documenti verranno inviati per consultazione alla Conferenza dei presidenti e per approvazione all'Assemblea dei delegati.

### Versamento della percentuale di solidarietà

Poiché non sono pervenute altre richieste, la percentuale di solidarietà verrà versata come l'anno scorso alle associazioni cantonali in importi di eguale entità.

### Logo

Accanto al logo e nome attuali vengono avanzate altre due proposte che verranno inviate per consultazione alle associazioni cantonali. Queste dovranno fornire un parere entro la fine del gennaio 2000. Al termine di tale di processo, una giuria composta da un membro per ogni associazione cantonale sceglierà due proposte da sottoporre all'AD. Si dovrà inoltre chiarire la questione del nome in francese (Fédération, Association).

### Commissione sulla ricerca

La commissione viene creata con decisione unanime; il suo principale obiettivo è di fornire una prova di efficacia nel campo specifico della fisioterapia. Come membri della Commissione vengono proposte alcune persone che non potranno però dedicarsi alla ricerca in modo da evitare conflitti d'interesse.

### Associazione per la fisioterapia sportiva: rappresentanza FSF

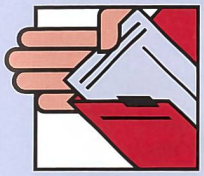
Poiché per ora in Svizzera non esiste ancora un'associazione di fisioterapia sportiva, le persone interessate dovranno essere incoraggiate a creare un gruppo specializzato che.

### Congresso 2001

Il Comitato centrale approva il budget di massima e il calendario. La scelta dei temi e dei relatori è rinviata alla prossima riunione.

### Commissione paritetica di fiducia

Vengono eletti i rappresentanti della FSF nella CPF e quindi i successori di Didier Andreotti e Marco Borsotti. Si tratta di Christine Durla, Broc, Matthias Gugger, Sciaffusa e Ernst Fiechter, Niedererlinsbach.



# Dienstleistungen
# Services
# Servizi

PSD

## «Ihre Aufgaben – unsere Dienstleistungen»

(rh) Unter diesem Slogan wurde in der letzten «Physiotherapie» erstmals der Start der neuen Dienstleistung des SPV propagiert. Ab dem 1. Januar 2000 ist es nun soweit. PSD (Physio Swiss Dienstleistungen) bietet ein breites Spektrum an Dienstleistungen an, die speziell auf die Bedürfnisse der PhysiotherapeutInnen ausgerichtet sind. Auf einer separaten PSD-Seite können sich die LeserInnen der «Physiotherapie» über das Angebot der PSD genauer informieren. In regelmässigen Abständen werden auf dieser PSD-Seite jeweils einzelne Dienstleistungen genauer vorgestellt. Von der Praxisadministration, über Nachfolgeregelungen oder über das Rechnungswesen bis hin zu Versicherungen können attraktive Lösungen angeboten werden. Die PSD haben die Auflage, kostengünstige, professionelle und bedürfnisorientierte Dienstleistungen zu offerieren. In der beiliegenden Broschüre wird das umfassende Angebot detailliert vorgestellt. Ein Blick auf dieses tolle PSD-Angebot lohnt sich auf jeden Fall!

PSD

## «Nos prestations à votre service»

(rh) C'est sous ce slogan qu'a démarré dans le dernier numéro de «Physiothérapie» la propagande pour le nouveau service proposé par la FSP. Le 1er janvier 2000, ce sera chose faite: les PSD (Services PhysioSwiss) proposent un large spectre de prestations spécialement mises en place pour répondre aux besoins des physiothérapeutes. Une page PSD séparée informe en détail les lectrices et lecteurs de «Physiothérapie» sur cette offre et une de ces prestations y sera présentée en détail à intervalles réguliers. Des solutions convaincantes relatives à l'administration d'un cabinet, à un arrangement en cas de reprise, voire à la facturation et aux assurances sont proposées. Les PSD ont l'obligation d'offrir des prestations peu coûteuses, professionnelles et axées sur les besoins. L'ensemble de cette superoffre est présenté en détail dans la brochure annexée. Il vaut la peine d'y jeter un œil!

PSD

## «I vostri compiti – i nostri servizi»

(rh) Con questo slogan, nell'ultimo numero di «Fisioterapia» si è annunciato il lancio del nuovo servizio della FSF. Dal 1° gennaio 2000 PSD (Physio Swiss Servizi) è diventata operativa con un'ampia gamma di servizi concepiti appositamente per le esigenze dei fisioterapisti. Su una pagina separata i lettori di «Fisioterapia» possono meglio informarsi sull'offerta PSD. A intervalli regolari, sulla pagina PSD verranno presentati i singoli servizi in modo più particolareggiato. Dall'amministrazione di uno studio a questioni di successione, dalla contabilità alle assicurazioni: PSD propone sempre soluzioni attraenti. Il suo mandato consiste infatti nell'offrire servizi convenienti, professionali e adeguati alle esigenze dei fisioterapisti. L'opuscolo allegato illustra l'ampia offerta in modo dettagliato. Non mancate di gettarvi uno sguardo: ne vale certamente la pena!

psd physioswiss Dienstleistungen

psd physioswiss Services

psd physioswiss Servizi

**Die neue Dienstleistungsorganisation des SPV ist erreichbar unter:**

PSD Physioswiss Dienstleistungen
General Guisan-Quai 40
PF 4338
8022 Zürich
Telefon 0848 846 120
Telefax 0848 846 199

**L'organisation de ce nouveau service de la FSP est assurée par:**

PSD Services PhysioSwiss
General Guisan-Quai 40
Case postale 4338
8022 Zurich
Téléphone 0848 846 120
Téléphax 0848 846 199

**La nuova organizzazione di servizi della FSF è raggiungibile al seguente indirizzo:**

PSD Physioswiss Dienstleistungen
General Guisan-Quai 40
Casella postale 4338
8022 Zurigo
Telefono 0848 846 120
Fax 0848 846 199

# Interview
# Interview
# Intervista



## ZENTRALVORSTAND

### «Neue Möglichkeiten für den Beruf eröffnen»

(rh) An der diesjährigen Delegiertenversammlung gab sich der SPV neue Statuten und wählte einen neuen Zentralvorstand. Wer sind die neuen Verantwortlichen, welche Aufgaben und Ziele verfolgen sie? Die «Physiotherapie» wird in den nächsten Ausgaben jeweils einem Zentralvorstandsmitglied dieselben Fragen stellen.

**Kurzporträt zur Person:**

***Name/Vorname:***
Leuenberger, Ernest

***Berufliche Tätigkeit:***
Selbständiger Physiotherapeut in Genf

***Bisherige Verbandstätigkeiten:***
- Präsident der Sektion Genf, noch im Amt
- Mitglied des früheren Zentralvorstands

***Hobbys:***
Tennis, Kochen, Segeln

***Sie wurden an der Delegiertenversammlung 1999 in den Zentralvorstand SPV gewählt. Was waren Ihre Beweggründe für Ihre Kandidatur?***

- Die Kommunikation zwischen Westschweizern und Deutschschweizern verbessern
- Die Interessen der selbständigen Physiotherapeuten vertreten

***Welche Ziele möchten Sie im neuen Zentralvorstand verwirklichen?***

- Die Kommunikation zwischen Physiotherapeuten auf allen Ebenen verbessern
- Neue Möglichkeiten für den Beruf eröffnen

***Das Gesundheitswesen ist im Umbruch. Wo sehen Sie die grössten Schwierigkeiten, die die PhysiotherapeutInnen zu bewältigen haben?***

## COMITÉ CENTRAL

### «Développer de nouveaux débouchés pour la profession»

(rh) Lors de l'Assemblée des délégués de cette année, la FSP a adopté de nouveaux statuts et a élu un nouveau comité central. Qui sont désormais ces responsables, quelles tâches leur incombent et quels objectifs visent-ils? Dans ses prochains numéros, «Physiothérapie» va poser les mêmes questions à un membre du comité central.

**Bref portrait de la personne:**

***Nom/Prénom:***
Leuenberger, Ernest

***Activité professionnelle:***
Indépendant à Genève

***Activité précédentes au sein de la fédération:***
- Président de la section Genève encore en fonction
- Membre de l'ancien comité central

***Hobbies:***
Tennis, cuisine, voile

***L'assemblée des délégués 1999 vous a élu au comité central de la FSP. Quelles sont les raisons qui vous ont poussé à poser votre candidature?***

- Promouvoir une meilleure communication entre romands et suisse alémaniques
- Défendre l'existence de la Physiothérapie indépendante

***Quels objectifs souhaitez-vous atteindre au sein du nouveau comité central?***

- Améliorer la communication entre physiothérapeutes à tous les niveaux
- Développer de nouveaux débouchés pour la profession

***Le domaine de la santé publique connaît des changements profonds. Où voyez-vous les plus grandes difficultés que les physiothérapeutes doivent surmonter?***

## COMITATO CENTRALE

### «Sviluppare nuovi sbocchi per la professione»

(rh) All'assemblea dei delegati di quest'anno la FSF si è data nuovi statuti e ha eletto un nuovo comitato direttivo centrale. Chi sono i nuovi responsabili, quali compiti svolgono e quali obiettivi perseguono? «Fisioterapia» porrà di volta in volta le stesse domande a un membro del comitato direttivo centrale e ne pubblicherà le risposte nei prossimi numeri.

**Breve ritratto della persona:**

***Nome/Cognome:***
Leuenberger, Ernest

***Attività professionale:***
Indipendente a Ginevra

***Attività svolte finora nella federazione:***
- Presidente in carica della sezione di Ginevra
- Membro dell'ex comitato centrale

***Hobbys:***
Tennis, cucina, vela

***All'assemblea dei delegati del 1999 è stato eletto membro del comitato direttivo centrale della FSF. Che cosa l'ha indotto a candidarsi?***

- Promuovere la comunicazione tra romandi e svizzeri tedeschi
- Difendere l'esistenza dei fisioterapisti indipendenti

- Die Physiotherapeuten sind stark von der Kürzung der Pflegeleistungen betroffen, weil sie auf ärztliche Verordnung arbeiten.
- Die zu grosse Macht, die das KVG den Versicherungen gibt und die eine Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Partnern des Gesundheitswesens verhindert
- Im derzeitigen wirtschaftlichen Umfeld die Angst, die Physiotherapie nicht auf einem qualitativ hochstehenden Niveau halten zu können

***Wie sehen die Zukunftsaussichten für die PhysiotherapeutInnen in der Schweiz aus?***

- Der ausgezeichnete Ruf, den die Physiotherapie in der Bevölkerung geniesst, eröffnet neue Perspektiven.
- Die Möglichkeit, Leistungen im Rahmen der Zusatzversicherung zu erbringen
- Die Prävention
- Palliative Pflege usw.

***Zum Schluss noch einige persönliche Fragen: In welches Land / in welche Gegend verreisen Sie am liebsten? Was fasziniert Sie an diesem Land / dieser Gegend?***

Brasilien – der Mut und die gute Laune; die Solidarität unter den Bewohnern

***Welche Persönlichkeit möchten Sie einmal gerne kennenlernen?***

Fidel Castro

***Welche Charakterzüge schätzen Sie an einer Person?***

Humor, Natürlichkeit, Aufrichtigkeit

***Gibt es Charaktereigenschaften, die Sie gar nicht ertragen können?***

Selbstgefälligkeit, Dummheit, Arroganz

***Welches Weltproblem bewegt Sie am meisten?***

Die Übervölkerung

***Wenn Sie nicht Physiotherapeut geworden wären: Welcher Beruf würde Sie ebenfalls reizen?***

Gastronom

- Le rationnement des soins va plus toucher les physiothérapeutes puisqu'ils travaillent sur prescription médicale.
- Le pouvoir trop important donné par la LAMAL aux assurances qui empêche des collaborations entre les divers partenaires de la santé
- Dans le contexte économique actuel la crainte de ne pas pouvoir maintenir une physio de qualité

***Quelles sont les perspectives d'avenir pour les physiothérapeutes en Suisse?***

- L'excellente image de la Physiothérapie auprès de la population ouvre de nouvelles perspectives.
- La possibilité de fournir des prestations dans le cadre de l'assurance complémentaire
- La prévention
- Les soins palliatifs etc.

***Et pour terminer encore quelques questions personnelles: Dans quel pays / quelle région voyagez-vous de préférence? Qu'est-ce qui vous y fascine?***

Le Brésil – le courage et la bonne humeur ; la solidarité de ses habitants

***Quelle personnalité aimeriez-vous rencontrer?***

Fidel Castro

***Quels sont les traits de caractère que vous appréciez chez une personne?***

L'humour, la simplicité, l'authenticité

***Quels sont les traits de caractère que vous ne supportez pas?***

La suffisance, la bêtise, l'arrogance

***Quel problème touchant toute la planète vous préoccupe le plus?***

La surpopulation

***Si vous n'aviez pas choisi la profession de physiothérapeute, quelle profession vous aurait également plu?***

Restaurateur

***Quali obiettivi desidera realizzare in seno al nuovo comitato direttivo centrale?***

- Migliorare la comunicazione tra fisioterapisti a tutti i livelli
- Sviluppare nuovi sbocchi per la professione

***Il settore della sanità sta cambiando. Quali ritiene siano le maggiori difficoltà che i fisioterapisti devono affrontare?***

- Il razionamento delle cure colpirà maggiormente i fisioterapisti, perché lavorano dietro prescrizione medica.
- L'eccessivo potere dato dalla LAMal alle assicurazioni, che impedisce collaborazioni tra i diversi partner della sanità
- Nel contesto economico attuale, il timore di non poter mantenere una fisioterapia di qualità

***Quali prospettive per l'avvenire hanno i fisioterapisti in Svizzera?***

- L'eccellente reputazione della fisioterapia apre nuove prospettive
- La possibilità di fornire prestazioni nel quadro dell'assicurazione complementare
- La prevenzione
- Le cure palliative

***Per concludere ancora qualche domanda di carattere personale. Qual'è il paese o la regione in cui preferisce viaggiare? Che cosa l'affascina di più in quel paese o in quella regione?***

Il Brasile – il coraggio e il buon umore; la solidarietà tra gli abitanti

***Quale personalità desidererebbe conoscere un giorno?***

Fidel Castro

***Quali qualità stima di più in una persona?***

L'umorismo, la semplicità, la sincerità

***Ci sono caratteristiche di una persona che assolutamente non sopporta?***

La presunzione, la stupidità, l'arroganza

***Quale problema che affligge il mondo l'occupa di più?***

La sovrappopolazione

***Se non fosse diventato fisioterapista, quale altra professione L'attirerebbe di più?***

Ristoratore

# Aktivitäten
# Activités
# Attività

FACHLICHER BEIRAT

## Beurteilungen aus wissenschaftlicher Optik

(rh) Das diesjährige Treffen des Fachlichen Beirats vom 2. Dezember 1999 in Olten behandelte das Thema, wie Fachartikel aus wissenschaftlicher Sicht beurteilt werden müssen. Als Gastreferent konnte Jan Kool gefunden werden, der die Sitzung spannend und fachkundig zu leiten verstand.

Zu Beginn des Treffens informierte Geschäftsführer Hans Walker über die neusten Entwicklungen im SPV. René Huber, der für die Redaktion und den Verlag der «Physiotherapie» zuständig ist, machte anschliessend einen kurzen Rückblick auf die letzte Sitzung und die Änderungen im Bereich der Zeitschrift und des Fachlichen Beirats. In diesem Zusammenhang begrüsste er Christina Vollenwyder-Riedler, die neu als Vertreterin des Zentralvorstands Mitglied in der Redaktionskommission ist. Danach übernahm der Gastreferent Jan Kool die Leitung und instruierte kompetent, wie aus wissenschaftlicher Sicht Fachartikel zu prüfen sind.

### Die wissenschaftliche Sicht

Jan Kool unterschied zu Beginn die verschiedenen Formen von Fachartikeln und wies auf die Wichtigkeit hin, auch den Autoren gute Richtlinien abgeben zu können. Im zweiten Teil wurde vermehrt in Gruppen anhand von Beispielen das Gelernte geprüft. Der Referent öffnete den Zuhö-



- *Die welschen Vertreter des Fachlichen Beirats, von links: Khelaf Kerkour, Philippe Merz, Claudine Beuret, Christian Francet.*
- *Les représentants romands du conseil adjoint des experts, depuis la gauche: Khelaf Kerkour, Philippe Merz, Claudine Beuret, Christian Francet.*
- *I rappresentanti romandi del Consiglio aggiunto degli esperti, da sinistra: Khelaf Kerkour, Philippe Merz, Claudine Beuret, Christian Francet.*

CONSEIL ADJOINT DES EXPERTS

## Estimations du point de vue scientifique

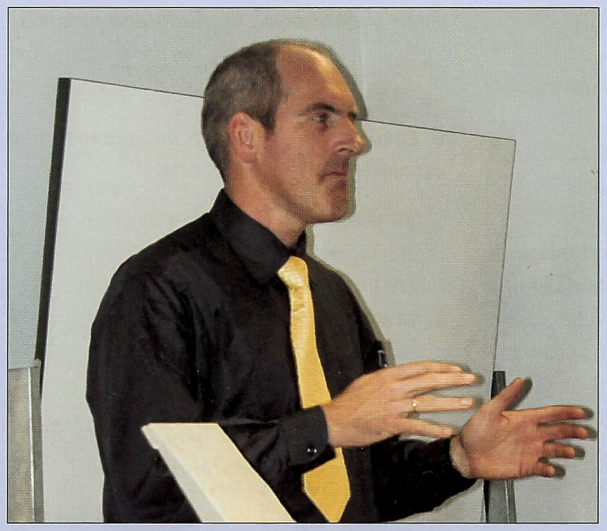
(rh) La rencontre annuelle du conseil adjoints des experts a eu lieu cette année le 2 décembre 1999 à Olten; le thème en a été la manière d'estimer les articles spécialisés du point de vue scientifique. L'orateur invité a été Jan Kool, qui a su mener la séance savamment et activement.

Hans Walker, secrétaire général, a tout d'abord informé l'assistance des récents développements au sein de la FSP. René Huber, responsable de la rédaction et de l'édition de «Physiothé-

CONSIGLIO AGGIUNTO DEGLI ESPERTI

## Valutazione secondo l'ottica scientifica

(rh) L'argomento trattato quest'anno durante l'incontro del Consiglio aggiunto degli esperti, tenutosi il 2 dicembre 1999 a Olten, è stato come valutare gli articoli specialistici dal punto di vista scientifico. Jan Kool, il relatore ospite, ha diretto la riunione in modo interessante e competente. All'inizio dell'incontro il segretario generale Hans Walker ha informato sugli ultimi sviluppi della FSF. In seguito René Huber, responsabile della redazione e della pubblicazione di «Fisiote-



- *Jan Kool instruierte fachkundig, wie Fachartikel aus wissenschaftlicher Sicht zu beurteilen sind.*
- *Jan Kool a donné, en expert, des informations sur la manière d'estimer des articles spécialisés du point de vue scientifique.*
- *Jan Kool ha illustrato in modo competente come valutare gli articoli specialistici dal punto di vista scientifico.*

- *Der Fachliche Beirat ist das Gremium, das über die Publikation von Fachartikeln befindet (auf dem Bild, von links: Peter Oesch, Urs Gamper, Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel, Lorenz Moser, Verena Werner).*
- *Le conseil adjoint des experts est le comité qui se prononce sur la publication d'articles spécialisés (depuis la gauche sur la photo: Peter Oesch, Urs Gamper, Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel, Lorenz Moser, Verena Werner).*
- *Il Consiglio aggiunto degli esperti è il gruppo che decide se pubblicare o meno gli articoli specialistici (sulla foto da sinistra: Peter Oesch, Urs Gamper, Andrea Zängerle-Baumann, Hans Terwiel, Lorenz Moser, Verena Werner).*



rern neue Betrachtungsweisen und erklärte gut verständlich, welche Anforderungen der Fachliche Beirat an einen Artikel stellen muss. Es wurde auch ein Raster erarbeitet, nach dem sich die Autoren künftig richten können.

### Richtlinien für Autoren

Nachdem im letzten Jahr vor allem die journalistischen Anforderungen an einen Fachartikel besprochen wurden, boten die Ausführungen von Jan Kool die ideale thematische Ergänzung. Im nächsten Treffen soll diese wissenschaftliche Sicht der Beurteilung von Fachartikeln weiter vertieft und geschult werden. Auch werden aufgrund dieser Sitzung die bestehenden Richtlinien für Autoren überarbeitet und künftig von Zeit zu Zeit in der «Physiotherapie» abgedruckt.

rapie», a ensuite donné un bref compte rendu de la dernière séance et des modifications intervenues dans le domaine du journal et du conseil adjoint des experts. C'est ainsi qu'il a souhaité la bienvenue à Christina Vollenwyder-Riedler, nouvelle représentante du comité central à la commission de rédaction. L'orateur invité, Jan Kool, a alors pris la direction de la séance et a donné avec compétence des informations sur la manière d'examiner des articles spécialisés du point de vue scientifique.

### Le point de vue scientifique

Pour commencer, Jan Kool a fait une distinction entre les diverses formes d'articles spécialisés et a souligné l'importance de pouvoir donner des directives exactes aux auteurs aussi. Dans une seconde phase, ce qui a été appris a été testé au sein de groupes, à l'aide d'exemples. L'orateur a transmis à l'assistance de nouvelles façons de voir et a expliqué bien clairement les exigences que doit formuler le conseil adjoint des experts pour un article. Un canevas a également été établi auquel les auteurs peuvent se conformer dorénavant.

### Des directives pour les auteurs

Alors que l'an passé, ce sont surtout les exigences journalistiques envers un article spécialisé qui ont été discutées, les explications de Jan Kool ont été un complément thématique idéal. Lors d'une prochaine rencontre, l'aspect scientifique de l'évaluation d'articles spécialisés sera examiné plus à fond et mis en pratique. Suite à ce qui a été dit lors de cette séance, les directives fixées pour les auteurs seront remaniées et elles seront désormais publiées de temps à autre dans «Physiothérapie».

rapia», ha ricordato brevemente quanto trattato nell'ultima riunione ed ha parlato dei cambiamenti che hanno avuto luogo nell'ambito della rivista e in seno al Consiglio aggiunto degli esperti. Ha dato il benvenuto a Christina Vollenwyder-Riedler, nuovo membro della commissione di redazione e rappresentante del comitato centrale. Dopo l'intervento di Huber il relatore ospite Jan Kool ha assunto la direzione e ha fornito nozioni utili su come esaminare gli articoli specialistici dal punto di vista scientifico.

### L'aspetto scientifico

Jan Kool ha cominciato col fare la distinzione tra le varie forme di articoli specialistici e ha richiamato l'attenzione degli astanti sull'importanza di dare agli autori direttive ben precise. Si è proceduto poi all'esame in gruppi di quanto imparato in base a degli esempi. Il relatore ha insegnato agli ascoltatori nuovi metodi ed ha spiegato con parole chiare quali criteri un articolo deve soddisfare. Si è elaborato uno schema che gli autori potranno seguire.

### Direttive per gli autori

Dopo aver trattato l'anno scorso soprattutto i criteri giornalistici, le spiegazioni di Jan Kool hanno completato questo tema in modo ideale. L'aspetto scientifico della valutazione degli articoli specialistici verrà ulteriormente approfondito ed esercitato nel prossimo incontro.
E' inoltre previsto di rielaborare le direttive esistenti in base a quanto appreso nel corso di questa riunione e di pubblicarle ogni tanto nella rivista «Fisioterapia».

PUBLIC RELATIONS

## Treffen der PR-Verantwortlichen

(hb) Am Freitag, 19.11.99, hat in Sempach ein Treffen der PR-Verantwortlichen der Kantonalverbände stattgefunden. Elf Kantonalverbände aus allen Regionen der Schweiz – von Muralto bis Basel, von Genf bis Herisau – waren an diesem informativen, interessanten, aber auch unterhaltsamen Anlass in der winterlichen Innerschweiz vertreten.

### Innere und äussere PR

Der Morgen war der Information und Diskussion gewidmet. Die Geschäftsstelle erläuterte kurz und mit konkreten Beispielen, was unter PR (Public Relations) genau verstanden wird. Wichtig war dabei insbesondere zu sehen, dass es sich bei PR um eine langfristige, andauernde Aktivität handelt, die zum Ziel hat, Wissen und Vertrauen bei verschiedenem Zielpublikum (Kunden, Ärzte, Politiker, Öffentlichkeit usw.) zu schaffen. Nebst dieser externen PR darf aber auch die interne PR nicht vernachlässigt werden, denn nur wenn das allgemeine Klima und die Kommunikation im Verband selber stimmen, kann die Botschaft gegen aussen richtig vermittelt werden. Anschliessend wurden die Kommunikationsstrukturen im Verband sowie die entsprechenden Aktivitäten für das Jahr 2000 vorgestellt (diese bedürfen noch der definitiven Genehmigung durch den Zentralvorstand und werden den Delegierten anschliessend rechtzeitig vor der DV zugestellt).

### Die «Physiotherapie» wird mit modernster Technologie produziert

Nach einem feinen Mittagessen folgte ein eher unterhaltsamer Teil am Nachmittag. Die Anwesenden hatten Gelegenheit, die verschiedenen Stationen der Entstehung einer «Physiotherapie» zu besichtigen, ausgehend von der Geschäftsstelle, wo die Zeitschrift mit Hilfe modernster technischer Mittel zusammengestellt und redigiert wird, bis zur Druckerei, wo ebenfalls eines der im Moment modernsten Verfahren, das ohne Filme auskommt (Computer-to-plate), angewendet wird. Speziell fasziniert waren die Besucher wahrscheinlich von derjenigen Maschine, die die bedruckten Bögen in horrender Geschwindigkeit falzt, aufeinander legt und zurecht schneidet…

### Die Basis für eine effiziente Zusammenarbeit ist gelegt

Fazit: Mit dem gegenseitigen Kennenlernen und der Kenntnisnahme und Diskussion der Strukturen und Aktivitäten des SPV wurde ein Grossteil der Ziele dieses Tages erreicht. Der Austausch unter den Kantonalverbänden, der etwas zu kurz gekommen ist, soll schon bald an einem weite-

RELATIONS PUBLIQUES

## Rencontre des responsables RP

(hb) Vendredi 19.11.99, une rencontre des responsables des relations publiques des associations cantonales a eu lieu à Sempach. Onze associations de toutes les régions de Suisse – de Muralto à Bâle, de Genève à Herisau – étaient représentées à cette réunion informative, intéressante et même divertissante, au cœur de l'hiver et de la Suisse orientale.

### Des RP internes et externes

Le matin était consacré à l'information et à la discussion et le secrétariat a brièvement expliqué à l'aide d'exemples concrets ce qu'on entend exactement par RP (relations publiques). Il est ressorti en particulier que les RP représentent une activité à long terme durable, ayant pour objectif de susciter une connaissance et une confiance auprès de divers publics cibles (clients, médecins, politiciens, grand public, etc.). En plus de ces RP externes, il s'agit de ne pas négliger les RP internes, car ce n'est que si le climat général et la communication au sein de la Fédération sont en harmonie que le message peut être convenablement transmis à l'extérieur. Pour terminer, les structures de communication propres à la Fédération et les activités appropriées prévues pour l'an 2000 ont été présentées (ces dernières doivent encore recevoir l'approbation définitive du comité central pour être ensuite envoyées aux délégués dans le délai prévu avant l'AD).

### «Physiothérapie» est produit au moyen de la technologie la plus moderne

L'après-midi, une partie plutôt divertissante a succédé à un délicieux repas. Les personnes présentes avaient la possibilité d'assister aux diverses phases de réalisation de «Physiothérapie», depuis le secrétariat, où la revue est mise au point et rédigée grâce aux moyens techniques les plus modernes, jusqu'à l'imprimerie où on a recours à un processus des plus sophistiqués, appliqué sans films (computer-to-plate). Les visiteurs ont été particulièrement fascinés par la machine qui plie les feuilles imprimées à une vitesse époustouflante, les empile et les coupe exactement…

### La base d'une collaboration efficace est en place

Conclusion: Faire connaissance, prendre connaissance et discuter des structures et activités de la FSP figuraient parmi les objectifs de cette journée et une grande partie de ces objectifs a ainsi été atteinte. L'échange entre les associations cantonales, qui a quelque peu pâti ce jour-

PUBLIC RELATIONS

## Incontro dei responsabili PR

(hb) Venerdì, 19.11.99, si è tenuto a Sempach un incontro tra i responsabili di relazioni pubbliche delle associazioni cantonali. Undici associazioni provenienti da tutte le regioni della Svizzera – da Muralto a Basilea, da Ginevra a Herisau – hanno partecipato a questa interessante, informativa e anche divertente manifestazione nella Svizzera interna.

### PR interne ed esterne

La mattinata era dedicata all'informazione e alla discussione. Il segretariato ha spiegato brevemente, in base a esempi concreti, che cosa si intende esattamente per PR (Public Relations). In particolare si è sottolineato che le relazioni pubbliche sono un'attività continua e a lungo termine, che ha lo scopo di rafforzare le conoscenze e la fiducia tra i diversi gruppi target (clienti, medici, politici, opinione pubblica, ecc.). Oltre alle relazioni pubbliche dirette verso l'esterno, non si devono però dimenticare le PR interne: solo quando il clima e la comunicazione all'intero dell'associazione funzionano bene è possibile comunicare il messaggio giusto verso l'esterno. Infine si sono presentate le strutture organizzative incaricate della comunicazione e le relative attività per l'anno 2000 (dopo la loro approvazione definitiva da parte del Comitato centrale queste ultime verranno inviate per tempo ai delegati prima dell'AD).

### «Fisioterapia» viene prodotta con tecnologie all'avanguardia

Dopo il buon pranzo è seguita la parte di maggiore svago. I presenti hanno avuto occasione di visitare le varie tappe della nascita di «Fisioterapia»: a partire dal segretariato, dove la rivista viene composta e redatta con i più moderni strumenti tecnici, fino alla tipografia, dove si applica una procedura all'avanguardia che non ha bisogno di pellicole (computer-to-plate). I visitatori sono rimasti molto colpiti soprattutto dalla macchina che piega, sovrappone e taglia i fogli stampati a velocità supersonica…

### Gettate le basi per un'efficiente collaborazione

Conclusione: lo scopo principale della giornata, cioè conoscersi a vicenda, informarsi e discutere sulle strutture e le attività della FSF, è stato raggiunto. Lo scambio di opinioni ed esperienze tra le associazioni cantonali non ha avuto abbastanza spazio, ma verrà recuperato in occasione di un altro incontro.

ren Treffen nachgeholt werden. Der SPV und damit die Anliegen der Physiotherapie haben von diesem Treffen aber mit Sicherheit profitiert, da damit die Grundlage für eine fruchtbare und effiziente Zusammenarbeit gelegt wurde.

là, pourra se faire bientôt déjà, lors d'une autre rencontre. Cette réunion a certainement été profitable à la FSP et aux préoccupations de la physiothérapie, car la base d'une collaboration fructueuse et efficace est désormais en place.

Per la FSF e la fisioterapia è stata comunque una manifestazione molto importante, perché ha gettato le basi per una cooperazione proficua ed efficiente.

## SPV

**ChefphysiotherapeutInnen-Treffen**

### Qualitätsmanagement nur unter Einbezug und Motivaton aller

(hb) Am 26. November 1999 hat im BEA Kongresszentrum in Bern nach einem längeren Unterbruch wieder ein Treffen der ChefphysiotherapeutInnen stattgefunden. Zentralpräsident Eugen Mischler und Vizepräsidentin Erika Ω Huber konnten in den grosszügigen Räumlichkeiten gegen 150 PhysiotherapeutInnen begrüssen.

#### «Die Zitrone ist ausgepresst»

Dr. Christoph Haudenschild, Geschäftsführer von H+, erläuterte in seinem einleitenden Referat die Situation um den Physiotherapie-Tarifvertrag im Spital, ausgehend vom Beginn der Verhandlungen bis zum (vorläufigen) Abbruch seitens H+, da ein absolut ungenügendes Angebot der Kostenträger mit einer Tarifsenkung um einen Drittel vorlag. Wie es weiter geht, ist im Moment noch offen; H+ ist jedenfalls nicht bereit, noch weiter nachzugeben. Nach Ansicht von Dr. Haudenschild ist die Zitrone ausgepresst; weitere Tarifreduktionen würden sich negativ auf die Qualität auswirken. Klar ist aber gemäss den Vorgaben des KVG, dass für den Bereich der Physiotherapie in der privaten Praxis, bei Ärzten und im Spital die gleiche Tarifstruktur zur Anwendung kommen muss. Dr. Haudenschild hofft aber, dass in Zukunft wieder häufiger die Patientensicht mit einbezogen wird und von der reinen Betrachtung der Kostensenkung abgewichen wird.

#### Gezielte Planung und Zielvorgabe

In der anschliessenden Diskussion kamen einige Punkte zur Sprache, welche die PhysiotherapeutInnen im Spital zur Zeit beschäftigen: Die Tarifierung der Rehabilitation, das unterschiedliche Patientengut im Vergleich zur Praxis, die Kostenneutralität sowie die Tendenz zu Privatisierung

## FSP

**Rencontre des physiothérapeutes-chefs**

### Management de la qualité uniquement si tous sont impliqués et motivés

(hb) Après une longue interruption, une rencontre des physiothérapeutes-chefs a de nouveau eu lieu; c'était le 26 novembre 1999 au centre de congrès de la BEA à Berne. Le président central, Eugen Mischler et la vice-présidente, Erika Ω Huber, ont eu le plaisir de souhaiter la bienvenue dans ces vastes locaux à quelques 150 physiothérapeutes.

#### Les limites sont atteintes

Dans son introduction, le Dr Christoph Haudenschild, directeur de H+, a expliqué la situation à l'hôpital relative à la convention tarifaire de physiothérapie, partant du début des négociations et allant jusqu'à leur suspension du côté de H+, parce que l'offre des répondants des coûts est totalement insuffisante, puisque qu'elle représente une baisse du tarif d'un tiers. On ne sait pas encore comment les choses vont continuer: mais H+ n'est pas prêt à faire d'autres concessions. D'après le Dr Haudenschild, les limites sont atteintes. D'autres réductions du tarif auraient des répercussions négatives sur la qualité; il est cependant clair que, selon les directives de la LAMal, la même structure tarifaire doit être appliquée pour la physiothérapie dans les cabinets privés, chez les médecins et à l'hôpital. Mais le Dr Haudenschild espère qu'on tiendra à nouveau plus souvent compte de l'avis des patients et qu'on ne s'arrêtera pas à la pure considération de la réduction des coûts.

#### Une planification ciblée et un objectif bien défini

Quelques points qui préoccupent actuellement les physiothérapeutes à l'hôpital ont été abordés au cours de la discussion qui a suivi: la tarification de la rééducation, les patients qui diffèrent de ceux des cabinets, la neutralité des coûts ainsi que la tendance à la privatisation et à l'out-

## FSF

**Incontro dei capi fisioterapisti**

### Quality Management solo con il coinvolgimento e la motivazione di tutti

(hb) Dopo una lunga pausa, il 26 novembre 1999 si è tenuto al Centro dei Congressi BEA di Berna un nuovo incontro dei capi fisioterapisti. Il Presidente centrale Eugen Mischler e la Vice-Presidente Erika Ω Huber hanno accolto nella grande sala ben 150 fisioterapisti.

#### «Il limone è stato spremuto fino all'ultima goccia»

Il Dott. Christoph Haudenschild, direttore di H+, ha illustrato nella sua relazione introduttiva la situazione in merito alla convenzione tariffale per la fisioterapia negli ospedali. Ha effettuato una cronistoria partendo dall'inizio dei negoziati fino alla (temporanea) sospensione dei colloqui da parte di H+ poiché gli enti erogatori hanno avanzato la proposta inaccettabile di ridurre le tariffe di un terzo. Per il momento non si sa ancora come si procederà. H+ non è comunque disposta a fare ulteriori concessioni. Secondo il Dott. Haudenschild il limone è stato spremuto fino all'ultima goccia. Ulteriori riduzioni delle tariffe avrebbero ripercussioni negative sulla qualità delle prestazioni. Una cosa è però certa: secondo la LAMal si deve applicare la stessa struttura tariffaria a tutte le prestazioni fisioterapiche, indipendentemente che queste vengano fornite in ambulatori privati, presso medici o in ospedale. Il Dott. Haudenschild spera tuttavia che in futuro si consideri la situazione anche nell'ottica dei pazienti e non solo dal punto di vista della riduzione dei costi.

#### Pianificazione e obiettivi mirati

Nel dibattito si sono discussi alcuni punti che attualmente preoccupano i fisioterapisti negli ospedali: le tariffe per la riabilitazione, la diversa tipologia di pazienti rispetto agli ambulatori, la neutralità dei costi nonché la tendenza alla privatizzazione e all'outsourcing della fisio-

und Outsourcing der Physiotherapie. Erika Ω Huber schloss diesen Teil mit dem Aufruf, sich im Spital auf diejenige Punkte zu konzentrieren, die beeinflusst werden können und diese mit einer gezielten Planung und Zielvorgabe zu kontrollieren.

### Viel Arbeit und noch mehr Nutzen

Nach einer Einführung ins Qualitätsmanagement SPV – unter besonderer Berücksichtigung der Situation im Spital – plädierte Erika Ω Huber für die Festlegung von Behandlungspfaden als Chance für die Physiotherapie, da dadurch diejenigen Arbeiten sichtbar und begründet werden, die mit den aktuellen Tarifen nicht vergütet werden. Aus ihrem Berufsalltag schilderten anschliessend zwei Chef-Physiotherapeuten ihre Erfahrungen mit dem Qualitätsmanagement: Khelaf Kerkour stellte die ISO-Zertifizierung in seinem Spital vor, Marc Parent die Anstrengungen seiner Stiftung zur Optimierung der anfallenden Arbeit ohne Qualitätsverlust. Beide Referenten betonten, dass diese Neuerungen ihrem Unternehmen

sourcing de la physiothérapie. Erika Ω Huber a terminé son exposé en demandant qu'on mette l'accent à l'hôpital sur les points sur lesquels on peut avoir de l'influence et qu'on les contrôle grâce à une planification ciblée et à un objectif bien défini.

### Beaucoup de travail, mais un profit accru

Après une introduction sur le management de la qualité FSP – en tenant particulièrement compte de la situation à l'hôpital – Erika Ω Huber a plaidé en faveur de la fixation de «balises de traitement» qui sont une occasion pour la physiothérapie de mettre en lumière et de justifier quelques travaux qui ne sont pas rémunérés aux tarifs actuels. Ensuite, deux chefs physiothérapeutes ont parlé de leurs expériences faites au quotidien en matière de management de la qualité: Khelaf Kerkour a présenté la certification ISO dans son hôpital, Marc Parent a parlé des efforts fait par sa fondation pour optimiser le travail lorsqu'il y a surcharge, sans que la qualité soit altérée. Ces deux intervenants ont précisé que ces innovations

terapia. Erika Ω Huber ha concluso questa parte del dibattito invitando a concentrarsi su quei punti che possono essere influenzati e controllati mediante una pianificazione e obiettivi mirati.

### Tanto lavoro ma anche grossi vantaggi

Dopo un'introduzione al Quality Management FSF – soprattutto nel settore ospedaliero – Erika Ω Huber ha proposto di definire delle «piste di trattamento» al fine di evidenziare e motivare quei lavori che attualmente non vengono presi in considerazione nelle tariffe in vigore. Due capi fisioterapisti hanno inoltre parlato delle esperienze raccolte con la gestione della qualità nel loro lavoro quotidiano: Khelaf Kerkour ha presentato la certificazione ISO nel suo ospedale, Marc Parent ha descritto gli sforzi della sua fondazione per ottimizzare il lavoro senza pregiudicare la qualità. Entrambi i relatori hanno spiegato che tali trasformazioni nell'impresa hanno richiesto molto impegno, ma si sono rivelate estremamen-

■ ***Die ChefphysiotherapeutInnen waren sich einig, dass Qualitätsmanagement nur unter Einbezug aller MitarbeiterInnen im Spital umzusetzen ist.***

■ ***Les physiothérapeutes-chefs ont été unanimes à dire que le management de la qualité ne peut être concrétisé à l'hôpital que si toutes/tous les collaboratrices/collaborateurs y sont associé-e-s.***

■ ***I capi fisioterapisti erano concordi nell'affermare che il Quality Management può essere applicato solo coinvolgendo tutti i collaboratori dell'ospedale.***





- *ErikaΩHuber und Dr. Christoph Haudenschild referierten zu den Themen Qualitätsmanagement und Tarifwesen in den Spitälern.*
- *ErikaΩHuber et le Dr Christoph Haudenschild ont fait un exposé sur les thèmes du management de la qualité et des tarifs dans les hôpitaux.*
- *ErikaΩHuber e il Dott. Christoph Haudenschild hanno parlato del Quality Management negli ospedali e della tariffa.*

zwar viel Arbeit, aber auch einen grossen Nutzen gebracht haben. Voraussetzung für das Gelingen ist aber immer der Einbezug und die Motivation aller MitarbeiterInnen. Diese Einschätzung bestätigten in der später geführten Diskussion einige Chef-PhysiotherapeutInnen, die über eigene Erfahrungen verfügen.

## Forschung und Qualitätsmanagement

Da im Moment viel von Wirksamkeitsnachweis der Physiotherapie die Rede ist und darum ein eigentlicher «Aktivismus» ausgebrochen ist, wies ErikaΩHuber auf einige wichtige Unterschiede zwischen Forschung und Qualitätsmanagement hin. Die Gültigkeit beispielsweise des Qualitätsmanagements ist klein, da es sich meist um eine heterogene Population handelt. Die Anwesenden wurden zudem mit konkreten Tips ermuntert, Forschung zu betreiben; schön wäre es natürlich, wenn am WCPT-Kongress im Juni 2003 in Barcelona PhysiotherapeutInnen aus der Schweiz ihre Forschungsresultate vorstellen würden!

## «Deutschschweizer» ASRPC geplant

Am Ende der Veranstaltung beschlossen die Anwesenden, gemäss dem Vorbild der ASRPC (Association Suisse Romande des Physiothérapeutes-chef) auch in der Deutschschweiz eine Vereinigung der ChefphysiotherapeutInnen zu gründen. Sabine Künzer, Chef-Physiotherapeutin an der Universitätsklinik Balgrist in Zürich, wird sich deren Gründung annehmen. Aus diesen beiden Organisationen soll dann ein Ausschuss gebildet werden, der sich gesamtschweizerischer Probleme annimmt und auch das nächste Chef-PhysiotherapeutInnen-Treffen organisiert. Alle Anwesenden waren sich einig, dass sich die Reise nach Bern gelohnt hatte. Nebst dem Austausch unter KollegInnen, dem während der Pau-

ont engendré beaucoup de travail pour leur entreprise, mais que leur profit s'est accru. Cependant, la condition sine qua non d'une réussite reste l'implication et la motivation de tous les collaborateurs. Lors de la discussion qui a suivi, quelques physiothérapeutes-chefs disposant également d'expériences faites, ont confirmé ce point de vue.

## Recherche et management de la qualité

Vu qu'actuellement on parle beaucoup de preuve d'efficacité de la physiothérapie et que, pour cette raison, un véritable «activisme» a surgi, ErikaΩHuber a souligné quelques différences importantes entre la recherche et le management de la qualité. Par exemple, la validité du management de la qualité n'est pas grande, car il s'agit la plupart du temps d'une population hétérogène. Les personnes présentes ont en outre été encouragées, par quelques conseils, à procéder à une recherche; ce serait superbe si les physiothérapeutes suisses pouvaient présenter les résultats de leur recherche lors du Congrès WCPT de juin 2003 à Barcelone!

## Un ASRPC «suisse alémanique» en préparation

A la fin de la rencontre, les personnes présentes ont décidé de mettre sur pied en Suisse alémanique une association des physiothérapeutes-chefs, sur le modèle de l'ASRPC (Association Suisse Romande des Physiothérapeutes-chefs). Sabine Künzer, physiothérapeute-chef à la Clinique universitaire Balgrist à Zurich, va prendre en charge sa création. Une commission, issue de ces deux organisations, sera ensuite mise en place; elle sera chargée de traiter les problèmes qui concernent l'ensemble de la Suisse et d'organiser la prochaine rencontre des physiothérapeutes-chefs.
Toutes les personnes présentes étaient unanimes à dire qu'il valait la peine de se déplacer jusqu'à Berne. Outre les nombreux échanges parmi

te utili. La condizione per il successo di tali iniziative rimane però sempre la motivazione e il coinvolgimento di tutti i collaboratori. Tali conclusioni sono state condivise nel corso della discussione anche da altri capi fisioterapisti che hanno avuto esperienze simili.

## Ricerca e Quality Management

Poiché attualmente si parla molto della dimostrazione dell'efficacia della fisioterapia ed è scoppiato una specie di attivismo sfrenato, ErikaΩ Huber ha indicato alcune differenze fra ricerca e Quality Management. Il Quality Management ha una validità limitata poiché si riferisce a una popolazione solitamente eterogenea. I presenti sono stati incoraggiati con alcuni suggerimenti concreti a dedicarsi alla ricerca. Sarebbe estremamente positivo poter presentare al congresso WCPT del giugno 2003 a Barcellona i risultati di ricerche effettuate da fisioterapisti svizzeri!

## Creazione di una ASRPC svizzera-tedesca

Al termine dell'incontro i presenti hanno deciso di fondare un'associazione dei capi fisioterapisti anche nella Svizzera tedesca, sul modello dell'Association Suisse Romande des Physiothérapeutes-chef. Sabine Künzer, capo fisioterapista all'ospedale Balgrist di Zurigo, si occuperà della creazione. Le due organizzazioni nomineranno poi un comitato che affronterà i problemi di portata svizzera e organizzerà il prossimo incontro dei capi fisioterapisti.
Tutti i partecipanti erano concordi nel dichiarare che l'incontro di Berna è stato proficuo. Accanto allo scambio di opinioni fra colleghi durante le pause di proposito abbondanti, si è infatti potuto creare una nuova, solida base di collaborazione

sen genügend Platz eingeräumt wurde, konnte die Zusammenarbeit der Chef-PhysiotherapeutInnen im Rahmen des SPV auf eine neue, solide Basis gestellt werden, die für die Zukunft einiges erhoffen lässt.

Wie am Treffen versprochen, werden an dieser Stelle die im Referat von Dr. Haudenschild erwähnten Kennzahlen zur produktiven und unproduktiven Zeit publiziert:

les collègues durant les pauses, la collaboration des physiothérapeutes-chefs dans le cadre de la FSP a pu être placée sur une nouvelle base, solide, très prometteuse pour l'avenir.

Comme promis lors de la rencontre, les indices cités par le Dr Haudenschild dans son exposé sur le temps productif et improductif sont publiés ici:

fra capi fisioterapisti della FSF, che è di buon auspicio per il futuro.

Come promesso durante l'incontro, pubblichiamo qui i dati sui tempi produttivi e improduttivi menzionati dal Dott. Haudenschild nella sua relazione:

## INFRA

### Unproduktive Zeit des Personals

- Gesetzliche Pausen (Arbeitsgesetz, Gewerkschaftsverträge usw.) mind. 2×10 Min./Tag **20 Min.**
- Wegzeiten von und zu den Pausenräumlichkeiten bzw. Cafeteria, Personalaufenthaltsraum innerhalb der Betriebsstelle usw. **8 Min.**
- Persönliche Inkonvenienzen bzw. nichtverschiebbare Bedürfnisse (WC, Telefongespräche mit Behörden usw.) **4 Min.**

**Total unproduktive Zeit pro Arbeitstag*) 32 Min.**

*) 42 Stundenwoche bzw. Normarbeitszeit = 504 Min. pro Arbeitstag

## INFRA

### Temps improductif du personnel

- pauses légales (loi sur le travail, conventions syndicales etc.) min. 2×10 min./jour **20 Min.**
- chemin parcouru depuis et jusqu'aux locaux de pause, resp. cafétéria, local réservé au personnel au sein de l'entreprise etc. **8 Min.**
- inconvénients personnels resp. qui ne peuvent être reportés à plus tard (WC, conversations téléphoniques avec les autorités etc.) **4 Min.**

**Total du temps improductif par journée de travail*) 32 Min.**

*) semaine de 42 heures resp. temps normal de travail = 504 min. par journée de travail

## INFRA

### Tempi improduttivi del personale

- Pause legali (legge sul lavoro, convenzioni sindacali, ecc.) min. 2×10 min./giorno **20 Min.**
- Tragitto da e verso i locali ricreativi o mensa, stanza per il personale all'interno dell'impresa, ecc. **8 Min.**
- Esigenze personali o bisogni improcrastinabili (WC, telefonate con le autorità, ecc.) **4 Min.**

**Totale tempi improduttivi per giornata lavorativa*) 32 Min.**

*) Settimana di 42 ore o tempo di lavoro standard = 504 min. per giornata lavorativa

## INFRA

### Indirekt produktive Zeiten des Nichtkaderpersonals

(gilt einheitlich für alle Funktionseinheiten des Untersuchungs- und Behandlungsbereiches einschliesslich Hotellerie)

- Fachrapport (1× wöchentlich 1 Std.) **12 Min.**
- Teamkoordination (täglich inkl. ad hoc) **15 Min.**
- Patientenbesprechung (1× wöchentlich 1 Std.) **10 Min.**
- Administration (z.B. Ausfüllen der Tagesleistungserfassungsblätter) **5 Min.**
- Einarbeitung in neue Technologien, Selbststudium, spitalinterne Projekte wie z.B. Rationalisierung, Qualitätssicherung (6 Tage/Jahr.) **15 Min.**
- Mitarbeitergespräche, Kontakte mit Administration usw. (2 Tage/Jahr) **4,8 Min.**
- obligatorische Spital- oder Betriebsstellenanlässe (2 Tage/Jahr) **4,8 Min.**
- Sicherheitstätigkeiten, Evakuationsübungen, Kontrolle usw. (1 Tage/Jahr) **2,4 Min.**

**Total pro Arbeitstag* 69 Min.**

* 214 produktive Arbeitstage/Jahr; 42-Stunden-Woche

## INFRA

### Temps indirectement productifs des non-cadres

(est valable uniformément pour toutes les unités de fonction du domaine sondé et traité, y compris l'hôtellerie)

- rapport professionnel (1× par semaine 1 heure) **12 Min.**
- coordination de l'équipe (chaque jour y compris ad hoc) **15 Min.**
- discussion avec les patients (1× par semaine 1 heure) **10 Min.**
- administration (par ex. remplir les fiches de saisie des prestations journalières) **5 Min.**
- initiation aux nouvelles technologies, étude personnelle, projets internes de l'hôpital, par ex. rationalisation, garantie de la qualité (6 jours/année) **15 Min.**
- entretien avec les collaborateurs, contacts avec l'administration etc. (2 jours/année) **4,8 Min.**
- fêtes obligatoires de l'hôpital ou de l'entreprise (2 jours/année) **4,8 Min.**
- activités relatives à la sécurité, exercices d'évacuation, contrôles etc. (1 jours/année) **2,4 Min.**

**Total par journée de travail* 69 Min.**

* 214 journées productives de travail/année; semaine de 42 heures

## INFRA

### Tempi indirettamente produttivi del personale non direttivo

(vale alla stessa stregua per tutte le unità funzionali del settore diagnosi e terapia, inclusa la parte alberghiera)

- Rapporto tecnico 1× settimana 1 ora) **12 Min.**
- Coordinamento équipe (giornal. incl. ad hoc) **15 Min.**
- Discussione pazienti (1× settimana 1 ora) **10 Min.**
- Amministrazione (p.e. compilazione schede rendimento giornal.) **5 Min.**
- Apprendimento pratico nuove tecnologie, studio autodidattico, progetti dell'ospedale come razionalizzazione, garanzia della qualità (6 giorni/anno) **15 Min.**
- Colloqui con i collaboratori, contatti con l'amministrazione, ecc. (2 giorni/anno) **4,8 Min.**
- Eventi obbligatori in ospedale o nell'impresa (2 giorni/anno) **4,8 Min.**
- Attività relative alla sicurezza, esercitazioni di evacuazione, controlle ecc. (1 giorno/anno) **2,4 Min.**

**Totale per giornata lavorativa* 69 Min.**

* 214 giornate lavorative produttive/anno; 42 ore settimanali



- *Die TeilnehmerInnen an der vorerst letzen Sitzung AG Q: Hintere Reihe von links:*
- *Les participant-e-s à la dernière des séances du GT Q prévues pour le moment: dernier rang depuis la gauche:*
- *I partecipanti all'ultima riunione del gruppo di lavoro Q: dietro da sinistra: Khelaf Kerkour, Georg Klauser, Kees Rigter, Jan Kool, Susi Schubiger; davanti da sinistra:*

  *Khelaf Kerkour, Georg Klauser, Kees Rigter, Jan Kool, Susi Schubiger; vordere Reihe von links: Eveline Bodmer, Cornelia Hauser, Ulrich M. Büttner, Susanne Peyer, Hans Walker, Erika Ω Huber, Dr. Lukas Bohny (BSV, Gast), Lise Reymond; es fehlen Linda Hügi und Giancarlo Stringhini, Hansueli Brügger.*

## AKTUELL

**Arbeitsgruppe Qualität SPV**

### Erfolgreiche Arbeit der AG Q

(hb) Am 22. November 1999 hat in Olten die vorerst letzte Sitzung der Arbeitsgruppe Qualität SPV stattgefunden. Diese Arbeitsgruppe hat während insgesamt sechs Sitzungen und unzähliger Stunden Selbststudium das Qualitätskonzept SPV, Version Beta, erarbeitet und dabei wichtige Leitplanken für das Qualitätsmanagement SPV gesetzt. Das Resultat kann als gelungen bezeichnet werden, wird es doch sowohl von den Kantonalverbänden, die in einer breiten Vernehmlassung zum Konzept Stellung nehmen konnten, als auch von den Kostenträgern und vom Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV) akzeptiert und gewürdigt.

Die Arbeitsgruppe Qualität bestand aus anfänglich zehn, zuletzt elf vom Zentralvorstand gewählten Verbandsmitgliedern und wurde von Ulrich M. Büttner, Berater im Gesundheitswesen, geleitet. Sie konnte während der gesamten Projektdauer auch auf die Unterstützung der Vizepräsidentin SPV und Verantwortliche für Qualität im Zentralvorstand, Erika Ω Huber, zählen.

Die Arbeitsgruppe hat damit einen hervorragenden Einsatz geleistet, was nach der letzten Sitzung mit einem Apéro und einem kleinen Nachtessen gefeiert wurde. Wir gratulieren den Mitgliedern ebenfalls ganz herzlich für die geleistete Arbeit und freuen uns, solch engagierte und kompetente PhysiotherapeutInnen zu den Mitgliedern des Verbands zählen zu dürfen.

Die Arbeitsgruppe wird in der zweiten Hälfte des nächsten Jahres wiederum zum Einsatz kommen, wenn es darum gehen wird, die Resultate der Teilprojekte (Struktur-, Prozess- und Ergebnisqualität, vgl. «Physiotherapie» 10/99) zu beurteilen und in die Alpha-Version des Qualitätskonzepts einzubauen.

## ACTUEL

**Groupe de travail Qualité FSP**

### Travail du GT Q: une réussite

(hb) Le 22 novembre 1999, le groupe de travail Qualité FSP s'est réuni à Olten pour la dernière séance prévue. Au cours de six séances qui ont requis d'innombrables heures d'examen minutieux, le concept de la qualité FSP, version Beta, a été élaboré et les idées directrices d'un management de la qualité FSP ont été dégagées. On peut dire que «l'opération a réussi», surtout si le concept est accepté et entériné par les associations cantonales – qui ont pu prendre position lors d'une vaste procédure de consultation – ainsi que par les répondants des coûts et par l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS).

Au départ, le groupe de travail Qualité était composé de dix membres de la fédération, puis d'onze membres, élus par le comité central et présidés par Ulrich M. Büttner, conseiller dans le domaine de la santé. Le groupe a également pu compter tout au long de ses délibérations et de son étude de la question sur le soutien de la vice-présidente de la FSP et responsable de la qualité au comité central, Erika Ω Huber.

Le groupe de travail s'est engagé avec conviction pour ce travail, engagement qui a été honoré par un apéro et un petit souper après la dernière séance. Nous félicitons les membres du groupe pour leur excellent travail et sommes heureux de pouvoir compter parmi les membres de notre fédération des physiothérapeutes si convaincant-e-s et compétent-e-s. Durant la seconde moitié de l'an prochain, le groupe de travail sera appelé à évaluer les résultats des sous-projets (qualité de la structure, du processus et du résultat, voir «Physiothérapie» 10/99) et à les insérer dans la version alpha du concept de la qualité.

## ATTUALE

**Gruppo di lavoro Qualità FSF**

### Grande successo per il gruppo Qualità

(hb) Il 22 novembre 1999 si è tenuta l'ultima seduta del gruppo di lavoro Qualità FSF. In sei riunioni e innumerevoli ore di studio autodidattico, questo gruppo di lavoro ha elaborato il concetto di qualità FSF, versione beta, e gettato così le basi per il quality management FSF. Il risultato è positivo: è stato infatti accettato e apprezzato sia dalle associazioni cantonali, che si sono espresse sul concetto in un'ampia procedura di consultazione, sia dagli enti finanziatori e dall'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS).

Il gruppo di lavoro Qualità era composto inizialmente da dieci e poi da undici membri della Federazione nominati dal Comitato centrale ed era diretto Ulrich M. Büttner, consulente in campo sanitario. Durante tutta la durata del progetto il gruppo ha potuto contare anche sul sostegno di Erika Ω Huber, vicepresidente della FSF e responsabile della qualità nel Comitato centrale.

Il gruppo di lavoro ha svolto un eccellente lavoro, che è stato festeggiato in occasione dell'ultima seduta con un aperitivo e una simpatica cena. Ci congratuliamo con i membri del gruppo per il loro prezioso contributo e siamo lieti di potere annoverare tra i nostri membri dei fisioterapisti così impegnati e competenti.

Nella seconda metà dell'anno prossimo il gruppo di lavoro sarà di nuovo chiamato all'opera quando si tratterà di valutare i risultati dei sottoprogetti (qualità delle strutture, dei processi e dei risultati, cfr. «Fisioterapia» 10/99) e integrarli nella versione alfa del concetto di qualità.

# Ihre Aufgaben = unsere Dienstleistungen!

psd physioswiss Dienstleistungen

*Mit dem neuen Jahrtausend beginnt für die PhysiotherapeutInnen eine neue Ära. Dank PSD Physio Swiss Dienstleistungen finden Sie ein perfekt auf Sie zugeschnittenes Angebot! Als SPV-Mitglied können Sie aus einem umfassenden Angebot auswählen.*

**Das Dienstleistungspaket, das bereits ab dem 1.1.2000 angeboten wird, lässt sich sehen:**

## Praxisadministration

- Leistungserfassung / Faktura
- Inkasso
- Factoring
- Mahnwesen
- Fakturierung

## Rechnungswesen

- Vergütungsaufträge ausführen
- Vorerfassung finanzieller Daten
- Buchführung
- Steuerplanung / -beratung
- Abschlussberatung
- Salärwesen / -buchhaltung

## Versicherungen

- Vorsorgeanalyse
- Risikoanalyse
- Kollektive Versicherungslösungen (z. B. BVG, KTG, Krankenkasse usw.) mit sehr gutem Preis-Leistungs-Verhältnis
- Hilfe im Schadensfall

## Vermögen

- Anlageberatung / -analyse
- Finanzplanung

## Praxisübernahme Praxisgründung

- Standortanalyse
- Praxisbewertung
- Unterstützung bei Investitionsentscheiden
- Kosten-Budget
- Finanzierungsberatung
- Investitions-Budget
- Kreditgesuch (Betriebskredit, Investitionskredit)
- Praxiseinrichtung
- Liquiditätsplanung
- Bauabrechnung prüfen

## Nachfolgeregelung

- Praxisbeschreibung
- Mithilfe beim Praxisverkauf
- Praxisbewertung
- Übernahmevertrag erstellen

## Coaching Gruppenpraxis

- Umstrukturierung der Praxis
- Unterstützung in Praxiskommunikation
- Gesellschaftsvertrag erstellen

## Wodurch hebt sich PSD von anderen Angeboten ab?

- **Persönlich und unkompliziert:**
Sie haben nur einen Ansprechpartner!

- **Umfassend:**
Sie werden in allen für die Physiotherapie relevanten Fragestellungen unterstützt!
Die Genossenschaft PSD bietet echte Entlastung und Hilfestellung.

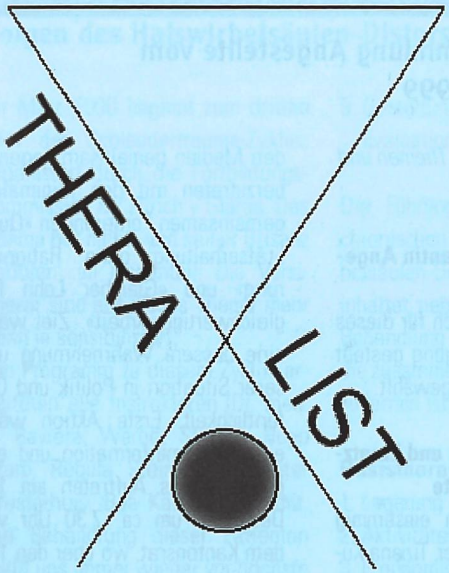
- **Bedürfnisorientiert:**
Das Angebot richtet sich nach Ihnen! Sie wählen aus dem Dienstleistungspaket genau das aus, was für Sie wichtig ist!

- **Professionell:**
Sie haben mit PSD einen Ansprechpartner, der mit starken Partnern zusammenarbeitet.
Das Know-how von Spezialisten wird zu Ihren Gunsten eingesetzt.

- **Kostengünstig:**
Die Angebote von PSD wurden auf die Bedürfnisse der PhysiotherapeutInnen zugeschnitten.
Dadurch wird eine kostenoptimierte Lösung für jede Physiotherapeutin oder jeden Physiotherapeuten gefunden.

Bitte beachten Sie die Informationen in der beiliegenden Broschüre.

PSD Physioswiss Dienstleistungen
General Guisan-Quai 40
PF 4338, 8022 Zürich
Telefon 0848 846 120
Telefax 0848 846 199




# Aktuelle Literatur für Physiotherapeuten

Wir freuen uns, Ihnen diese Artikel anbieten zu können. THERALIST offeriert Ihnen jeden Monat eine Auswahl interessanter und informativer Artikel. Mit der Einzahlung des Betrages von 5.– pro Artikel auf das Postkonto **60-30139-6 THERALIST**, Grundstr. 4, 6340 Baar, können Sie einen der angeführten Artikel bestellen. Bitte vergessen Sie nicht Ihren **Absender und die Angabe der Codenummer** im Feld Mitteilungen des Einzahlungsscheines. THERALIST stellt Ihnen nach Erhalt der Bestellung den Artikel umgehend zu.

Autor: T. Schmalz et al.
Titel: **Biomechanische-ganganalytische Bewertung verschiedener Behandlungsmethoden nach Ruptur des vorderen Kreuzbandes**
Zeitschrift: Sportverl. – Sportsch. 1998
Seiten: 7
Codenummer: 0093

Autor: O. Attila et al.
Titel: **A Motion Analysis of the Cervical Facet Joint**
Zeitschrift: Spine 1998
Seiten: 18
Codenummer: 0157

Autor: R. Ehrsam, A. Aeschlimann
Titel: **Training der Muskelkraft im Alter**
Zeitschrift: Orthopäde 1994
Seiten: 6
Codenummer: 0130

Autor: P. Hope, M. Forshaw
Titel: **Assessment of Psychological Distress is Important in Patients Presenting with Low Back Pain**
Zeitschrift: Physiotherapy 1999
Seiten: 7
Codenummer: 0143

Autor: B. Villiger
Titel: **Lungenpatient und Sport**
Zeitschrift: Schw. Rundschau für Medizin 1995
Seiten: 10
Codenummer: 0066

Autor: M. Shacklock
Titel: **The clinical application of central pain mechanism in manual therapy**
Zeitschrift: Australian Journal of Physiotherapy 1999
Seiten:7
Codenummer: 0146

Diese Seite wird gestaltet durch THERALIST, die schweizerische Dokumentationsstelle für physiotherapeutische Fachliteratur. Das Ziel von THERALIST ist die Verbesserung der Zugänglichkeit von physiotherapeutisch relevanten Artikeln. Aus urheberrechtlichen Gründen werden Sie bei der ersten Bestellung passives Mitglied des Vereins THERALIST. Dadurch gehen Sie jedoch keinerlei finanzielle Verpflichtungen ein.

# Kurznachrichten
# Nouvelles
# Notizie in breve

## KANTONALVERBAND AARGAU

### Aufruf zur Mithilfe in Arbeitsgruppen oder Vorstand

Der Vorstand möchte gerne die Themen PR und Fortbildung auf der Ebene Kantonalverband zukünftig in Arbeitsgruppen lösen. Deshalb suchen wir interessierte Mitglieder (Erfahrung ist nicht nötig), welche sich bei dieser Art Mitarbeit im Vorstand nicht weiter zu engagieren haben.

**Weitere Auskünfte geben Euch:**
**Fortbildung:** Lorenz Moser, Altenburgstrasse 27, 5200 Brugg
Telefon 056 - 441 36 41

**PR/Information:**
Ursina Schmidlin
Martinsbergstrasse 12
5400 Baden
Telefon 056 - 210 09 29

**Generalversammlung:**
6. März 2000

Eine Einladung folgt.

Ursina Schmidlin-Bolliger, KV Aargau SPV

## KANTONALVERBAND BERN

### Erwartungen an das Jahr 2000

*Liebe Kolleginnen, liebe Kollegen*
Schon stehen wir wieder vor dem Jahreswechsel. Nebst der ganz speziellen Zahl haben wir auch sehr spezielle Erwartungen an das Jahr 2000, welche für uns PhysiotherapeutInnen von grosser Bedeutung sind.

- So erwarten wir in den ersten Monaten den Bundesratsentscheid betreffend des Taxpunktwerts, welcher für uns von existentieller Wichtigkeit ist.
- Das neu revidierte Gesundheitsgesetz für den Kanton Bern steht vor seiner Einführung. Es regelt die Rahmenbedingungen zur Berufsausübung.
- Im Bildungswesen stehen ebenfalls bedeutende Veränderungen an und werden unseren Beruf entsprechend positionieren.
- Der Bereich Qualitätsmanagement ist in voller Bearbeitung. Ihm kommt grosse Bedeutung für unsere Zukunft als Beruf im Gesundheitswesen zu.
- Vom Verband erwarten wir die Einflussnahme und Mitgestaltung in allen Angelegenheiten, welche unseren Beruf betreffen. Ziel dieser Arbeit ist das Schaffen von Rahmenbedingungen, welche uns die Ausübung unseres Berufes ermöglichen.

Dies ist eine sehr komplexe Aufgabe und bedingt sehr viel Aufmerksamkeit und Arbeit, welche wir nur mit vereinten Kräften lösen können. Dahingehend mein Wunsch fürs Jahr 2000: «Spannen wir zusammen und ziehen in die gleiche Richtung». In diesem Sinne wünsche ich allen ein gutes Gelingen und vor allem gute Gesundheit.

Ernst Beutler, Präsident KV Bern

## KANTONALVERBAND ZÜRICH UND GLARUS

### Mitgliederversammlung Angestellte vom 18. November 1999

*Zusammenfassung der Themen und Beschlüsse*

**Wahl der Vizepräsidentin Angestellte**
Yvonne Schaller hat sich für dieses Amt wieder zur Verfügung gestellt und wurde einstimmig gewählt.

**Wahl der Delegierten und Ersatzdelegierten Angestellte**
Als Delegierte wurden einstimmig gewählt: Christina Gruber, Tiziana Kurath, Claire-Lise Rüst, Susi Spillmann. Als Ersatzdelegierte wurden einstimmig gewählt: Monika Matter, Carine Rohner, Silvia Fischer, Barblina Spinas.

**Informationen zur Lohnsituation**

- Die Lohnklage ist weiterhin blockiert beim Verwaltungsgericht (Gutachten).
- Wir haben eine Stellungnahme abgegeben an die GD zuhanden Verena Diener zur Einmalzulage der Pflege. Verena Diener hat uns unverbindlich geantwortet. Eine weitere scharfe Stellungnahme zur Lohnerhöhung der Pflege ist in Vorbereitung.
- Mit der Lohnforderung der Pflege ist Bewegung in die Diskussion gekommen. Wir werden versuchen, diese Diskussion zu unseren Gunsten zu nutzen.
- Zunehmend haben wir Schwierigkeiten, die Stellen in der Physiotherapie zu besetzen, unter anderem wegen des tiefen Lohnes in den kantonalen Betrieben.
- Auf Einladung des VPOD haben sich am 18. November VertreterInnen anderer Gesundheitsberufe getroffen, um eine gemeinsame Plattform zu finden und allenfalls Aktionen zu planen. Es wurde vorgeschlagen, unter dem Namen **«Netzwerk Gesundheitsberufe»** den Medien gemeinsam gegenüberzutreten mit den minimalen gemeinsamen Forderungen «Qualitätserhaltung ohne Rationierung» und «Gleicher Lohn für gleichwertige Arbeit». Ziel wäre eine bessere Wahrnehmung unserer Situation in Politik und Öffentlichkeit. Erste Aktion wäre eine Medieninformation und ein gemeinsames Auftreten am 13. Dezember um ca. 7.30 Uhr vor dem Kantonsrat, wo über den 15-Millionen-Kredit der Pflege entschieden wird.

**Die Mitglieder beschlossen, dass wir vorläufig im Netzwerk Gesundheitspolitik mitmachen und die Aktion vom 13. Dezember 1999 unterstützen.** Danach soll das Gremium ALPHA (Arbeitsgruppe leitende PhysiotherapeutInnen und Angestellte) die Kompetenz erhalten, über das weitere Vorgehen zu entscheiden.
Am 1. Dezember 1999 wird die Vizepräsidentin Yvonne Schaller an einer Koordinationssitzung teilnehmen und im Internet und in der «PHYSIOLINE» weiter informieren.

**Termine**
**13. Dezember 1999:**
7.30 Uhr Aufmarsch vor dem Kantonsrat in Zürich mit dem Netzwerk Gesundheitsberufe

**6. März 2000:**
Generalversammlung SPV Kantonalverband ZH und GL:
Referentin: Verena Diener

**25. März 2000:**
Delegiertenversammlung 2000

**Auskünfte:**
Yvonne Schaller, E-Mail: Yvonne schaller@cs.com / Tel. 01 - 715 10 17

Bitte berücksichtigen Sie beim Einkauf unsere Inserenten.

## Physiotherapeutische Behandlung der chronischen Folgen des Halswirbelsäulen-Distorsionstraumas

Im März 2000 beginnt zum dritten Mal der Schleudertrauma-Zyklus, organisiert durch die Fortbildungskommission KV Zürich + Glarus. Das Thema hat nichts von seiner Brisanz verloren, im Gegenteil: Die Versicherer sind auf dieses Thema mehr denn je sensibilisiert.
Am Programm zu diesem Zyklus arbeiteten alle Instruktoren (Dr. med. B. Baviera, Werner Strebel, Hugo Stam, Regula Steinlin-Egli, Pieter Westerhuis, Bea Karlen) aktiv mit.
Die Behandlung dieser Patienten stellt uns immer wieder vor höchste Herausforderungen. Die individuellen Fälle sind derart komplex, dass der Therapeut sich von seiner eigenen Befangenheit (durch Meinungen, Vorurteile, unvollständige Beobachtungen) befreien muss, will er die Gegenwart des Patienten erfassen. Eine Bereitschaft, nach allgemeinen Indikationen Massnahmen zu treffen, reicht nicht aus.
Eine adäquate Behandlung in der Physiotherapie bedingt einen lebendigen klinischen Denkprozess. Folgende Punkte sind zu beachten:

**Klinischer Denkprozess:**

1. Phasen der Wundheilung
2. Entstehungsmechanismen der Symptome
   - afferente Mechanismen
   - efferente Mechanismen
   - zentrale Mechanismen
   - affektive, emotionale Mechanismen
3. Quellen der Symptome
   Die Halswirbelsäulendistorsionen präsentieren sich immer mit verschiedensten Symptomquellen gleichzeitig. Im Verlauf lassen sich jedoch unterscheidbare Weichteilzustände und Syndrome herausarbeiten.
4. Vorsichtsmassnahmen und Kontraindikationen
5. Beitragende Faktoren
6. Evaluation der Partizipation (ICIDH-2)
7. Prognostische Überlegungen
8. Gestaltung und Zusammenarbeit mit anderen Berufsgruppen.
9. Gestaltung der Behandlung und Evaluation der Selbsttherapie.

Die Führung und Begleitung von chronischen Folgen eines Halswirbelsäulen-Distorsionstraumas beinhaltet neben der Aufklärung und Behandlung eine Selbsttherapie, die zusammen mit dem Therapeuten zu lernen ist. Wir nennen sie

**Basistherapie:**

1. Lagerung mit Kissenberatung
2. Aktivitäten während des Tages
3. Ergonomische Beratung
4. Umgang mit Wärme und Kälte. Es empfiehlt sich, mehrmals am Tag Wärme- oder Kälteanwendungen selbständig durchzuführen.
5. Atmungstherapie
6. Umgang mit Medikamenten
7. Gestaltung von Freizeitaktivitäten
8. Sinnvoller Umgang mit dem Kragen.

**Die Bindegewebs-Tastdiagnostik als ein Assessment:**
Mit Hilfe dieser Methode kann der innere Spannungszustand des subkutanen Bindegewebes am Rücken als Ausdruck tiefliegender Störungen der Wirbelsäule sowie des ganzen Menschen lokal begrenzt erfasst werden. Dies gibt dem Physiotherapeuten die Möglichkeit, den Reizort, die Reizart und die Reizdosierung zu bestimmen und Rückschlüsse auf den Heilungsverlauf zu ziehen.
Unter Einbezug der Bindegewebs-Tastdiagnostik gibt es innerhalb der Physiotherapie verschiedenste Konzepte, die zur Auswahl stehen.
Wichtig zu vermerken: Die Halswirbelsäule selbst ist oft nicht der eigentliche Therapieort. Die Frage nach der Behandlungserlaubnis ist gestellt!

Ausschreibung über den ganzen Zyklus in der Physiotherapie 12/99 oder auf unserer Homepage www.Physiozuerich.ch.

Werner Strebel, PT Bellikon, Susi Schubiger PT Fortbildungskommission KV ZH + GL

ANDERE VERBÄNDE

## Physio und Ergotherapeuten setzen sich mit ihrer Berufung auseinander

Am 13. November fand zum zweiten Mal das Berufsgruppentreffen der Physio- und Ergotherapeuten der «Vereinigten Bibelgruppe in Schule, Universität und Beruf (VBG)» in Zusammenarbeit mit der Organisation CDK «Christen im Dienst am Kranken» in der Klinik SGM in Langenthal statt. «Berufung oder Job» lautete das herausfordernde Thema, über das sich rund 50 Therapeuten aus der ganzen deutschsprachigen Schweiz Gedanken machen wollten. Mit Mary Potter-Johnson durften wir eine Ergotherapeutin der Pionierzeit bei uns begrüssen, die kurz nach dem 2. Weltkrieg in Basel ein Heim für cerebral gelähmte Kinder aufbaute. Auf eindrückliche Weise machte sie uns bewusst, was ein einzelner Mensch in Bewegung bringen kann, wenn er im Glauben Schritte wagt, das heisst, mit Überzeugung seine Berufung auslebt.
Nachdem uns Monika Leitner, Physiotherapeutin aus Madiswil, auf sehr persönliche Art das Spannungsfeld zwischen dem Physio als wissenschaftlich-technischem Fachmann/frau und dem Therapeuten (griechisch: Diener, Pflegender) dargestellt hatte, teilten wir uns in Regionalgruppen auf mit dem Ziel, durch Begegnung, Gespräch und Gebete eine Vernetzung der Berufsleute mit christlicher Überzeugung in ihrer Umgebung zu initiieren, die nächstes Jahr auch in einem regionalen Treffen Ausdruck finden soll. Auch im nächsten Jahr, am 11. November 2000, soll ein ähnliches Treffen in Langenthal stattfinden.

Noémi Ellenberger, Renate Oberholzer

## European Network of Physiotherapists in Higher Education (ENPHE)

Les 4, 5 et 6 novembre dernier s'est tenu à Aarhus (DK) le dernier meeting de l'ENPHE.

**Les deux thèmes principaux étaient** :

- le projet de création d'un Master européen en physiothérapie
- le PBL – Problem-Based Learning.

Cette réunion s'est terminée par l'assemblée générale de l'ENPHE.

Trois communications faisant état des réflexions et des recherches actuelles dans la formation en lien avec les deux thèmes susmentionnés sont résumées ci-dessous :

**European Master: How to speed up the process. Inspiration from the European Master organized by ENOTHE for occupational therapists.**
Ulla Runge, ergothérapeute, MPH., Dean of Naestued in DK, a présenté un résumé des expériences du groupe de travail qui a préparé durant 5 ans le Master européen en Sciences (Ergothérapie). Celui-ci a débuté en août 1999 avec 17 étudiants de 5 pays.

**Les besoins auxquels doit répondre le Master européen sont les suivants :**

- Promotion de l'étude des activités humaines dans différentes cultures
- Apport d'une unité de pratique en Europe
- Développement de la recherche appliquée en ergothérapie
- Développement d'une approche multiculturelle
- Promotion du niveau de formation des ergothérapeutes en Europe

Le programme est organisé en 5 modules et se déroule dans plusieurs universités européennes. L'enseignement à distance à partir d'Internet est la modalité la plus utilisée. Le bureau administratif est

situé à la Hogeschaal d'Amsterdam. Leur concept Qualité est la référence de ce Master. La direction du programme est au Karolinska Institutet de Stockholm.
La procédure de validation fut l'étape la plus difficile. Elle a été faite selon les critères du Dutch Validation Concil (DVC) de Hollande.
La validation a été obtenue en juin 1999 pour deux volées. Les premiers étudiants seront diplômés en 2001.

**Problem-Based Learning – Does it make a difference ?**
Madeleine Abrandt Dahlgren, RPT, PHD de la Faculté des sciences de la santé de l'université de Linköping (Suède) a fait état de ses travaux sur le PBL.
Le PBL est présenté comme une alternative à l'enseignement traditionnel centré sur l'enseignant et les méthodes d'enseignement. Il accorde la priorité à l'apprentissage de l'étudiant. Le contexte de l'apprentissage devient primordial. La construction des connaissances par les étudiants est favorisée par le travail en groupe ( 5-7 étudiants) selon un modèle de tutorat. Le rôle du tuteur est de faciliter les discussions dans lesquelles les étudiants expriment leur compréhension et déterminent leurs besoins complémentaires. L'auto-apprentissage et la métacognition sont les buts visés afin de rendre l'étudiant indépendant et responsable de son propre apprentissage.
Le PBL nécessite une organisation particulière de la formation. Les différents champs de la connaissance sont présentés sous la forme de problèmes. Le curriculum doit être construit de manière thématique. En outre, le PBL implique de nouveaux rôles pour les étudiants et les enseignants.
Les résultats d'une formation par PBL par rapport à un enseignement plus traditionnel font l'objet de nombreuses études dont les principales sont présentées.
La formation acquise dans une institution est dépendante de la culture académique dans laquelle elle se situe. L'auteur présente quelques résultats d'une recherche en cours dont le but est de comparer le PBL dans la formation de physiothérapeute, de psychologue et d'ingénieur informaticien.

**The reliability of assessment. Student qualifications**
Dr. Amo C. H. J Rademaker de Hollande a présenté un exposé rappelant les grands principes de l'évaluation des étudiants dans un enseignement de type PBL. Les principaux items évalués chez l'étudiant sont :
- la capacité d'apprendre à apprendre
- l'acquisition d'un mode de penser et d'agir par résolution de problèmes
- l'aptitude à résoudre des problèmes complexes à partir des situations présentées.

L'évaluation est une procédure systématique et objective qui doit permettre de mesurer les progrès individuels et les résultats de chaque étudiant par rapport à une démarche de sélection par exemple. Elle doit être cohérente avec la conception de la formation dans l'institution.

**L'assemblée générale de l'ENPHE s'est tenue au terme de ses présentations.**
Les statuts ont été modifiés. Toutes les institutions européennes, qu'elles soient dans la Communauté Européenne ou dans un autre pays européen obtiennent les mêmes droits. Ainsi, les écoles suisses perdent le statut de membre associé au bénéfice de celui de Membre à part entière.
La période d'élection d'un membre du Comité exécutif a été ramené de 4 à 2 ans.
Le projet de Master européen a été discuté. La dimension européenne a été retenue comme nouvelle, fédératrice et complémentaire par rapport aux Masters proposés actuellement dans certains pays de la CE.
Pour faire suite aux travaux préliminaires du groupe de coordination des représentants nationaux, l'étude de ce projet a été confiée à Cristina Melo du Portugal. Une demande visant à promouvoir l'enseignement à distance sur le Web a été décidée dans le cadre du programme Socrates. Le groupe de coordination informera les écoles membres de l'ENPHE de l'avancée de ce projet de Master européen.

**L'assemblée générale s'est terminée par les élections:**
**Président – Vice Président:**
- Lone NIKKELSEN (DK)
- Cristina MELO (Portugal)

**Trésorier:**
- Karel Stappaerts (B)

**Secrétaires:**
- Agneta Nillson (S) – anglais
- Dominique Perrein (F) – français

La représentation suisse dans l'ENPHE est assurée par Mireille Clerc (ECVP - Lausanne) depuis 4 ans. Elle devrait prochainement être reprise par Jacques Dunand (CEPSE – Genève), Mireille Clerc devenant suppléante:

**Les écoles suisses membres de l'ENPHE sont:**
- Berne – Feusi
- Berne – Insel
- Zürich –Triemli
- Lausanne: Ecole cantonale vaudoise de physiothérapeutes (ECVP)

## Grösste Mediziner-Sportveranstaltung der Welt

Termin und Ort für die 21. Sportweltspiele der Medizin stehen fest: Vom 1. bis 8. Juli 2000 werden sich über 2000 Mediziner, Physiotherapeuten und Apotheker aus aller Welt in Cannes am Mittelmeer treffen.
An den JMM – Jeux Mondiaux de la Médecine, den Sportweltspielen der Medizin, werden sich Teilnehmer aus allen Fachgebieten des Gesundheitswesens – Physiotherapeuten, Ärzte, Zahnärzte, Apotheker etc. – in verschiedensten Sportarten im Wettkampf messen.

Die Vertretung für die Schweiz hat die Agentur MPR in Franktfurt am Main übernommen.

**Unverbindliche Auskünfte und Anmeldeunterlagen:**
MPR, Feldbergstrasse 49
D - 60323 Frankfurt am Main
Fax 0049 - 69-172372
E-Mail mpr@mpr-frankfurt.de.

MARKT

## Die sanfte Naturkraft gegen Schmerzen

Magnetfelder können bei vielen Beschwerden mit Erfolg eingesetzt werden. Krankheiten, bei denen andere Therapien nur langsame oder gar keine Besserung bringen, lassen sich durch Magnetkraft rasch, einfach und nachhaltig günstig beeinflussen. Erfolgreich gezeigt hat sich vor allem die Therapie mit Permanentmagneten, die unter anderem in Magnoflex-Systembandagen eingesetzt werden. Dieses durch Ärzte und Fachleute erprobte Magnetfeld-Produkt aktiviert, optimiert und regeneriert die bioenergetischen Abläufe im Organismus. Dank des besonderen Aufbaus der Magnoflex-Bandagen wird die therapeutische Wirkung der Magnetfelder durch Wärmeentwicklung im Bereich der Bandagen messbar erhöht.

**Anwendung und Wirkung der Magnetfeldtherapie**
Als Allgemeinwirkung erzielt man mit Magnetfeldern eine Vitali-

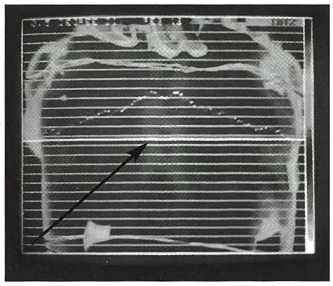


*Bild 1 zeigt die körpereigene Durchblutung (Pfeil) vor der Behandlung.*

sierung von Körper, Geist und Seele. Zusätzlich werden viele Lebensfunktionen angeregt und harmonisiert, insbesondere auch die Abwehrkräfte. Folgende therapeutische Hauptwirkungen können von der Magnetfeldtherapie erwartet werden: Anregung der Durchblutung, Schmerzlinderung, Hilfe bei Arthrosen, Rheuma, Linderung schmerzhafter Verkrampfungen, Besserung des Allgemeinbefindens und des Leistungsvermögens. Gleich jedem echten Naturverfahren lässt sich der Heilmagnetismus ohne schädliche Nebenwirkungen von den Patienten selbst anwenden.
Dank Magnetfeldtherapie wurden viele von chronischen Schmerzen geplagte Patienten ohne chirurgischen Eingriff oder medikamentöse Behandlung wieder beschwerdefrei.

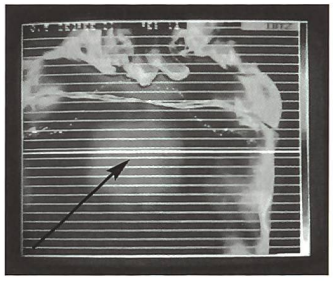


*Bild 2 zeigt die Durchblutung (Pfeil) derselben Körperregion nach 15 Minuten Daueranwendung.*
*Das Ergebnis: Eine wesentlich bessere Durchblutung durch Wärmeentwicklung ist erkennbar.*

**Magnoflexbandagen sind ab sofort erhältlich bei**
Bantech Medical, Dufourstrasse 161
8008 Zürich
Tel. 01 - 380 47 00, Fax 01 - 380 47 04
E-Mail: bantech@access.ch

## LESERBRIEFE

### Ist Supervision in der Physiotherapie sinnvoll?

In dieser Rubrik werden freie Meinungen der Leserschaft publiziert. Diese müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

*(Physiotherapie 11/99)*

Normale, regelmässige Kontakte – Weiterbildung und Fachaustausch mit anderen Physiotherapeuten in der Gegend bringt mehr als formale «Supervision» mit einem Gekauften. Erfahrungen aus Balint-Gruppen (Balint war Ungar, heute reden wir von «Supervision») zeigen ein Ausarten in Voyeurismus. Einige Berufe, die heute dauernd auf dem «Helfertrip» sind, gehen in «Selbsterfahrung» (ist lustvoller als Supervision, Körperlicher Vergleich Aerobic: Rückenschule). Wenn aber eine Fremde, die es ernst meint, ein Gesetz missachtet, folgt Aggression statt Toleranz. Mehrere Beispiele in diesem Artikel benötigen ganz normale Psychotherapie, nicht Supervision. Wenn Psychotherapeuten Physiotherapie brauchen, dann kommen sie zur Physiotherapie und nicht in Supervision, obwohl dieses Wort auch für die körperliche Überwachung benützt werden könnte. Ein neuer Zweig Physios! «Körperüberwachung», wichtige Vorbeugung für Bewegungsstörungen unter Psychotherapeuten und anderen Beratern. Kompetenz – Supervision! Nein danke. Soll ich mich manipulieren, dass ich das bestehende System ertrage, statt zu versuchen, dieses zu ändern? Wenn die Patienten direkt zur Physiotherapie kommen, können wir sie auch besser ablehnen. Die Patientin in den Beispielen sind offensichtlich in die falsche Therapieart geraten und die Physiotherapeutin hat nicht den Mut, das zu sagen. Statt Supervision für die Physiotherapeutin soll die Psychotherapeutin Therapie mit dem Patienten machen.
Supervision ist keine Prophylaxe für Burn Out. Burn-Out-Gefährdete gehen nicht in Supervision, wie wir sehen, sie gehen in die Physiotherapie oder zum Arzt mit physischen Problemen, bevor das Burn Out erkannt ist.
Wir sind eine Fortbildungsgruppe mit sieben Stammpersonen aus drei Kantonen. Seit elf Jahren treffen wir uns monatlich für Fortbildung und Problemlösungen. Die «Psycho»-Reinigung bei uns findet allein in unserem Umgang miteinander statt – direkt, lustig, aber auch mit Respekt für das, was der Einzelne speziell bieten kann.
Wir finden, dass es gesünder ist, Selbstvertrauen auf urmenschliche Art zu erlangen als durch Supervision (Beratung, Begleitung). Diese Supervision wird zu einer Seuche; eigentlich schade, da die Tätigkeiten an sich wertvoll sein können. Die Gesellschaft trieft vor political correctness. «Es ist gut, dass wir darüber gesprochen haben».

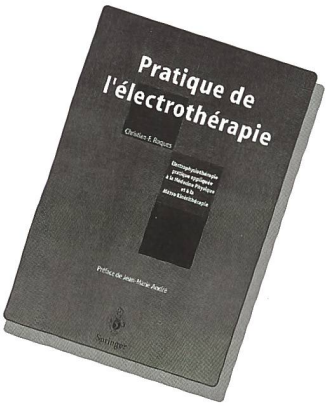
*Angela Tidswell*

## BUCHEMPFEHLUNGEN

Christian-F. Roques

### Pratique de l'électrothérapie

1997; 580 g; broche; DM 118.– / öS 861.40 / sFr. 104.–; Berlin – Heidelberg – New York – London – Paris – Tokyo – Hong Kong; Springer-Verlag; ISBN 2-287-59643-7.




Ce livre présente les éléments théoriques fondamentaux de l'électrothérapie et ses applications pratiques aux grands domaines de la pathologie.
L'auteur, enseignant et praticien, y analyse et évalue ces éléments, pour chaque application, à la lumière de son expérience et des données actuelles de la littérature. Ainsi, le thérapeute pourra élaborer lui-même son traitement et maîtriser les actes électrothérapiques.

Cet ouvrage de référence, précis et sans équivalent en langue française, s'adresse à tous les thérapeutes de médecine physique, réadaptation fonctionnelle ou rhumatologie, qu'ils soient médecins ou masso-kinésithérapeutes, en exercice ou en formation

**Neue Inserateverwaltung!**

Ihr **Kurs-** oder **Stelleninserat** wird ab dem 1. Januar 2000 betreut durch:

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**
**«Physiotherapie»**
**Oberstadt 8**
**6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60**
**Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

LESERBRIEFE

## Gedanken zu den neuen Therapieansätzen von Dr. Giselher Schalow

In dieser Rubrik werden freie Meinungen der Leserschaft publiziert. Diese müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Seit längerer Zeit publiziert Dr. Giselher Schalow seine wissenschaftlichen Erkenntnisse in der «Physiotherapie». Er schafft es, seine Untersuchungen an klinischen Beispielen zu demonstrieren, und das Ganze scheint ja auch Hand und Fuss zu haben. Trotzdem erstaunen mich dabei einige grundlegende Dinge.

Mit derselben Regelmässigkeit schweigen die Vertreterinnen der dabei zerpflückten Therapien wie Vojta und Bobath zu den veröffentlichten Artikeln. Ist dies nun Ignoranz, Arroganz oder das sichere Gefühl, dass das Geschäft trotzdem weitergeht? Gerade von Bobaths ist ja bekannt – wenn man es denn wissen will – dass sie vor allem in den letzten Jahren nicht mehr sehr glücklich über ihre Erklärungsversuche waren. Dr. Karol Kobsa, ehemaliger Schulleiter an der Physiotherapieschule des Stadtspitals Triemli, kann da mit Insiderinformation weiterhelfen. Es ist also nicht so, dass von physiotherapeutischer Seite in den letzten Jahren die traditionellen Therapieformen nicht hinterfragt worden wären. Nur ist es eben auch so, dass wir Physiotherapeuten keine Helden in Sachen Forschung und Statistik sind. Dies ist sicher ein Problem in bezug auf die Bekanntmachung neuer Erkenntnisse. Ausserdem herrscht in unserem Beruf ein Grad an Egoismus, der es oft unmöglich macht, Neues auch zu verbreiten. Dies hat ja schliesslich mit Geschäft zu tun, denn was würden wir tun, wenn wir nicht mehr einzig und alleinige Wahrheiten verkaufen könnten.

Andererseits ist es aber so, dass gerade in den letzten Jahren grosse Veränderungen im Kurswesen stattgefunden haben. Ausser einigen unverbesserlichen Traditionalisten haben alle Dozenten die von ihnen vertretenen Konzepte neueren Erkenntnissen angepasst. Nur ist es heute auch so, dass jeder Kurs eine Bühne für die jeweiligen Instruktoren ist, d.h. jeder «verkauft» sein eigenes Konzept. Wir erhalten hier in Argentinien regelmässig Besuch von InstruktorInnen aus den verschiedensten Ländern, die uns die Bobathsche Wahrheit weitergeben. Und oft ist es geradezu amusant, wie alle davon ausgehen, dass sie es mit Ignoranten zu tun haben, die von Nichts eine Ahnung haben.

Alle diese Konzepte – auch das von Dr. Schalow – unterliegen empirischen Wahrheiten, die man schon seit tausenden von Jahren kennt. Im Norden Argentiniens hat man Höhlenzeichnungen gefunden, die Menschen bei Ballübungen zeigen. Dass diese dann in Bobathbälle umgetauft werden, hat wahrscheinlich damit zu tun, dass die ersten Bälle nicht aus Plastik, sondern aus Kuhblasen hergestellt wurden und somit als nicht therapeutisch-modern gelten. Die Indios haben alle ihre Kinder erst auf den Boden gestellt, als sie laufen konnten. Davor sind diese von einem Schoss in den andern gewandert, auf dem Rücken ihrer Mütter gereist usw. Das heisst, aktive, funktionelle Bewegungstherapie wurde auch schon immer gemacht. Und wenn wir den Gorillamüttern beim Erziehen ihrer Kinder zuschauen, sehen wir mit Erstaunen, dass sie unsere Therapiekonzepte in- und auswendig kennen.

In Kuba werden intensive Therapieprogramme mit grossem Erfolg angeboten, wobei es sich um fast identische Ideen handelt, wie sie Dr. Schalow verbreitet. Wir hier in Argentinien betreiben seit zwei Jahren ein Behandlungskonzept, das sich ganz nahe an den funktionellen Problemen orientiert und wo prozedurales Lernen im Vordergrund steht. Die «neuen» Apparate können sie hier in einfachster Ausführung im Hause vieler Patienten finden. Diese haben einfach nachgedacht und Nützliches mit Notwendigem verbunden. Also nichts Neues unter der Sonne!
Übrigens hat ja auch schon Frau S. Klein-Vogelbach mit ihren widerlagernden Bewegungsmustern Ansätze in derselben Richtung gezeigt. Dies halt einfach von einem beobachtenden Standpunkt aus. Dies ist aber nicht weniger wissenschaftlich, wenn viele Menschen während vieler Jahre genau hinschauen und die Resultate ihres Tuns miteinander vergleichen.

Ich will Dr. Schalow keineswegs seine Verdienste um die Neurorehabilitation absprechen. Mir hat er insofern geholfen, dass ich theoretische Erklärungen für mein Tun finden konnte. Heute bin ich in der Lage, viele meiner Behandlungsstrategien mit theoretischem Wissen zu unterlagern. Meine Kurse sind dadurch sicher wertvoller geworden. Auch in der Vergangenheit war es schon so, dass, wer nur nach einer Methode behandelt hat, schnell an Grenzen gestossen ist. Ich habe mich entschieden, nur noch Kurse über Behandlungsstrategien zu geben und die TeilnehmerInnen zu aktivem Mitdenken über das warum, wo, wann anzuregen. Dr. Schalow stellt aber wieder ein Konzept in den Raum, dass nur gewisse Teile einer Therapie abdecken kann, und dies sollte auch so deklariert sein.

Rehabilitation ist keine exakte Wissenschaft, und das weiss auch Dr. Schalow. Es ist ja schon erstaunlich, dass er ein Streicheln seines Patienten plötzlich als Bestätigung für seine Theorie anschaut, nachdem er uns monatelang mit Wissenschaftlichkeit bombardiert. Das Streicheln ist eine individuelle Wahrheit und für sich auch richtig. Der einzige, der entscheidet, ob eine Therapie erfolgreich war, ist der Patient anhand von Äusserungen, Funktionen, Reaktionen. Was theoretisch stimmt, ist noch lange keine Wahrheit am Patienten.

Ich wäre sehr glücklich darüber, wenn endlich eine echte Diskussion in Gang käme. Wenn die Fachzeitschriften auch tatsächlich solche wären und nicht Vereinsblättchen mit reaktionellem Teil, wo jeder ohne Widerspruch seine Wahrheiten breittreten kann. Es gibt ja auch rein biomechanische Ansichten eines sogenannten pathologischen Musters, es gibt okzidentale Ansätze, die sehr interessant sind, es gäbe so vieles zum Weitergeben und Mischen, und es gibt eigentlich überhaupt keinen Anlass für eine einzige Wahrheit, weil Neurorehabilitation etwas sehr individuelles ist. So ist es also nur gut, dass Dr. Schalow seine Ansichten vorbringt, nur wäre es noch schöner, wenn viele an einer konstruktiven Auseinandersetzung teilnehmen würden. Dies im Ansinnen, immer wieder ein bischen was Neues dazuzulernen.

Harry Bachmann, ehem. Schulleiter der Physiotherapieschule am Stadtspital Triemli, Leiter des Fortbildungsinstitutes PARACTIVA-ESTUDIAR, Argentinien

**Nuova amministrazione degli annunci!**

Dal 1° gennaio 2000 il suo **annuncio di lavoro** e **corsi** verrà curato da:

**Federazione Svizzera dei Fisioterapisti FSF**
**«Fisioterapia»**
**Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

**Physiotherapie**

**Wir empfehlen aus unserem Sortiment**

HUBER
BÜCHER · MEDIEN
http://www.HansHuber.com

Marktgasse 59, Postfach
3000 Bern 9
Tel. 031 326 46 46
Fax 031 326 46 56
E-Mail:
huberbern@HansHuber.com

Zeltweg 6
8032 Zürich
Tel. 01 268 39 39
Fax 01 268 39 20
E-Mail:
huberzuerich@HansHuber.com

Attabi, L. / P. Chantant / M. Moscati:
**Concours kiné manip**
Sujets officiels corrigés (Annales)
1999. 249 p., ill., broché, CHF 30.70

Berg, F. van den / J. Cabri:
**Angewandte Physiologie Band 2: Organsysteme verstehen und beeinflussen**
1999. Ca. 592 S., Abb., geb., CHF ca. 81.00
Erscheint voraussichtlich im Winter 1999/2000

Curtil, P. / G. de Coux:
**Traité pratique d'ostéopathie structurelle**
Vol. 1: Bassin – rachis
1999. 287 p., ill., broché, CHF 153.50

Dobler, G.:
**Kinesiologie**
Grundlagen, Praxis, Therapieschemata
1999. 246 S., Abb., Tab., geb., CHF 78.00

Felder, H.:
**Isokinetik in Sport und Therapie**
(Pflaum Physiotherapie)
1999. 126 S., 34 Abb., 29 Tab., kart., CHF 36.00

Fritz, S.:
**Mosby's fundamentals of therapeutic massage**
2nd ed. 1999. 681 p., ill., CHF ca. 90.00

Hüter-Becker, A. (Hrsg.):
**Physiotherapie mit allen Sinnen**
Beobachten – Wahrnehmen – Deuten
1999. 142 S., Abb., kart., CHF 46.00

Kempf, H.-D. / A. Strack:
**Krafttraining mit dem Thera-Band**
Die besten Übungen
1999. 153 S., Abb., kart., CHF 18.00

Leavitt, R. L.:
**Cross-cultural rehabilitation**
An international perspective
1999. 413 p., ill., board, CHF ca. 66.00

Peters, K. M. / T. Kausch:
**Die Schulter im Sport**
Prävention, Diagnostik und Therapie von Sportverletzungen und Überlastungsschäden der Schulter
1999. 88 S., Abb., kart., CHF 72.00

*Preisänderungen vorbehalten*
*Sous réserve de changement de prix*

Schalch, F.:
**Schluckstörungen und Gesichtslähmung**
Therapeutische Hilfen
5. Aufl. 1999. 263 S., 165 Abb., kart., CHF 56.00

Schewe, H.:
**Biomechanik, wie geht das?**
1999. 250 S., Abb., kart., CHF ca. 56.50
Erscheint voraussichtlich im Winter 1999/2000

Steinaecker, K. von:
**Luftsprünge**
Anfänge moderner Körpertherapien.
1999. Ca. 200 S., Abb., geb., CHF ca. 52.50
Erscheint voraussichtlich im Dezember 1999

Tittel, K.:
**Beschreibende und funktionelle Anatomie des Menschen**
13. Aufl. 2000. Ca. 416 S., Abb., kart., CHF ca. 89.00
Erscheint laut Verlag im November 1999

Wilda-Kiesel, A.:
**Neurologie / Psychiatrie / Psychotherapeutische Medizin**
Kompaktlehrbuch Physiotherapie
1999. 437 S., Abb., kart., CHF 52.50

Zippel, U.:
**Physiologie / Allgemeine Krankheitslehre**
Kompaktlehrbuch Physiotherapie
1999. 211 S., Abb., kart., CHF 39.00

## Bestellcoupon • Ausschneiden – per Post einsenden oder faxen

Buchbestellung(en):

Name:

Vorname:

Strasse:

PLZ/Ort:

Datum: Unterschrift:

Ausfüllen in Blockschrift oder mit Stempel

Bitte an eine der folgenden Adressen senden:
**Hans Huber AG, Marktgasse 59, Postfach, 3000 Bern 9**
**Hans Huber AG, Zeltweg 6, 8032 Zürich**

# Kursangebot SPV

## Interdisziplinäres Kursangebot des Schweizerischen Physiotherapeuten-Verbandes SPV 1999/2000

### 2000

- **Einführung in berufspädagogische Fragestellungen** *11. 01.–14. 01.
- **Berufspädagogik 1** *28. 02.–02. 03.
- **Berufspädagogik 2** *10. 04.–12. 04.
- **Berufspädagogik 3** *02. 05.–04. 05.
- **Auswertung und Beurteilung von Lernprozessen** *27. 05.–28. 05.
- **Personalmanagement als Vorgesetzte***

* Diese Kurse werden an verschiedenen Daten durchgeführt. Das Bildungssekretariat erteilt weitere Auskünfte (Telefon 041 - 462 70 60).

Für weitere Details fordern Sie bitte unverbindlich und kostenlos unsere Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1999/2000» an; bitte beachten Sie auch die Angaben im «Jahrbuch SPV» S. 171 ff.

## Einführung in berufspädagogische Fragestellungen

*Zielsetzung:*

Die TeilnehmerInnen

- kennen die Grundfragen des didaktischen Prozesses.
- können zentrale Aspekte von Adressaten analysieren und kennen wünschenswerte pädagogische Verhaltensweisen von Lehrenden.
- können Unterrichtsziele und -inhalte aus den Ausbildungsbestimmungen ableiten.
- wissen um Grundanliegen der Lernprozessbegleitung, mögliche Handlungsmuster, Methoden und Evaluationsformen.

*Dauer:* 4 Tage

*Datum/Ort:* entweder vom 11. bis 14. Januar 2000 in Aarau oder vom 13. bis 16. März 2000 in Winterthur

*Kosten:* Fr. 680.–

## Bessere Teamleistung durch MitarbeiterInnenführung

(in Zusammenarbeit mit H+)

*Zielpublikum:*

Ein Intensivkurs für alle Vorgesetzten in Spitälern, Kliniken, Heimen und Praxen, die Mitarbeitende in Teams zu höherer quantitativer und qualitativer Leistung führen möchten.

*Zielsetzung:*

Die Teilnehmenden lernen die Kriterien einer guten Personalführung kennen und für ihre eigene Führungsaufgabe nutzen. Sie

- können die Instrumente zur Vereinbarung der Anforderungen an die Mitarbeitenden richtig einsetzen (Soll).
- können die Leistungen der Mitarbeitenden gemäss festgelegter Anforderung beurteilen (Ist).
- können bei Abweichungen des Ist vom Soll (Leistung entspricht nicht Anforderungen) geeignete Massnahmen ergreifen.

*DozentInnen:* in der Weiterbildung von KadermitarbeiterInnen erfahrene TrainerInnen

*Dauer:* 5 Tage

*Daten:* 20. bis 24. März 2000

*Ort:* Aarau

*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 1130.–
Nichtmitglieder: Fr. 1356.–

## Anmelde-/Bestelltalon

❑ Hiermit melde ich mich für folgende/n Kurs/e an:

_____

_____

❑ Ich möchte detaillierte Informationen zu folgendem/n Kurs/en:

_____

_____

❑ Ich bestelle hiermit unverbindlich und kostenlos die Broschüre «Fort- und Weiterbildungsangebot 1999» des SPV.

Name: _____

Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Telefon: _____

1/2000

**Einsenden für deutschsprachige Kurse an:**
Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV, Bildungssekretariat
Postfach, 6204 Sempach-Stadt

# SPV-Kurse, -Tagungen
# Cours, congrès FSP
# Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldetalon auf Seite 66 benützen!

## KANTONALVERBAND AARGAU

### Kinesiologie

*Referentin:* Lieselotte Fassbind, Kinesiologin und Physiotherapeutin

*Datum:* Montag, 24. Januar 2000

*Ort/Zeit:* Schule für Physiotherapie
Schinznach-Bad
19.00 bis zirka 21.00 Uhr

*Anmeldung:* Es ist keine Anmeldung nötig.

*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis
Nichtmitglieder: Fr. 20.–

## KANTONALVERBAND BEIDER BASEL

### Neues aus dem Bobath-Konzept bei Hemiplegiepatienten

*Referentin:* Marion Gehse, IBITA anerkannte Bobath-Instruktorin

*Datum/Zeit:* Dienstag, 18. Januar 2000, 19.00 Uhr

*Ort:* Aula, Kantonsspital Bruderholz

*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis
Nichtmitglieder: Fr. 20.–

*Anmeldung:* **bis am 8. Januar 2000 an:**
Martina Dürmüller
Lerchenstrasse 18
4147 Aesch
Telefon/Telefax 061 - 751 32 71

Ohne Rückmeldung ist die Teilnahme definitiv bestätigt.

### Möglichkeiten und Grenzen der Versorgung mit Bandagen

*Referentin:* Physiotherapeutin der Firma Rehatec

*Datum/Zeit:* Montag, 10. April 2000, 19.00 Uhr

*Ort:* Physiotherapie-Schule
Klingelbergstrasse 61
Basel

*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis
Nichtmitglieder: Fr. 20.–

*Anmeldung:* **bis am 1. April 2000 (kein Scherz...) an:**
Martina Dürmüller
Lerchenstrasse 18
4147 Aesch
Telefon/Telefax 061 - 751 32 71

Ohne Rückmeldung ist die Teilnahme definitiv bestätigt.

## KANTONALVERBAND BERN

### Praxisberatung und -begleitung für PhysiotherapeutInnen und LogopädInnen

In einer sich regelmässig treffenden Gruppe werden Möglichkeiten und Wege gesucht, um die Arbeitssituation und die damit verbundene Befindlichkeit zu verbessern. Anhand anschaulicher Konzepte aus der Transaktionsanalyse möchten wir Möglichkeiten aufzeigen,

- um die Zusammenarbeit mit anderen Fachpersonen kooperativer zu gestalten
- um die eigenen Fähigkeiten zu entdecken und weiterzuentwickeln
- um in der Arbeit mit Patienten die gegenseitigen Erwartungen zu klären
- um uns innerhalb einer Gruppe in einer wohlwollenden Atmosphäre gegenseitig zu unterstützen.

*Ort:* Bern, evtl. Langenthal

*Zeit:* ab Februar 2000; einmal im Monat,
Freitagnachmittag 15.00 bis 18.00 Uhr

*Leitung/ Auskunft:* Susann Bones, Logopädin, Kapellenstr. 24, 3011 Bern, Telefon 031 - 382 58 86, und
Mägi Planzer Lipp, Physiotherapeutin, Tavelweg 5, 4914 Roggwil, Telefon 062 - 929 40 89; beide in fortgeschrittener Ausbildung zur Transaktionsanalytikerin

*Kosten:* Fr. 75.– für SPV-Mitglieder
Fr. 80.– für Nichtmitglieder pro Nachmittag

### Die therapeutische Übung nach Perfetti – Einführungskurs

*Information:*
Im Rahmen des Perfetti-Weiterbildungskonzeptes bietet der EVS in Zusammenarbeit mit der Klinik Bethesda in Tschugg und mit dem Kantonalverband Bern des SPV je einen Einführungskurs und einen Aufbaukurs (28. November bis 1. Dezember 2000) an.
Mitglieder des EVS und der Kantonalverbände Bern und Zürich des SPV profitieren von der reduzierten Kursgebühr.

*Inhalt:*
- Neurophysiologische Grundlagen
- Grundbegriffe der Methode
- Die therapeutische Übung und das therapeutische Programm
- Erfassen des neurologischen Zustandes der Patientin, des Patienten nach Prof. C. Perfetti
- Diskussion

*Kursleitung:* Dr. med. F. M. Conti, Ruth Lehmann, Ruth Messerli; dipl. ErgotherapeutInnen

*Datum/Ort:* 4. bis 7. April 2000, Klinik Bethesda in Tschugg BE

*Kosten:* **Bei Anmeldung bis am 25. Januar 2000:**
Mitglieder: Fr. 790.–
Nichtmitglieder: Fr. 1040.–

**Ab dem 26. Januar 2000:**
Mitglieder: Fr. 810.–
Nichtmitglieder: Fr. 1060.–

Mittagessen inbegriffen. Die Rechnung wird zusammen mit der Teilnahmebestätigung verschickt.

*Zielpublikum:* ErgotherapeutInnen und PhysiotherapeutInnen mit Erfahrung in der Behandlung neurologischer PatientInnen

*Anmeldeschluss:* Bis zum 18. Februar 2000 an die EVX-Koordinationsstelle. Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt.

*Anmeldungen an:* ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz
Association suisse des ergothérapeutes
Associazione svizzera degli ergoterapisti
Stauffacherstrasse 96, Postfach, 8026 Zürich
Telefon 01 - 242 54 64, Telefax 01 - 291 54 40

ASSOCIATION CANTONALE GENÈVE

Formation continue pour physiothérapeutes

# Modalités de participation pour Genève

*Inscription:* **Ecole de Physiothérapie**
**16, boulevard de la Cluse, 1205 Genève**
**Téléphone 022 - 320 57 03 , Téléfax 022 - 320 42 10**

Dès réception de la finance, l'inscription est confirmée par écrit, dans la mesure des places disponibles et par ordre d'arrivée. Dans le cas contraire, la somme est remboursée au plus vite.

*Paiement:* Crédit Suisse Champel, CCP N° 12-35-2, en faveur de la FSP – Formation continue, compte N° 244372-71.

*Faire mandat international si nécessaire:*

- Mentionner le numéro du cours sur le bulletin ou ordre de virement
- Les horaires des cours sont communiqués avec la lettre de convocation
- Tout désistement sera facturé 10% du prix d'inscription pour frais administratifs.

# Programme 2000

**Pour plus d'informations, demandez la brochure des cours à l'adresse ci-dessus ou consultez le site www.physiogeneve.ch**

| No | Cours | Dates 2000 | Prix |
|---|---|---|---|
| 0001 | **Spiraldynamik – Présentation**<br>Mme Y. Deswarte | 22 janv. | Fr. 150.– |
| 0002 | **Spiraldynamik – Présentation**<br>Mme Y. Deswarte | 7 oct. | Fr. 150.– |
| 0003 | **Spiraldynamik – Formation**<br>Mme Y. Deswarte | 17 au 20 mars<br>5 au 8 mai<br>22 au 25 sept.<br>1er au 4 déc. | Fr. 2500.– |
| 0004 | **Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire II**<br>M. G. Postiaux | 5 et 6 févr. | Fr. 380.– |
| 0005 | **Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire I**<br>M. G. Postiaux | 19 au 21 mai | Fr. 500.– |
| 0006 | **Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire III**<br>Rééducation des troubles de la déglutition chez l'adulte et le grand enfant<br>M. D. Bleeckx – Module I | 20 et 21 mai | Fr. 220.– |
| 0007 | **Physiothérapie respiratoire différentielle guidée par l'auscultation pulmonaire III**<br>Physiothérapie respiratoire pédiatrique de la prématurité à la grande enfance<br>M. G. Gillis – Module II | 23 au 25 juin | Fr. 330.– |
| 0008 | **Les sacro-illiaques à leur juste place**<br>M. Ch. Richoz | 13 mai<br>Date modifiée | Fr. 70.– |
| 0009 | **Trigger Points – TP2**<br>Techniques de base (les extrémités)<br>M. B. Grosjean | 10 au 12 mars | Fr. 540.– |
| 0010 | **Trigger Points – TP3**<br>Techniques de base (tête et visage)<br>Intégration d'autres techniques<br>M. B. Grosjean | 7 au 9 avril | Fr. 540.– |
| 0011 | **Trigger Points – TP1**<br>Introduction et techniques de base (tronc, nuque et épaule)<br>M. B. Grosjean | 4 et 5 nov.<br>9 et 10 déc. | Fr. 720.– |
| 0012 | **Massage réflexe dans le tissu conjonctif – MTC**<br>Mme R. Spadazzi | 17 et 18 mars<br>14 oct. | Fr. 450.– |
| 0013 | **Drainage lymphatique et bandages selon Leduc**<br>Pr. A. Leduc – M. O. Leduc | 14 au 18 juin | Fr. 750.– |
| 0014 | **Spécialisation en drainage lymphatique selon Leduc – Oncologie et cas particuliers**<br>M. O. Leduc | 17 et 18 juin | Fr. 350.– |
| 0015 | **Kinésiologie appliquée 1**<br>M. A.-B. Judicq<br>M. J.-M. Spanoghe | 15 et 16 avril | Fr. 360.– |
| 0016 | **Kinésiologie appliquée 2**<br>M. A.-B. Judicq<br>M. J.-M. Spanoghe | 13 et 14 mai | Fr. 360.– |
| 0017 | **Kinésiologie appliquée 3**<br>M. A.-B. Judicq<br>M. J.-M. Spanoghe | 24 et 25 juin | Fr. 360.– |
| 0018 | **Kinésiologie appliquée 4**<br>M. A.-B. Judicq<br>M. J.-M. Spanoghe | 9 et 10 sept. | Fr. 360.– |
| 0019 | **Traitement physique des œdèmes selon Földi**<br>M. D. Tomson<br>Dr Ch. Schuchhardt | 31 août au 2 sept.<br>29 et 30 sept.<br>2 au 4 nov.<br>1er et 2 déc. | Fr. 1400.– |
| 0020 | **Concept Sohier III – Colonne vertébrale et révision II**<br>M. M. Haye | 4 et 5 mars | Fr. 350.– |
| 0021 | **Concept Sohier IV – Hanche et genou**<br>M. M. Haye | 6 et 7 mai | Fr. 350.– |
| 0022 | **Concept Sohier V – Pied et révision pratique des membres**<br>M. M. Haye | 25 et 26 nov. | Fr. 350.– |
| 0023 | **L'auto-hypnose – «Comment développer son potentiel psychologique et physique»**<br>Mme B. Anquetin | 31 mars au 2 avril | Fr. 620.– |
| 0024 | **Concept Maitland – Niveau I**<br>Module I – II (cours complet)<br>Mme E. Maheu | 20 au 24 mars<br>27 au 31 mars<br>11 au 15 sept. | Fr. 2350.– |
| 0025 | **Concept Maitland – Niveau I**<br>Module I (1re partie)<br>Mme E. Maheu | 20 au 24 mars<br>27 au 31 mars | Fr. 1600.– |
| 0026 | **Mobilisation des tissus neuroméringés**<br>Mme E. Maheu | 17 au 19 sept. | Fr. 500.– |
| 0027 | **Concept Perfetti**<br>M. P. Antoine | 28 au 30 janv. | Fr. 450.– |
| 0028 | **Syndrome Algo-Dysfonctionnel de l'Articulation Mandibulaire (S.A.D.A.M.)**<br>Dr D. Vuilleumier – Dr J. Le Floch – M. A. De Wijer | 6 et 7 oct. | Fr. 360.– |

# Autres cours proposés

**Pour les inscriptions et le paiement de ces cours, se renseigner directement auprès des responsables de cours.**

| Cours | | Dates 2000 | Prix |
|---|---|---|---|
| **McConnell**<br>**Traitement du syndrome fémoro-patellaire**<br>Mme J. Schopfer-Jenni Tél.: 022 - 782 43 43<br>Mme D. Koller Fax: 022 - 782 40 40 | | 10 et 11 nov. | Fr. 350.– |
| **Microkinésithérapie**<br>M. D. Grosjean<br>Tél.: 0033 - 383 81 36 80<br>Fax: 0033 - 383 81 40 57 | **A** | 23 et 24 sept. | Fr. 520.– |
| | **B** | 11 et 12 nov. | Fr. 520.– |
| | **C** | 16 et 17 déc. | Fr. 520.– |
| | **A + B + C** | | Fr. 1545.– |
| | **PA** | 21 et 22 sept. | Fr. 520.– |
| | **PB** | 14 et 15 déc. | Fr. 520.– |
| | **PA + PB** | | Fr. 1030.– |
| | **JT** | 10 nov. | Fr. 280.– |
| **Médecine orthopédique Cyriax**<br>Formation par modules<br>Mme D. Isler<br>Tél.: 022 - 776 26 94<br>Fax: 022 - 758 84 44<br>Conditions: avoir suivi un cours d'introduction | coude | 15 janv. | Fr. 130.– |
| | épaule | 12 févr. | Fr. 130.– |
| | genou | 11 mars | Fr. 130.– |
| | pied | 1er avril | Fr. 130.– |
| | poignet, main | 20 mai | Fr. 130.– |
| | lombaire | 23 et 24 sept. | Fr. 240.– |
| | cervical | 14 et 15 oct. | Fr. 240.– |
| | dorsal | 25 nov. | Fr. 130.– |
| | hanche | 26 nov. | Fr. 130.– |
| Cours d'introduction (au cursus 2001) | | 9 déc. | Gratuit |
| **Formation post-graduée en physiothérapie du sport**<br>Formation interdisciplinaire d'une durée de 2 ans, organisée en 12 modules de 3 jours | 30 mars au 1er avril<br>11 au 13 mai<br>15 au 17 juin<br>14 au 16 sept.<br>26 au 28 oct.<br>23 au 25 nov. | | |
| Renseignement et inscription:<br>3E – European Education to Excellence<br>Case postale 18<br>1001 Lausanne<br>Tél.: 021 - 311 66 31<br>Fax: 021 - 312 51 89 | Dossier d'admission<br>6 modules | | Fr. 350.–<br>Fr. 4800.– |
| Cours en coordination romande | 12 modules | | Fr. 9600.– |
| **Reconstruction posturale – Module I**<br>5 modules répartis sur 3 ans<br>M. M. Nisand, responsable technique<br>Mme F. de Fraipont<br>Tél.: 0033 - 388 40 75 36<br>Fax: 0033 - 388 40 19 40 (Strasbourg) | 31 janv. au 4 févr.<br>8 au 12 mai | | FF 7200.– |
| **Acuponcture traditionnelle chinoise**<br>Année académique 2000–2001<br>Formation sur 3 années académiques de base<br>M. D. Tudisco, Tél. et Fax 022 - 734 73 65 | début des cours le 20 sept. | | Fr. 2200.– |
| **Diplôme de sophrologie médicale de L'Ecole de Sophrologie de Genève «Relaxation Bio-Dynamique»**<br>1er séminaire sur 4 (formation en 2 ans)<br>Dr L. Gamba, Tél.: 022 - 328 13 22 | | 12 au 15 oct. | Fr. 850.– |
| **Formations certifiantes en PNL**<br>Programmation Neuro Linguistique<br>Mme F. Briefer – Dr J.-P. Briefer<br>Tél.: 022 - 794 54 54<br>Fax: 022 - 794 22 30 | | | se renseigner |

# Programme des mardis de la formation continue 1999–2000

***Ces cours ont lieu tous les 2es mardis du mois de 19 h 30 à 20 h 30 à l'Amphithéâtre de Pédiatrie – Hôpital Cantonal Universitaire de Genève, accès par le boulevard de la Cluse.***

*11 janvier 2000* (Exceptionnellement de 19h30 à 21h00)
**Introduction à l'auto-hypnose**
Bénédicte ANQUETIN, Hypnothérapeute, Genève

*8 février 2000*
**Bases neurobiologiques de la «Mémoire» de la douleur**
Dr Jules DEMEULE, Pharmacologue clinique, Centre de la douleur, Genève

*14 mars 2000*
**Etiologie et traitement de l'incontinence urinaire**
Prof. Christophe ISELIN, Urologue, HUG

*11 avril 2000*
**Instabilité lombaire**
Dr Thierry SELZ, Orthopédiste, Genève

*9 mai 2000*
**Approche pluridisciplinaire et activité physique des patients fibromyalgiques**
Jean-Paul GALLICE, Physiothérapeute, HUG et collaborateurs

*13 juin 2000*
**Présentation de deux travaux de diplôme de l'Ecole de Physiothérapie de Genève**
Les noms des orateurs / trices et les titres vous seront communiqués ultérieurement

*Responsable:* **John ROTH**
**12 av. de Gallatin**
**1203 Genève**
**Téléphone 022 - 345 27 27**
**Fax 022 - 345 41 43**

## ASSOCIATION CANTONALE VALAIS

# Programme des cours année 2000

*Cours N° 1:*
- BGM selon Teirich-Leube
- Par Pierre Fauchère, physio et enseignant ECVP
- Contenu: Théorie et pratique du massage du tissu conjonctif
- 2 × 3 jours, les 4, 5, 6/02/2000 et 5, 6, 7/05/2000
- Prix: 650 frs

*Cours N° 2:*
- **Sophrologie**
- Par Grégoire Imbach, physio spécialisé en sophrologie
- Contenu: Théorie et pratique de la sophrologie dans la pratique quotidienne.
- 2 × 1 jour, les 26/02/2000 et 08/04/2000
- Prix: Fr. 360.–

*Cours N° 3:*
- **Anatomie et physiopathologie cardio-vasculaire** (théorie et pratique)
- Par François Bovay, physio responsable Soins Intensifs aux CHUV
- Contenu: Des bases d'anapathologies en passant par l'analyse des examens complémentaires, tout ce qu'il faut pour compléter un bilan respiratoire et cibler encore mieux son traitement.
- 1 soirée et 1 jour, les 3/03/2000 et 04/03/2000
- Prix: Fr. 250.–

*Cours N° 4:*
- **Taping**
- Par Khélaf Kerkour
- Contenu: les tapes plus utilisés, cheville-genou-épaule, doigt...simplement et efficacement
- 1 jour, le 29/04/2000
- Prix: Fr. 180.–

Pause d'ete

*Cours N° 5:*
- **Postiaux N° 1**
- Par Guy Postiaux
- Référence en terme de physiothérapie respiratoire, ce cours met en place les éléments propres à effectuer un traitement respiratoire efficace chez l'adulte et l'enfant. Les justifications théoriques justifient pleinement la pratique.
- 3 jours, les 15, 16, 17/09/2000
- Prix: Fr. 500.–

*Cours N° 6:*
- **Lombalgies,** de la théorie à la pratique
- Par Khélaf Kerkour
- Contenu: Compréhension, actualisation, trucs et astuces pratiques dans le traitements des patients lombalgiques.
- 1 jour, le 07/10/2000
- Prix: Fr. 180.–

*Cours N° 7:*
- **Crochetage**
- Par Jacques Mignon
- Contenu: Terriblement efficace, ce concept de traitement enseigné dans le cours allie revision anatomique fouillée et pratique intensive.
- 2 × 3 jours, les 27, 28, 29/10/2000 et 24, 25, 26/11/2000
- Prix: Fr. 950.– (crochets compris)

*Cours N° 8:*
- **Taping et rééducation du pied bot**
- Par Georges Gillis
- Contenu: Prise en charge de A à Z d'un enfant soufrant de malformation sous la forme du pied bot. De la mobilisation au taping, de la théorie à la pratique.
- 1 jour, le 11/11/2000
- Prix: Fr. 180.–

*A contacter pour plus d'informations:*
Patrick van Overbergh, Physiothérapeute-Chef
Hôpital Régional de Martigny, 1920 Martigny
Téléphone: 027 - 603 98 71
Téléfax: 027 - 603 94 35
E-Mail: patrick.vanoverbergh@hrm.vsnet.ch

*Finance d'inscription à verser sur:*
N° Compte postal: 12-35-2
en faveur de
158280-41
Cs Martigny
Hôpital Régional de Martigny
1920 Martigny

## KANTONALVERBAND ZENTRALSCHWEIZ

# Vestibulärer Schwindel – Schwindeltraining

*Referent:* Dr. Christoph Schlegel, Leitender Arzt der HNO des Kantonsspitals Luzern

*Datum:* Dienstag, 8. Februar 2000

*Zeit:* 19.30 Uhr

*Ort:* Hörsaal des Kantonsspitals Luzern

*Kosten:* SPV-Mitglieder: gratis
Nichtmitglieder: Fr. 20.–
SchülerInnen: Fr. 5.–

## KANTONALVERBAND ZÜRICH UND GLARUS

Bitte beachten Sie unsere Internet-Homepage
**http://www.physiozuerich.ch**
mit unserem ausführlichen Kursangebot und vieles mehr!

**Workshop FBL Klein-Vogelbach**

# Thema: Der thorakale Flachrücken – Problemanalysen und Behandlungsvorschläge

**(Kursnummer 82)**

*Inhalt:*
- Spezifische Befundaufnahme
- Erarbeiten spezifischer Problemanalysen anhand von Patientenbeispielen
- Praktische Anwendung von Techniken und therapeutischen Übungen in bezug auf die spez. Problematik der Patienten

*Voraussetzung:* neues Kurssystem: Teil 1
altes Kurssystem: Grund-, Statuskurs

*Kursleitung:* Regula Steinlin Egli, FBL Instruktorin, Basel

*Datum/Zeit:* Freitag und Samstag, 4. und 5. Februar 2000
von 9.30 bis 17.30 Uhr

*Ort:* Physiotherapie Adrik Mantingh
Zypressenstrasse 71
8004 Zürich

*Kosten:* Mitglieder SPV: Fr. 280.–
Nichtmitglieder: Fr. 360.–

# Atem – Stimme – Sprechen (Einführung)

**(Kursnummer 119)**

«Sprechen» ist keine isolierte Leistung des sogenannten Sprechapparates, sondern ein gesamtkörperlich-seelisch-geistiger Ablauf. Atem, Stimme, Sprechen sind elementare Lebensäusserungen; sie begleiten uns täglich. Sie bilden die Grundlage des alltäglichen Kontaktes, der Kommunikation zu uns selber und zu unseren Klienten. Das Zusammenspiel von Atem, Bewegung, Stimme und Artikulation führt zu einer verbesserten Ökonomie des Sprechens, hilft innere Blockaden zu lösen, verhindert rasches Ermüden und Heiserkeit.

*Ziel:*
Mit Stimme mich (Gruppe/Klient) stimmen, Freude an der Stimme entfalten, die Stimme aus der Bewegung entstehen lassen, im Körper verankern, einfache, konkrete und effektive Übungen der Stimmpflege für den persönlichen Gebrauch und Klienten kennenlernen.

***Inhalt:***
Kurze theoretische Einführung
Meinen Atem und meine Stimme subtil wahrnehmen, mit der Bewegung verbinden

Elementare Stimme (Stimmbasis) kennenlernen
Mit Resonanzübungen die Stimme mit dem Körper und Atem verankern
Erweitern des Stimmspektrums – Stimmresourcen
Mit Artikulation und rhythmischen Übungen die Zwerchfelltätigkeit anregen
Konkrete Sensibilisierungs- und Kräftigungsübungen der Artikulationsorgane kennenlernen

Einsetzen der Atemstütze, der Basis der Tragfähigkeit der Stimme

Ein leichtes Lied singen – wer Lust hat zu improvisieren

| | |
|---|---|
| ***Teilnehmer:*** | Alle Stimmen sind willkommen, mutige und scheue, mit und ohne Vorkenntnisse. Stimmenzahl ist beschränkt auf max. 14. |
| ***Referentin:*** | Brigitta Erb, Atem-, Bewegungs-, Stimmpädagogin/-therapeutin, Lenzburg |
| ***Ort:*** | IAC (3 Gehminuten vom Hauptbahnhof Zürich entfernt) |
| ***Datum/Zeit:*** | Freitag und Samstag, 17. und 18. März 2000, von 9.30 bis 17.00 Uhr |
| ***Kosten:*** | SPV-Mitglieder: Fr. 330.–<br>Nichtmitglieder: Fr. 360.– |

**Workshop:**

## To Burn or not to burn out

**(Wege zu einem «burnoutfreien» Physiotherapiealltag) (Kurs 105)**

*Für Regeneration, Kraft und Selbstschutz, für energetische Kommunikation, für den medizinisch-therapeutischen und den kommunikativen Bereich*

Im Kurs wollen wir versuchen, zu erleben, wie das «abgelehnte, ungeliebte Kind» in uns Helfern, Heilern, Therapeuten aus dem ewigen Kreislauf niemals wirklich gestillter «narzistischer Bedürftigkeit» finden kann.

Dieses Ausbrechen oder Ausscheren wird uns dann gelingen, wenn wir unsere Ambivalenzen – einerseits Gedanken wie: «Ich habe diesen Patienten geheilt», «Ich habe diese Methode eingesetzt»; anderseits: «Ich bin ein Versager», «Ich habe die Technik nicht richtig eingesetzt», «Ich brauche noch mehr Ausbildung» usw. – aushalten und integrieren können.

Dies setzt voraus, dass wir die Rolle der guten Mutter zunächst und zuerst einmal für uns selbst übernehmen, damit wir dem «abgelehnten, ungeliebten Kind» in uns selbst Wärme, gute Gefühle, Boden und mehr Ganzheit vermitteln können.

Dann werden wir uns auch während der Arbeit mit Patienten gut und ganz fühlen, werden uns andern besser zur Verfügung stellen können, weil wir selbst im gerade laufenden Prozess des Heilwerdens nicht mehr gar so wichtig sind.

| | |
|---|---|
| ***Ziele:*** | • Informiert sein über das Phänomen Burn-out, speziell im physiotherapeutischen Alltag<br>• Kennenlernen von energetischen Schwachstellen sowie energetisches Grundwissen<br>• Erarbeiten von energetischen Handlungsmöglichkeiten und Bewältigungsstrategien zur Vermeidung von Burn-out als praktizierende/r PhysiotherapeutIn |
| ***Arbeitsweise:*** | Referate, Einzel- und Gruppenarbeiten. Die Teilnehmenden erhalten ein Workshop-Skript und eine ausführliche Liste für weiterführende Literatur. Über das Burn-out-Syndrom liegt eine grosse Anzahl wissenschaftlicher Arbeiten vor! Auf diese wird hingewiesen. |
| ***Kursleitung:*** | Walter Coaz, dipl. Physiotherapeut und A-Therapeut NVS, Erlenbach |
| ***Ort:*** | Stiftung IAC, Limmatstrasse 28, 8031 Zürich<br>im 1. Stock im Tanz- und Bewegungsraum.<br>Zirka 5 Gehminuten vom Hauptbahnhof! |
| ***Datum:*** | Freitag, 10. März und 31. März 2000 |
| ***Zeit:*** | von 9.15 bis 17.00 Uhr |
| ***Kosten:*** | SPV-Mitglieder: Fr. 260.–<br>Nichtmitglieder: Fr. 360.– |
| ***Auskunft:*** | Sekretariat Fortbildungskommission, S. Schubiger |

## Physiotherapeutische Behandlungsmöglichkeiten im Schlingentisch

**(Kursnummer 106)**

| | |
|---|---|
| ***Ziele:*** | Die TeilnehmerInnen können den Schlingentisch und den Terapi Master mit dem Zubehör bedienen und in eigene Behandlungen integrieren. |
| ***Inhalt:*** | Materialkunde, Grundaufhängungen und deren Abwandlungsmöglichkeiten bei verschiedenen therapeutischen Zielen, Befundsituationen und Behandlungstechniken. |
| ***Kursstruktur:*** | Teil 1: Einführung und untere Extremität<br>Teil 2: Obere Extremität und Wirbelsäule<br>Teil 1 + Teil 2 können nur zusammen gebucht werden.<br>Max. 16 TeilnehmerInnen. |
| ***Datum/Zeit:*** | Teil 1 = Samstag und Sonntag, 11. und 12. März 2000 von 9.00 bis 17.00 Uhr<br>Teil 2 = Samstag und Sonntag, 25. und 26. März 2000 von 9.00 bis 17.00 Uhr |
| ***Ort:*** | Triemli Stadtspital im Institut für physikalische Therapie |
| ***Instruktorin:*** | Barbara Köhler, Physiotherapeutin und Ausbildnerin in der Physiotherapieschule am Stadtspital Triemli |
| ***Dauer:*** | 4 Tage |
| ***Kosten:*** | Mitglieder SPV: Fr. 470.–<br>Nichtmitglieder Fr. 590.– inkl. Skript |

## NLP-Einführungskurs

**(NEURO-LINGUISTISCHES-PROGRAMMIEREN)**

Ein Interdisziplinärer Fortbildungskurs, organisiert durch die Verbände SBK, EVS, HVS und SPV KV Zürich und Glarus.

***Inhalt:***
Diese NLP-Kurse sind speziell für Berufsangehörige des Gesundheitswesens konzipiert. Ziel ist eine Erweiterung der Kommunikationsfähigkeit und mehr Flexibilität in Ausdruck und Verhalten.

***Was ist NLP?***
NLP ist ein Kommunikations- und Wahrnehmungsmodell, entstanden in den siebziger Jahren. Seither wird NLP laufend weiterentwickelt und auf die Bedürfnisse verschiedenster beruflicher Tätigkeiten zugeschnitten. Im Gesundheitswesen sorgt NLP für ein erweitertes Verständnis psychosomatischer Zusammenhänge. Seine Methoden erreichen eine wirkungsvolle Kommunikation – zu uns selbst und zum anderen. Wir erkennen, dass wir *nicht kommunizieren können.*

| | |
|---|---|
| ***Referenten:*** | Esther Rohr und J. Schmitt |
| ***Datum:*** | Einführungskurs: 2. bis 4. März und 14. April 2000 |
| ***Kosten:*** | Einführungskurs SPV-Mitglieder: Fr. 750.–<br>Nichtmitglieder: Fr. 975.– |
| ***Ort und Anmeldung:*** | SBK Bildungszentrum<br>Frau Rohner oder Frau Fuchs Genzoli<br>Telefon 01 - 297 90 70, Telefax 01 - 297 90 80 |

## Sportmedizin bei Kindern und Jugendlichen (Abendreferat) (Kursnummer 123)

*Ziel:* Kennenlernen der Sportsprechstunde für Kinder/Jugendliche am Triemlispital sowie allgemeine Fragen zu Kindern und Jugendlichen im Zusammenhang mit Sport

*Themenschwerpunkte:*
- Untersuchungsgang mit Konsequenzen, Zusatzabklärungen anhand von Beispielen
- Beratung von geeigneten Belastungsformen, kindgerechtes Training
- Kinder und Übergewicht
- Flüssigkeitsersatz im Sport
- Fussfehlstellungen, wann korrigieren
- Asthma und Sport

Der Referent ist gerne bereit, auf Fragen, die Sie im speziellen interessieren, einzugehen.

*Referent:* Dr. med. Ch. Stüssi, Oberarzt, Facharzt für Kinder und Jugendliche FMH, Sportmedizin FMH, Triemlispital

*Ort:* Festsaal, Stadtspital Triemli, Zürich

*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 30.–
Nichtmitglieder: Fr. 40.– an der Abendkasse bezahlen.

*Anmeldung:* Bitte anmelden per Anmeldetalon oder E-Mail für eine Platzreservation auf Ihren Namen. Sonst wird jedoch keine Korrespondenz geführt.

Bitte SPV-Ausweis mitbringen.

*Datum/Zeit:* Dienstag, 25. Januar 2000, 19.00 bis 21.00 Uhr

*Auskunft:* Franziska Denier
Telefon 01 - 777 17 33, Telefax 079 - 343 99 91

## Geburtsvorbereitung 1
## Geburtsvorbereitung 2
## Wochenbett und Rückbildung

(Kursnummer 109)

**Ein Kurs aus dem Gesundheitsförderungs-Angebot des SPV, KV Zürich und Glarus**

*Zielgruppe:* Dipl. PhysiotherapeutInnen

*Ziel:* LeiterIn/InstruktorIn eines Kurses zu obengenanntem Inhalt im Bereich Primärprävention bzw. Gesundheitsförderung.

*Referentin:* Anni Orthofer, Physiotherapeutin und Referentin für gynäkologische Fortbildungen im ZVK

*Ort:* Maternité Inselhof Stadtspital Triemli, Zürich

*Kursdatum/Zeit:* *Geburtsvorbereitung 1:*
Samstag/Sonntag, 25./26. März 2000

*Geburtsvorbereitung 2:*
Samstag/Sonntag, 3./4. Juni 2000

*Wochenbett und Rückbildung 1:*
Samstag/Sonntag, 1./2. Juli 2000

*Dauer:* 6 Tage

*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 620.–
Nichtmitglieder: Fr. 790.–

## Die Problematik des HWS-Verletzten

**Die theoretische Grundlage zum Thema «Schleudertrauma»**

(Kursnummer 056)

*Inhalt:*
- Begriffe, Unfallmechanismen
- Symptome, Befunderhebung, Diagnostik durch Arzt
- Epidemiologie und Problematik gewisser Studien
- Juristische und versicherungstechnische Belange
- Hypothesen zur Chronifizierung und Vielfalt des Erscheinungsbildes
- Problematik der Standardisierung (Einteilung, Phasen usw.)
- Bedeutung der neuropsychologischen Befunde
- Therapeutische Aspekte
- Problematik der Notation und Qualitätskontrolle
- Patientenvorstellung

*Zielpublikum:* Dipl. PhysiotherapeutInnen, Ärzte, Rechtsanwälte und Versicherungsvertreter sind ebenfalls willkommen.

*Referenten:* Dr. med. Bruno Baviera, Chefarzt Schinznach, ärztlicher Leiter der Physiotherapie-Schule Schinznach, ehem. Präsident des Schleudertrauma-Verbandes.
W. Kupferschmid, Rechtsanwalt

*Datum:* 3. und 4. März 2000

*Zeit:* Freitag, 3. März 2000, von 9.15 bis 17.15 Uhr
Samstag, 4. März 2000, von 9.15 bis 13.15 Uhr

*Ort:* Volkshaus Zürich, Blauer Saal
Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich

*Kursgebühr:* Fr. 170.– für SPV-Mitglieder
Fr. 190.– für Nichtmitglieder inkl. Skript

## Ein behindertes Kind kommt ins Spital

**Eine Herausforderung für Kind, Eltern und Pflegende**

Dieses Seminar richtet sich an Berufspersonen, die mit behinderten Kindern und deren Familien im Spital oder Heim immer wieder an Grenzen stossen. Eine Einführung in die heilpädagogische Betrachtungsweise soll die Auseinandersetzung mit dem Begriff «Behinderung» ermöglichen. Dieser Tag gibt neue Impulse für eine veränderte Betrachtung: vom Kind mit einer Behinderung zum Kind mit besonderen Bedürfnissen.

*Ziele und Inhalte:*
Wir wollen versuchen, dem Erleben des behinderten Kindes sowie seinen Eltern näher zu kommen.
- Annäherung an den eigenen Behinderungsbegriff
- Annäherung an das behinderte Kind
- Kennenlernen verschiedener Behinderungsarten
- Krankheitserleben des behinderten Kindes
- Umsetzungsmöglichkeiten in den Berufsalltag konkretisieren
- Vorstellung weiterführender Literatur zum Thema Kind und Behinderung

*Arbeitsweise:* Referate, Diskussionen, Gruppenarbeiten, Abgabe von Unterlagen u.a.

*Zielgruppe:* Pflegende, Ergo- und PhysiotherapeutInnen und weitere Interessierte, die mit behinderten Kindern arbeiten (Spital und Heim)

*Datum:* Freitag, 14. April 2000

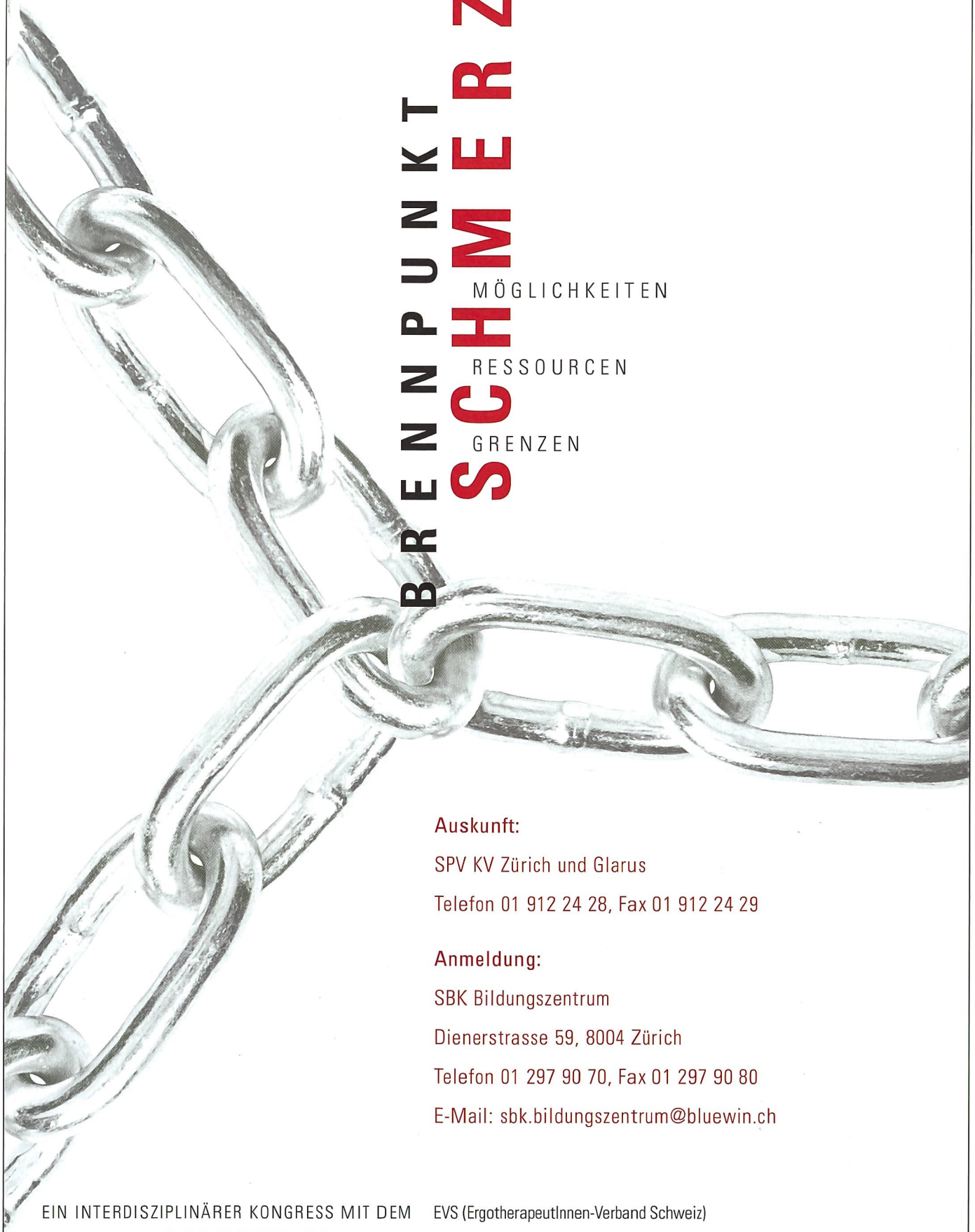
*Leitung:* Eveline Zwicky Leung, Heilpädagogische Früherzieherin
Markus Stalder-Elmiger, Physiotherapeut und Heilpädagogischer Früherzieher

*Kosten:* Fr. 220.– / Fr. 330.–

*Ort:* SBK Bildungszentrum, Dienerstrasse 59, 8004 Zürich
Verantw.: Frau M. Fuchs

*Anmeldung:* Telefon 01 - 297 90 70, Telefax 01 - 297 90 80

*Dieser Kurs wird gemeinsam angeboten vom:*
EVS ErgotherapeutInnen-Verband. SPV KV Zürich und Glarus, Schweiz. Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger SBK



# BRENNPUNKT SCHMERZ

MÖGLICHKEITEN

RESSOURCEN

GRENZEN

**Auskunft:**

SPV KV Zürich und Glarus

Telefon 01 912 24 28, Fax 01 912 24 29

**Anmeldung:**

SBK Bildungszentrum

Dienerstrasse 59, 8004 Zürich

Telefon 01 297 90 70, Fax 01 297 90 80

E-Mail: sbk.bildungszentrum@bluewin.ch

EIN INTERDISZIPLINÄRER KONGRESS MIT DEM

**15.+16. SEPTEMBER 2000**

**KONGRESSHAUS ZÜRICH**

EVS (ErgotherapeutInnen-Verband Schweiz)

SBK (Schweizer Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger)

SPV (Schweizer Physiotherapeutenverband, Kantonalverband Zürich u. Glarus)

# Bindegewebs-Tastdiagnostik (Kursnummer 108)

**Einführung in die Bindegewebs-Tastdiagnostik – Modul 1**

*Ziel:* Physiotherapeutische Behandlungen reflektieren sich im Sinn einer Spannungsänderung im Bindewebe. Ziel dieses Kurses ist es, die physiotherapeutischen Massnahmen über den Bindegewebs-Tastbefund kontrollieren und anpassen zu können. Praktische Übungen unter Anleitung und Supervision stehen im Vordergrund.

*Inhalt:*
- Praktische Einführung und Übungen unter Anleitung
- Erlernen der Erhebung des Bindegewebs-Tastbefundes
- Erarbeiten des therapeutischen Zuganges
- Demonstration eines Fallbeispiels
- Behandlung von Narben
- Neurophysiologische Erklärungsmodelle

*Zielgruppe:* dipl. PhysiotherapeutInnen und ÄrztInnen

*Kursleitung und Assistenz:* Werner Strebel (Kursleitung) und Daniel Liedke

*Ort:* ht health training AG
Adrik Mantingh
Zypressenstrasse 71
8004 Zürich
Mit Tram Nr. 3 ab HB Zürich, mit Tram Nr. 2 ab Stadelhofen bis zum Albisriederplatz.

*Datum/Zeit:* Freitag, Samstag, 7./ 8. April 2000, von 9.30 bis 17.00 Uhr und 27. Mai 2000, von 9.30 bis 17.00 Uhr.

*Dauer:* 3 Tage

*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 450.–
Nichtmitglieder: Fr. 570.– inkl. Skript

*Auskunft:* Susi Schubiger
Telefon 01 - 912 24 28
Telefax 01 - 912 24 29
E-Mail: info@physiozuerich.ch
Internet www.physiozuerich.ch

# Starke chronische Rückenschmerzen falsch interpretiert (und behandelt)

(Kursnummer 127)

**Eine prospektive Kohortstudie mit 3-Monats- und Jahreskontrolle**

Diese Arbeit wurde mit dem **wissenschaftlichen Preis 1999** des deutschen Zentralverbandes der Physiotherapeuten/Krankengymnasten ZVK ausgezeichnet.

*Themenschwerpunkte:*
- Symptomausweitung, Definition und Assessment
- Prognostische Faktoren für Arbeitstätigkeit und Behinderung
- Methoden einer Kohortstudie
- Statistische Begriffe in Zusammenhang mit prognostischen Tests
- Behandlungsmöglichkeiten bei chronischen Rückenpatienten

*Referenten:* Jan Kool, PT und Bewegungswissenschaftler, Rehaklinik Valens
Peter Oesch, PT, Rehaklinik Valens

*Zielgruppe:* PhysiotherapeutInnen

*Ort:* Mehrzweckraum im U der Schulthess Klinik Zürich, Lengghalde 2.
Vom HB Zürich oder Stadelhofen mit Tram Nr. 11 bis Haltestelle Balgrist. Für Autofahrer hat es eine Tiefgarage in der Klinik.

*Kosten:* SPV-Mitglieder: Fr. 30.–
Nichtmitglieder: Fr. 40.– (an der Abendkasse bezahlen)

*Anmeldung:* Bitte anmelden per Anmeldetalon oder E-Mail beim Sekretariat der Fortbildungskommission für eine Platzreservation auf Ihren Namen. Sonst wird jedoch keine Korrespondenz geführt. *Bitte SPV-Ausweis mitbringen.*

*Datum:* Montag, 3. April 2000

*Zeit:* 19.00 bis zirka 21.00 Uhr

*Auskunft:* Fränzi Denier
Telefon 01 - 777 17 33
Telefax 01 - 777 17 34
z.B. für konkrete Fragen, die Sie an diesem Abend beantwortet haben möchten. Die Referenten sind gerne bereit, auf Fragen, die Sie im Speziellen interessieren, einzugehen.

**Fortbildungszyklus zum Thema**

# Schleudertrauma-PatientInnen

Interdisziplinäre Veranstaltung in 7 Modulen, erarbeitet an einer Roundtable-Diskussion mit allen ReferentInnen, in Zusammenarbeit mit dem Schleudertrauma-Verband.

*Ziele:*
In diesem Zyklus wird versucht, die TeilnehmerInnen zum besseren Verständnis der mehrschichtigen und oft bizarren Symptome von Schleudertrauma-Patienten hinzuführen. Sie können auf der Grundlage der erhobenen Befunde eine klare Indikation für einen problemorientierten physiotherapeutischen Behandlungsplan erstellen und durchführen.

*Methode:*
Vermittlung eines breiten theoretischen Hintergrundes. Praktische Anwendung verschiedenster physiotherapeutischer Zugänge unter Anleitung und Patientenvorstellungen und Fallbeispielen.

*Assessments bei Schleudertrauma-PatientInnen:*
Arbeiten mit verschiedenen Assessment-Methoden, darunter die Bindegewebe-Tastdiagnostik, und sie einander gegenüberstellen. Damit kann die gewählte Behandlungsmethode überprüft werden und der Behandlungsverlauf klar und visualisierbar in einem gemeinsamen Verlaufsprotokoll dokumentiert werden.

*TeilnehmerInnen:* Dipl. PhysiotherapeutInnen, die schon mit Schleudertrauma-PatientInnen gearbeitet haben oder sich mit dem Thema intensiv auseinandersetzen wollen

*Teilnehmerzahl:* Die Teilnehmerzahl ist auf 30 begrenzt.

*Anmeldung:* Alle praktischen Module haben einen aufeinander abgestimmten Aufbau. Deshalb können nur Anmeldungen für den gesamten Zyklus inkl. theoretischem Modul entgegengenommen werden.

**Aufbau des Zyklus Kursnummer 055**

*Theorie:* **Dieses Modul haben Sie schon besucht!!!**

1. MODUL

**Die theoretischen Grundlagen zum Thema «Schleudertrauma»**

*Referent:* Dr. med. Bruno Baviera, Chefarzt Schinznach, ärztlicher Leiter der Physiotherapie-Schule Schinznach und ehemaliger Präsident des Schleudertrauma-Verbandes

*Datum/Zeit:* Freitag, 3. März 2000, von 9.15 bis 17.15 Uhr
Samstag, 4. März 2000, von 9.15 bis 13.15 Uhr

*Ort:* Volkshaus Zürich, Gelber Saal
Stauffacherstrasse 60, 8004 Zürich

*Inhalt:* Die Problematik des HWS-Verletzten
- Begriffe, Unfallmechanismus
- Symptome, Befunderhebung, Diagnostik durch Arzt
- Epidemiologie und Problematik gewisser Studien
- Juristische und versicherungstechnische Belange
- Hypothesen zur Chronifizierung und Vielfalt des Erscheinungsbildes
- Problematik der Standardisierung (Einteilung, Phasen usw.)
- Bedeutung der neuropsychologischen Befunde
- Therapeutische Aspekte
- Problematik der Notation und Qualitätskontrolle

PRAXIS:

2. MODUL

**Untersuchungs- und Behandlungsmethoden für die pathodynamischen Veränderungen des Nervensystems bei Patienten mit einem «Schleudertrauma»-Syndrom**

*Referent:* Hugo Stam, Physiotherapeut M.App.Sc., Maitland Senior Instruktor, Zurzach

*Datum/Zeit:* Freitag, 24. März 2000, von 9.30 bis 18.00 Uhr
Samstag, 25.März 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr

*Inhalt:* *Theorie:* Clinical Reasoning: Hypothesengesteuertes Vorgehen als Grundphilosophie der Behandlung Schmerzmechanismen integriert im Clinical Reasoning

*Praxis:* Spezifische Untersuchungs- und Behandlungstechniken für das Nervensystem

3. MODUL

**Arbeiten mit dem Bindegewebe – Einführung in die Bindegewebs-Tastdiagnostik Teil 1. Umsetzung der Reagibilitätsdiagnose in die Funktion Teil 2**

*Referent:* Werner Strebel, Leitender Physiotherapeut, Bellikon

*Datum/Zeit:* Freitag, 19. Mai 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr
Samstag, 20. Mai 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr

*Inhalt:* *Theorie:*
- Einführung in die Prinzipien der Bindegewebs-Tastdiagnostik
- Überprüfung der eigenen Behandlung anhand der Bindegewebsreaktionen
- Theoretische Grundlagen
- Patientenführung «Management»
- Visuelle Dokumentation/Assessment bezüglich Bindegewebs-Tastdiagnostik

*Praxis:*
- Einführung in die Erhebung des Bindegewebs-Tastbefundes
- Bestimmung des Reizortes, der Reizart und der Reizintensität
- Überprüfung der Reagibilität des Bindegewebes in Bezug zu den gelernten Techniken
- Vertiefung der Befundaufnahme, Primärzone, Maximalbereich, Patientendemonstration

4. MODUL

**Erkennen, Untersuchen und Behandeln der funktionellen cervikalen Instabilität im Zusammenhang mit Schleudertrauma-Patienten**

*Referent:* Pieter Westerhuis, Maitland Principal Instruktor

*Datum/Zeit:* Freitag, 16. Juni 2000, von 9.30 und 17.30 Uhr
Samstag, 17. Juni 2000, von 9.30 und 17.30 Uhr

*Inhalt:* *Theorie:*
- Klinische Präsentation der funktionellen cervikalen Instabilität

*Praxis:*
- Instabilitätstests der Gelenke
- Gelenksmässige Behandlung
- Muskuläre Stabilisationen

5. MODUL

**Therapie nach Schleudertrauma: praktische Anwendung der Funktionellen Bewegungslehre (nach Klein Vogelbach)**

*Referentin:* Regula Steinlin Egli, FBL-Instruktorin

*Datum/Zeit:* Freitag, 25. August 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr
Samstag 26. August 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr

*Inhalt:* *Praxis:*
- Funktionelle bewegungsanalytische Befundaufnahme
- Beurteilung vorbestehender konstitutioneller Abweichungen von der Norm in bezug auf deren Einfluss auf die aktuell bestehende Symptomatik der PatientInnen
- Problemorientierte funktionelle Zielsetzungen der Therapie
- Spezifische Anpassungen verschiedener Übungen und Techniken der FBL
- Klein-Vogelbach

6. MODUL

**Stellenwert der manuellen Lymphdrainage bei Behandlung von Schleudertrauma-Patienten**

*Referentin:* Bea Karlen und Esther Kramer, PhysiotherapeutInnen USZ

*Datum/Zeit:* Freitag, 22. September 2000, von 9.30 bis 17.30 Uhr

*Inhalt:*
- Verstehen des physiologischen Wundheilungsmechanismus
- Anatomie des Lymphgefässsystems Hals-/Kopfbereich
- Auswirkung am Lymphsystem bei gestörter Wundheilung
- Einfache Techniken aus der manuellen Lymphdrainage einsetzen
- Kann Wirkung dieser Massnahme adäquat beurteilen
- Kann einfache Techniken der manuellen Lymphdrainage adäquat einsetzen

7. MODUL

**Arbeiten an Patienten unter Supervision der Referenten**

*Referenten:* wenn möglich alle InstruktorInnen

*Datum/Zeit:* Samstag, 23. September 2000, von 9.30 bis 12.30 Uhr

*Inhalt:*
- Anwendung der gelernten Zugangsmöglichkeiten an Patienten unter Supervision
- Überprüfung durch Assessments/Tastbefund

*Terminübersicht des gesamten Zyklus:*

a) 24./25. März 2000
b) 19./20. Mai 2000
c) 16./17. Juni 2000
d) 25./26. August 2000
e) 22. September 2000
f) 23. September 2000

*Kursort für alle praktischen Module:*
ht health training AG, Zypressenstrasse 71, 8004 Zürich, Adrik Mantingh, Kursraum 1. Stock.

Tram: Ab Hauptbahnhof Tram Nr. 3 oder 10; ab Stadelhofen Tram Nr. 2 bis zum Albisriederplatz

*Kurskosten für Kursnummer 055:*
SPV-Mitglieder: Fr. 1440.– inkl. Skript

Nichtmitglieder: Fr. 1760.– inkl. Skript

Es ist den ZyklusteilnehmerInnen möglich, sich nach Erhalt der Kursbestätigung beim Schleudertrauma-Verband auf eine Referenzliste für «am Thema interessierte Physiotherapeuten» setzen zu lassen!

**Anmeldung und Einzahlung für alle Kurse Kantonalverband Zürich und Glarus:**

*Anmeldung schriftlich mit Anmeldetalon an:*

SPV-Fortbildungskommission
KV Zürich und Glarus
c/o Susi Schubiger
Alderwies 2
8700 Küsnacht
Telefon 01 - 912 24 28, Telefax 01 - 912 24 29

Einzahlungsscheine werden mit der Teilnahmeberechtigung spätestens 30 Tage vor der Veranstaltung verschickt.

*Auskunft:* Susi Schubiger
Telefon 01 - 912 24 28
E-Mail: info@physiozuerich.ch
Internet: www.physiozuerich.ch

## Anzeigeschluss für Kursinserate

Kursinserate von Kantonalverbänden und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 3/2000 (Nr. 2/2000 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens 31.1.2000, an den Schweizerischen Physiotherapeuten-Verband SPV, Redaktion «Physiotherapie», Postfach, 6204 Sempach-Stadt, schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

## Délai des annonces de cours

Les annonces de cours des associations cantonales et groupes professionnels pour le no 3/2000 de la «Physiothérapie» (le no 2/2000 étant déjà terminé) devront être envoyées à la Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP, Rédaction de la «Physiothérapie», Case postale, 6204 Sempach-Stadt, au plus tard jusqu'au 31.1.2000. Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées trop tard.

## Termine degli annunci di corsi

Gli annunci degli corsi di associazioni cantonali e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 3/2000 (il numero 2/2000 è già concluso) devono essere inviati alla Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF, Redazione, Casella postale, 6204 Sempach-Stadt, entro 31.1.2000. Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

(Bitte in Blockschrift!/En caractères d'imprimerie!/In stampatello!)

## Anmeldetalon
## Bulletin d'inscription
## Modulo d'iscrizione

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen
pour cours/congrès/journées de perfectionnement
per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo: _____

Kurs-Nr./Cours no/Corso non: _____

Ort/Lieu/Località: _____

Datum/Date/Data: _____

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa: ☐
(Sektion Zürich: keine Vorauszahlung!)

Name/Nom/Nome: _____

Beruf/Profession/Professione: _____

Str., Nr./Rue, no/Strada, no: _____

PLZ, Ort/NPA, Localité/NPA, Località: _____

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof: _____

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato: _____

| SPV-Mitglied: | Nicht-Mitglied: | Schüler/-in: |
|---|---|---|
| Membre FSP: ☐ | Non-membre: ☐ | Etudiant/-e: ☐ |
| Membro FSF: | Non membro: | Studente: |

# SPV-Fachgruppen
# Groupes spécialisés FSP
# Gruppi specialistici FSF

**Fachgruppe Lymphologische Physiotherapie**

## Refresher in Lymphologischer Physiotherapie

*Datum/Zeit:* Samstag, 5. Februar 2000, 8.30 bis 17.15 Uhr

*Themen:*
- Auffrischen der Kenntnisse in Anatomie, Physiologie und Pathophysiologie des Lymphsystems
- Behandlungsaufbau und Kompressionsbandagen anhand des Konzeptes der Lymphödembehandlung

*Ort:* Physiotherapieschule am Kantonsspital Luzern

*Referentin:* Yvette Stoel Zanoli, dipl. Physiotherapeutin, Embrach, und Assistentin

*Voraussetzungen:* Dipl. PhysiotherapeutIn mit absolvierter Weiterbildung in LPT (KPE)

*Kosten:* Mitglieder FLPT: Fr. 130.–
Nichtmitglieder FLPT: Fr. 140.–

---

*Datum/Zeit:* Freitag, 22. September 2000, 8.30 bis 17.15 Uhr

*Themen:*
- Auffrischen der Kenntnisse in Anatomie, Physiologie und Pathophysiologie des Lymphsystems
- Behandlungsaufbau und Kompressionsbandagen anhand des Konzeptes der Lymphödembehandlung

*Ort:* Institut für Physikalische Medizin, UniversitätsSpital Zürich

*Referentin:* Yvette Stoel Zanoli, dipl. Physiotherapeutin, Embrach und Assistentin

*Voraussetzungen:* Dipl. PhysiotherapeutIn mit absolvierter Weiterbildung in LPT ( KPE)

*Kosten:* Mitglieder FLPT: Fr. 130.–
Nichtmitglieder FLPT: Fr. 140.–

---

*Anmeldung:* schriftlich an das:
Sekretariat FLPT, Hardstrasse 49, 8424 Embrach
Für Kurs 1: bis 7. Januar 2000
Für Kurs 2: bis 23. August 2000

*TeilnehmerInnen:* Diese Refresherkurse können auch von Nichtmitgliedern der Fachgruppe besucht werden. Diese legen der Anmeldung einen Weiterbildungsnachweis in LPT (KPE) und eine Kopie des Physiotherapiediploms der SRK-Registrierung bei.
Themenspezifische Refresher werden ausschlieslich für Fachgruppenmitglieder angeboten, siehe «Informationen aus der Fachgruppe 2/99»

*Auskunft:* Sekretariat FLPT, Yvette Stoel Zanoli
Telefon 01 - 865 09 73

*VORANKÜNDIGUNG:* Die Fachtagung findet voraussichtlich am Samstag, 8. April 2000 in Zürich statt.

---

**IBITA-CH**
**Evaluation et traitement de l'adulte avec hémiparésie «Concept Bobath»**

Séminaire:

## Le membre supérieur hémiparétique et les activités de la vie quotidienne (AVQ)

**Intégration de «motor control + motor learning» dans l'approche thérapeutique du concept BOBATH pour le membre supérieur et la main.**

*Dates:* Vendredi 17 mars 2000 (09h00 à 17h00 ) et
Samedi 18 mars 2000 (09h00 à 16h00)

*Durée:* 2 jours

*Enseignante:* Michèle Gerber «Senior Instructor BOBATH/IBITA»

*S'adresse aux:* Physiothérapeutes/Ergothérapeutes/Médecins

*Lieu du Cours:* Hôpital régional de Porrentruy JU

*Langue:* Français

*Nombre de participant/es:*
limité à 20 personnes

*Coût des 2 journées:*
Fr. 380.– ( repas de midi compris )

*Conditions de participation:*
diplômé/e en physio/ergothérapie

*Pour inscriptions, prière de contacter:*
Georges GILLIS, chef de service
Hôpital régional de Porrentruy
2900 Porrentruy
Téléphone 032 - 465 63 91

---

## Advanced Bobath Course / IBITA

**Aufbau-Kurs mit dem Thema: Behandlungen / Problemlösungen bei erwachsenen PatientInnen mit Hemiplegien**

(Kursteilnehmerinnen und Kursteilnehmer werden zusammen mit der Leitung spezifische Themen erarbeiten)

Die Weiterbildung wird nach den Richtlinien von IBITA durchgeführt! Praxisorientierter Kurs mit täglichen Patientenbehandlungen.

*Kursleitung:* Annemarie Boyle, IBITA anerkannte Senior-Instruktorin

*Datum/Ort:* 7. bis 11. Februar 2000, Felix Platter-Spital Basel

*Kosten:* Fr. 990.– (SPV: Fr. 940.–)

*Unterkunft:* ist Sache der TeilnehmerInnen

*Kontaktperson/Anmeldungen:*
bis 31. Dezember 1999 an:
**H. Schläpfer, Bobath Instructor (IBITA)**
**Felix Platter-Spital, CH-4012 Basel**

Teilnahmeberechtigt sind ÄrztInnen, Physio- und ErgotherapeutInnen, die sich über die Teilnahme an einem von IBITA anerkannten Bobath-Grundkurs ausweisen können.

Leben wie alle
PRO INFIRMIS
im Dienste behinderter Menschen

INTERESSENGEMEINSCHAFT FÜR MYOFASZIALE TRIGGERPUNKTTHERAPIE **IMTT**

## IMTT-Kurse 2000

**Dry Needling DN1**
Extremitäten (3 Tage)

***Kosten:*** Fr. 570.–

***Datum:*** 27. bis 29. Februar

**Referenten:** Dr. med. F. Colla, R. Weissmann, C. Gröbli, Derendingen

***Anmeldung und Auskünfte:***
IMTT-Sekretariat, Farmerstrasse 14, 8404 Winterthur
Telefon/Telefax: 052 - 242 60 74
E-Mail: imtt@swix.ch

**Schweizerische Arbeitsgruppe für Manuelle Therapie**

## SAMT-Kurskalender 2000
## Programme de cours 2000

| Kurs-Nr. | Datum | Ort |
|---|---|---|
| 14-1-00 | 4. bis 9. Januar 2000<br>**Manuelle Therapie, Wirbelsäule II** | Schaffhausen |
| 19-R-00 Rep | 25. bis 27. Februar 2000<br>**Repetition «Manipulativ-Massage»** | Schaffhausen |
| 19-1-00 Block 1 | 9. bis 12. März 2000<br>**«Manipulativ-Massage – HWS, obere Extremiäten»** | Schaffhausen |
| 30-1-00 Ergoth. I | 10. bis 12. März 2000<br>**Manuelle Therapie für Ergoth. «Gelenke»** | Basel |
| 16-2-99 m. Abschlussprüfung | 14. bis 19. März 2000<br>**Manuelle Therapie, Wirbelsäule IV / MMI**<br>Folgekurs 16-1-99 | Diessenhofen/ Schaffhausen |
| 18-1-00 Clinic days 1 | 15. bis 17. April 2000<br>**«Schulter/Schultergürtel»** | Schaffhausen |
| 15-1-00 | 15. bis 19. Mai 2000<br>**Manuelle Therapie, Wirbelsäule III Klinischer Kurs (NMU/NMT)** | Diessenhofen |
| COMINO 2000 F.I.T. | 27. Mai bis 3. Juni 2000<br>**Interdisziplinäres Sportmedizinisches Seminar** | Comino (Malta) |
| 18-2-00 Clinic days | 6./17. Juni 2000<br>**«HWS»** | Schaffhausen |
| 22-1-00 F.I.T. | 29./30. Juni 2000<br>**«AQUA-FIT-LeiterInnenkurs»** | Leukerbad |
| 13-1-00 | 8. bis 13. August 2000<br>**«Manuelle Therapie», Wirbelsäule I** | Schaffhausen |
| 16-M-00 Rep MMI | 11./12. August 2000<br>Rep. Kursinhalte 16 **«Mobilisation mit Impuls»** | Schaffhausen |
| 10-1-00 Basiskurs Teil 1 | 14. bis 17. August 2000<br>**«Manuelle Therapie und Diagnostik der Gelenke»**<br>(für Anfänger- oder WiedereinsteigerInnen) | Schaffhausen |
| 19-2-00 Block 2 | 24. bis 27. August 2000<br>**Manipulativ-Massage / LBH, Hüft-, Knie-Fussgelenk** | Schaffhausen |
| 17-P-00 Rep | 8. bis 10. September 2000<br>**«SAMT-Praxis»** Repi Kursinhalte 10-15 | Schaffhausen |
| 30-2-00 Ergoth. II | 8. bis 10. September 2000<br>**Manuelle Therapie für. Ergoth. «Muskulatur»** | Basel |
| 20-1-00 F.I.T. | Mittwoch - Samstag, Ende September 2000<br>**«Trainingstherapie/ Muskuläre Rehabilitation»** | Leukerbad |
| 16-1-00 (MMI, Teil I) | 22. bis 27. September 2000<br>Manuelle Therapie, Wirbelsäule IV<br>**«Mobilisation m. Impuls»** | Diessenhofen/ Schaffhausen |
| 18-3-00 Clinic days 3 | 3. bis 15. Oktober 2000<br>**LBH (Lenden, Becken, Hüftregion)** | Schaffhausen |
| 11-1-00 Basiskurs Teil 2 | 6. bis 9. November 2000<br>**«Manuelle Therapie II»**<br>(Folgekurs des 10-1-00) | Schaffhausen |
| 30-3-00 Ergoth. III | 17. bis 19. November 2000<br>**Klinischer Kurs** (Anatomie/Handchirurgie) für ErgotherapeutInnen | Basel |
| **SUISSE ROMANDE:** | | |
| **Extrémités** | 15.05. au 20.05. 2000 | Genève |
| **Cours 13** | 5.02. au 10.02. 2000 | Lausanne |
| **Cours 14** | 26.08. au 31.08. 2000 | Lausanne |
| **Cours 15** | 1.04. au 6.04. 2000 | Sion |
| **Cours 16-1** | 4.03. au 7.03. 2000 | Sion |
| **Cours 16-2** | 3.06. au 6.06. 2000 | Sion |
| **Cours 16-3 et session d'examen** | 18.11. au 21.11. 2000 | Sion |

**Änderung von Kursdaten/-orten ausdrücklich vorbehalten!**
**Sauf modifications!**

**Auskunft und Anmeldung/inscriptions et Informations:**
SAMT-Sekretariat, Postfach 1218, 8201 Schaffhausen
Telefon 052 - 620 22 44, Telefax 052 - 620 22 43
E-Mail: samtseminare@swissworld.com
Séminaires SAMT/SSTM ROMANDS:
Av. de la Gare 17B, 1950 Sion
Téléphone 079 - 458 95 57 / Téléfax 027 - 603 24 32

**The McKenzie Institute (CH+A)**
**Spinal Mechanical Therapy**

## KURSPROGRAMM 2000

***Kursart:*** **A-Kurs**
***Kursdatum:*** 12. bis 15. Februar 2000
***Kurort:*** Zurzach
***Referenten:*** J. Saner, R. Genucchi
***Organisator:*** FBZ Zurzach, Badstrasse 33, 5330 Zurzach
Telefon 056 - 269 52 90, Telefax 056 - 269 51 78
E-Mail: fbz@rheumaklinik-zurzach.ch

***Kursart:*** **A-Kurs**
***Kursdatum:*** 11. bis 14. Mai 2000
***Kurort:*** Bad Ragaz

| | |
|---|---|
| *Referenten:* | P. Oesch, J. Saner |
| *Organisator:* | FBZ Hermitage, 7310 Bad Ragaz<br>Telefon 081 - 303 37 37, Telefax 081 - 303 37 39<br>E-Mail: hermitage@spin.ch |

| | |
|---|---|
| *Kursart:* | **B-Kurs** |
| *Kursdatum:* | 17. bis 19. Juni 2000 |
| *Kurort:* | Zurzach |
| *Referenten:* | J. Saner, R. Genucchi |
| *Organisator:* | FBZ Zurzach, Badstrasse 33, 5330 Zurzach<br>Telefon 056 - 269 52 90, Telefax 056 - 269 51 78 |

| | |
|---|---|
| *Kursart:* | **B-Kurs** |
| *Kursdatum:* | 15. bis 17. September 2000 |
| *Kurort:* | Bad Ragaz |
| *Referenten:* | P. Oesch, J. Saner |
| *Organisator:* | FBZ Hermitage, 7310 Bad Ragaz<br>Telefon 081 - 303 37 37, Telefax 081 - 303 37 39 |

| | |
|---|---|
| *Kursart:* | **C-Kurs** |
| *Kursdatum:* | 6. bis 8. Oktober 2000 |
| *Kurort:* | Zurzach |
| *Referenten:* | J. Saner |
| *Organisator:* | FBZ Zurzach, Badstrasse 33, 5330 Zurzach<br>Telefon 056 - 269 52 90, Telefax 056 - 269 51 78 |

**BITTE DIREKT BEIM KURSORGANISATOR ANMELDEN!**

svomp
Schweizerischer Verband Orthopädischer Manipulativer Physiotherapie
Association Suisse de Physiothérapie Manipulative Orthopédique
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa Ortopedica

## Cours Maitland

**Examen, évaluation et traitement des structures ostéoarticulaires et neuroméningées selon le concept de Maitland (thérapie manuelle).**

Programm des cours

*«Level 1 9 IMTA®»:* **3 premières semaines**
8 au 19 mai 2000
25 au 29 septembre 2000

*«Level 1, IMTA®»:* **4ème semaine**
5 au 9 juin 2000

*«Level 2a, IMTA®»:* **2 semaines**
28 août au 1 septembre 2000
19 au 23 mars 2001

*«Level 2b, IMTA®»:* **2 semaines**
10 au 14 septembre 2001
25 février au 1 mars 2002

**ENSEIGNANTS:**

| | |
|---|---|
| *1, 2a, 2b:* | Pierre Jeangros, «senior instructor IMTA», CH |
| *2a:* | Elaine Maheu, «instructor IMTA», Canada |
| *2b:* | Pieter Westerhuis, «principal instructor IMTA» CH |
| *Lieu:* | Lutry |
| *Participants:* | Physiothérapeutes et médecins |
| *Participation:* | limitée à 16, 24 personnes |
| *Inscilption:* | Pierre Jeangros, Case postale 219, 1095 Lutry |

## Übungsgruppen Kaltenborn-Evjenth®-Konzept

Es werden Untersuchungs- und Behandlungstechniken der Extremitätengelenke und der Wirbelsäule, die an den GAMT-Kursen unterrichtet werden, geübt. Referenten sind dipl. PhysiotherapeutInnen OMT. Diese Übungsabende werden speziell für SVOMP-Mitglieder angeboten. Voraussetzung für die Teilnahme an einer Übungsgruppe ist der absolvierte W1/2-Kurs.

Anmeldungen erfolgen an die jeweilige Kontaktadresse. Eventuell ist auch ein Einstieg nach Kursbeginn möglich.

### ÜBUNGSGRUPPE ZÜRICH

| | |
|---|---|
| *Ort:* | UniversitätsSpital Zürich |
| *Zeit:* | Mittwoch, 19.00 bis 21.00 Uhr |
| *Kursdauer:* | 8. September 1999 bis 7. Juni 2000, 10 Abende |
| *Kosten:* | Fr. 250.– |
| *Referenten:* | Helena Breitmaier, dipl. PT OMT und andere PTs OMT |
| *Anmeldung:* | **Verena Werner, Wibichstrasse 83, 8037 Zürich**<br>**Telefon P 01 - 440 36 83, Telefax 01 - 440 36 84** |
| *Aufruf:* | Wegen Problemen bei der Faxübermittlung bitten wir alle, die sich bisher bereits per Fax für diese Übungsgruppe angemeldet haben, sich sicherheitshalber mit Verena Werner telefonisch in Verbindung zu setzen. |

### ÜBUNGSGRUPPE ST. GALLEN

| | |
|---|---|
| *Ort:* | Kantonsspital St. Gallen |
| *Zeit:* | Montag, 19.30 bis 21.30 Uhr |
| *Kursdauer:* | September 1999 bis Juni 2000, 12 Abende |
| *Kosten:* | Fr. 300.– |
| *Referent:* | Jan Evert Blees, dipl. PT OMT |
| *Anmeldung:* | **Ursula Rüegg, St. Gallerstrasse 28, 9402 Mörschwil**<br>**Telefon P 071 - 866 27 11** |

### ÜBUNGSGRUPPE LUZERN

| | |
|---|---|
| *Ort:* | Schule für Physiotherapie, Kantonsspital Luzern |
| *Zeit:* | Dienstag, 20.00 bis 22.00 Uhr |
| *Kursdauer:* | 20. April 1999 bis März 2000, 11 Abende |
| *Kosten:* | Fr. 275.– |
| *Referent:* | Thomas Wismer, dipl. PT OMT |
| *Anmeldung* | **Marco Groenendijk, Bergboden 7, 6110 Wolhusen**<br>**Telefon/Telefax 041 - 490 31 07** |

### ÜBUNGSGRUPPE BAD RAGAZ

| | |
|---|---|
| *Ort:* | Medizinisches Zentrum Bad Ragaz |
| *Zeit:* | Mittwoch, 19.45 bis 21.45 Uhr |
| *Beginn:* | 8. September 1999 bis 7. Juni 2000, 10 Abende |
| *Kosten:* | Fr. 250.– |
| *Referenten:* | Bart Dijkstra, dipl. PT OMT<br>Uta Muggli-Höppener, dipl. PT OMT |
| *Anmeldung:* | **Barbara Weber, Physiotherapie im Hof, 8773 Haslen**<br>**Telefon G 055 - 644 11 38** |

### ÜBUNGSGRUPPE BASEL

| | |
|---|---|
| *Ort:* | Schule für Physiotherapie, Bethesda-Spital<br>Gellertstrasse 144, 4020 Basel |
| *Zeit:* | Mittwoch, 19.00 bis 21.00 Uhr |
| *Kursdauer:* | 15. September 1999 bis 7. Juni 2000, 10 Abende |
| *Kosten:* | Fr. 250.– |
| *Referenten:* | Rémy Kummer, Grenchen<br>Sandra Fischer, Zürich, dipl. PTs OMT |

*Anmeldung:* **Verena Werner, Wibichstrasse 83, 8037 Zürich**
**Telefon P 01 - 440 36 83**
**Telefax 01 - 440 36 84**

*Aufruf:* Wegen Problemen bei der Faxübermittlung bitten wir alle, die sich bisher bereits per Fax für diese Übungsgruppe angemeldet haben, sich sicherheitshalber mit Verena Werner telefonisch in Verbindung zu setzen.

**ÜBUNGSGRUPPE BERN**

*Ort:* Klinik Sonnenhof, Buchserstrasse 30 Ostring, 3006 Bern

*Zeit:* Dienstag, 19.30 bis 21.30 Uhr

*Kursdauer:* 28. September 1999 bis 20. Juni 2000, 10 Abende

*Kosten:* Fr. 250.–

*Referenten:* Agnès Verbay, dipl. PT OMT

*Anmeldung:* **Verena Werner**
**Wibichstrasse 83, 8037 Zürich**
**Telefon 01 - 440 36 83 / Telefax 01 - 440 36 84**

**Bitte Ihrer Anmeldung die Kursbestätigung des absolvierten W1/2-Kurses beilegen und an die jeweilige Kontaktadresse schicken (nur nötig für Erstanmeldung).**

**Ein weiteres Mal bieten wir Ihnen unseren erfolgreichen Kurs mit Marc De Coster an!**

## Viszerale Osteopathie

*Referent:* Marc De Coster, Instruktor in Manueller Therapie und Osteopathie, Belgien

*Sprache:* Deutsch

*Datum:* 1. Teil: 1. bis 4. März 2000 (Grundkurs)
**Einführung in die Viszerale Therapie**
Untersuchung und Behandlung:
– Zervikales Diaphragma, Zwerchfell, Beckenboden
– Nieren und Harnblase

2. Teil: 21. bis 24. Oktober 2000 (Aufbaukurs)
**Untersuchung und Behandlung:**
– Dickdarm, Zwölffingerdarm und Dünndarm
– Gallenblase und Leber
– Magen
– Weibliche Geschlechtsorgane

*Zeit:* jeweils 9.00 bis 17.00 Uhr
4. März 2000: Ende 13.00 Uhr
24. Oktober 2000: Ende 13.00 Uhr

*Ort:* Weiterbildungszentrum Emmenhof
Hans Koch, Emmenhofallee 3, 4552 Derendingen

*Teilnehmerzahl:* limitiert (max. 36)

*Bedingung:* für alle Interessierten

*Kursgeld:* SVOMP-Mitglieder: Fr. 900.– / Nichtmitglieder: Fr. 1100.–

*Einzahlung:* bis 2 Wochen vor Kursbeginn. Bitte die Einzahlung erst nach Erhalt der Teilnahmebestätigung vornehmen.

*Anmeldefrist:* 5. Februar 2000

*Teilnahmebestätigung:* wird Ihnen gemeinsam mit dem Einzahlungsschein nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

*Anmeldung an:* **SVOMP-Sekretariat, Rita Walker**
**Eschenrain 27, 2540 Grenchen**
**Telefon 032 - 653 71 83**
**Telefax 032 - 653 71 82**
**E-Mail: svomp@bluewin.ch**

## Fortbildungen 2000 für PhysiotherapeutInnen OMT

*Referent/in:* s. Tabelle

*Sprache:* Deutsch

*Ort:* UniversitätsSpital Zürich

**Treffpunkt:** Eingang Rheumaklinik, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich

*Kursgeld:* SVOMP-Mitglieder: Fr. 70.–
Nichtmitglieder: Fr. 117.–

*Einzahlung:* jeweils nach Erhalt der Teilnahmebestätigung, jedoch spätestens bis 2 Wochen vor Kursbeginn auf folgendes

**Konto:**
Postkonto 30-31-4. CREDIT SUISSE, 3001 Bern
**Zugunsten von:**
Konto 984072-51 / Bankleitzahl 5342
CS Grenchen (0342)
Schweiz. Verband Orthopädischer
Manipulativer Physiotherapie SVOMP, 2544 Bettlach

*Hinweis:* Die aufgeführten Kurse werden speziell für PhysiotherapeutInnen mit OMT-Ausbildung angeboten.
Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

*Anmeldefrist:* jeweils bis 4 Wochen vor Kursbeginn. Eine Teilnahmebestätigung mit Einzahlungsschein wird Ihnen nach Ablauf der Anmeldefrist zugestellt.

*Anmeldung an:* SVOMP-Sekretariat, Rita Walker
Eschenrain 27, 2540 Grenchen
Telefon 032 - 653 71 83, Telefax 032 - 653 71 82
E-Mail: svomp@bluewin.ch

*Anmeldung:* jeweils schriftlich. Die Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.

*Abmeldungen:* jeweils schriftlich z.Hd. SVOMP-Sekretariat bis 2 Wochen vor Kursbeginn.

| Kurs | Datum | Thema | Referent/-in |
|---|---|---|---|
| 1 | 26.01.2000<br>17.00 bis 21.00 Uhr | Manipulationstechniken an der Wirbelsäule/Becken (Repetition) | Fritz Zahnd<br>PT, OMT, HFI |
| 2 | 27.05.2000<br>9.00 bis 13.00 Uhr | Manuelle Techniken im Maitland-Konzept; praktisches Üben | Jan Hermann van Minnen PT, OMT |
| 3 | 04.10.2000<br>17.00 bis 21.00 Uhr | Manipulationstechniken an der Wirbelsäule/Becken (Repetition) | Fritz Zahnd<br>PT, OMT, HFI |
| 4 | 2.12.2000<br>9.00 bis 13.00 Uhr | Muscle balance: Einblick in die Technik anhand des oberen Quadranten | Agnes Verbay<br>PT, OMT |

**Anmeldung und Einzahlung für sämtliche SVOMP-Übungssamstage sowie mehrtägige Kurse:**

**Anmeldung schriftlich mit Anmeldetalon an:**
SVOMP-Sekretariat, Rita Walker
Eschenrain 27, 2540 Grenchen
Telefon 032 - 653 71 83, Telefax 032 - 653 71 82
E-Mail: svomp@bluewin.ch

**Einzahlung:** **Bitte die Einzahlung erst nach Erhalt der Teilnahmebestätigung vornehmen:**
PC-Konto 30-31-4, CREDIT SUISSE, 3001 Bern
zugunsten von:
Konto. 984072-51 / Bankleitzahl 5342 / CS Grenchen
Schweiz. Verband Orthopädischer
Manipulativer Physiotherapie, 2544 Bettlach

**Die Anmeldung gilt erst nach Zahlungseingang als definitiv.**

# Andere Kurse, Tagungen
# Autres cours, congrès
# Altri corsi, congressi

Energetisch Statische Behandlung
AKUPUNKTUR MASSAGE ®

**Immer mehr Physiotherapeuten/Innen erkennen die Vorteile der Energetisch-Statischen-Behandlung ESB/APM Ohr-Reflexzonen-Kontrolle n. Radloff**

**Da Beschwerden und Schmerz nicht identisch mit der Ursache sein müssen, bleiben Behandlungserfolge gelegentlich unbefriedigend.**

**Mit der Energetisch-Statischen Behandlung (ESB/APM), die auf die alte chinesische Medizin aufbaut, können Sie diese Ursachen erkennen und sinnvoll Abhilfe schaffen.**

**Dabei können Sie Ihre gewohnten Arbeitstechniken weitgehend beibehalten. Mit der ESB/APM werden Ihnen nicht nur Ursachen, sondern auch Reizort und Arbeitsrichtung etc. bekannt.**

**Informieren Sie sich!**
**Fordern Sie unsere Informationen an**

**LEHRINSTITUT RADLOFF**
**9405 Wienacht - Bodensee**
**Tel. 071 891 31 90**
**Fax 071 891 61 10**
**email radloff@bluewin.ch**

**Besuchen Sie uns im Internet**
**http://www.esb-apm.com**

# Craniosacral Integration®

Diese tiefgehende und intensive Körpertherapie ist hervorgegangen aus der Cranialen Osteopathie (Sutherland), weiterentwickelt von Osteopathen und anderen Therapeuten. Es handelt sich um eine einfühlsame, ganzheitliche Therapie mit Schwerpunkt Schädel und Wirbelsäule. Sie ist sehr gut mit anderen Behandlungen kombinierbar (z.B. bei Schleudertraum, Migräne, Kiefergelenksproblemen, Skoliose, Geburtstrauma, Behandlung von Säuglingen und Kindern u.v.a.).

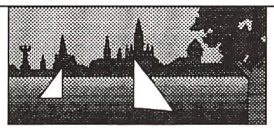
Qualifizierte, umfassende und praxisnahe Fortbildungen für Therapeuten. Berufsbegleitend. Kurssprache Deutsch, 18 Teilnehmer. Anerkannt vom Schweizer Dachverband für Craniosacral-Therapie sowie dem Deutschen und dem Europäischen Verband für Craniosacral-Therapeuten/innen.

**Einführungskurse in Spitälern und med. Aus-/Fortbildungsstätten, z.B:**
**Craniosacral Integration® vom: 18.–20. 2. 2000 in Biel/Bienne**
**oder Myofascial Release® vom: 11.–13. 2. 2000 in Biel/Bienne**

**Bitte fordern Sie unsere ausführliche Ausbildungsbroschüre an.**

Therapeuten-Adressen, Probesitzungen, persönliche Beratung:

**Institut für Craniosacral Integration® e.V., Schweiz und Deutschland**
**chemin des Voitats 9, CH-2533 Evilard bei Biel/Bienne**
**Telefon 032 - 325 50 10 / Telefax 032 - 325 50 11**



# Fortbildung am Bodensee

**In unserem neuen, modernen Schulungszentrum in Konstanz, dort, wo andere Urlaub machen! Geniessen Sie das Flair der Universitätsstadt am See.**

## «Craniosacrale Therapy – CST 1+2»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy Portland/Oregon/USA

Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch

Sonderveranstaltungen Workshops
6. bis 10. Juni 2000 und 14. bis 18. November 2000

## «Muscle Energy Technique – MET»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy Portland/Oregon/USA

Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch

Sonderveranstaltung Workshop vom 13. bis 17. Juni 2000

## «Fussreflexzonen-Massage – FRZ»

**Einführungskurs**

In Zusammenarbeit mit Rudi Wölfling, Konstanz
16. bis 17. Juni 2000

## «Manuelle Therapie – MT»

In Zusammenarbeit mit dem Institut für Neuro-Orthopädische Manuelle Therapie – INOMT

Beginn der nächsten Kursstaffel 6. November 2000

## «Positional Release Technik – PRT»

In Zusammenarbeit mit New Directions in Manual Therapy Portland/Oregon/USA

Dozentin Iris Wolf, Kurssprache und Skript in Deutsch

Sonderveranstaltungen Workshop 21. bis 25. November 2000

**Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Informationsmaterial mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.**

**Physiotherapie-Schule**
**KONSTANZ GmbH**

**Robert-Gerwig-Str. 12 • D-78467 Konstanz • Tel. 0049/7531/50049 • Fax 50044**
**E-Mail: physiotherapie-schule-konstanz@t-online.de**
**Internet: http://home.t-online.de/home/physiotherapie-schule-konstanz**

Gesellschaft für die Ausbildung in Manueller Therapie GmbH
E-mail: Info@gamt.ch
Internet: www.gamt.ch

GAMT-Sekretariat:
Gutenbergstrasse 22
8640 Rapperswil
Telefon 055 - 214 34 29
Telefax 055 - 214 34 39

## Extremitätenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

**MTE-E Einführungskurs** Fr. 600.–
**Einführungskurs Extremitäten, Funktionelle Anatomie, Oberflächenanatomie, Palpation, Weichteilbehandlung**
*Referent:* Thomas Wismer (PT, OMT), Schweiz
*Daten:* 14. bis 17. Januar 2000

**MTE-1/2 Grundkurs Extremitäten** Fr. 900.–
**Biomechanik, Untersuchung und Behandlung der Gelenke**
*Referentin:* Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz
*Daten:* Teil 1: 3. bis 5. März 2000
Teil 2: 17. bis 19. März 2000

**MTE-3/4 Aufbaukurs Extremitäten** Fr. 900.–
**Spezifische Differenzierung anhand von klinischen Beispielen und erweiterte Behandlungstechniken**
*Referent:* Robert Pfund, (PT, OMT, M.App.science), D
*Daten:* Teil 1: 14. bis 16. April 2000
Teil 2: 19. bis 21. Mai 2000

## Wirbelsäulenkurse Kaltenborn/Evjenth-Konzept

**MTW-E Einführungskurs** Fr. 600.–
*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, oder Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz
*Daten:* A: 25. bis 28. Februar 2000
B: 1. bis 4. September 2000

**MTW-1/2 Grundkurs** Fr. 1200.–
*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, oder Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz
*Daten:* A: Teil 1: 10. bis 13. März 2000
Teil 2: 7. bis 10. April 2000
B: Teil 1: 29. September bis 2. Oktober 2000
Teil 2: 27. bis 31. Oktober 2000

**MTW-3/4 Aufbaukurs** Fr. 750.–
*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Daten:* A: 7. bis 11. Juli 2000
B: 8. bis 12. Dezember 2000

## MTT Schweiz Trainingskurse

**MTT-1** Fr. 700.–
**Grundkurs Medizinische Trainingstherapie**
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Daten:* A: 28. bis 31. Januar 2000 (ausgebucht)
B: 19. bis 22. Mai 2000 (ausgebucht)
C: 6. bis 9. Oktober 2000

**MTT-2** Fr. 350.–
**Aufbaukurs Medizinische Trainingstherapie**
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Daten:* A: 17. bis 16. Juni 2000
B: 16. bis 17. Dezember 2000

**Reha 1** Fr. 550.–
**Medizinische Trainingstherapie in der Rehabilitation**
*Referent:* Maarten Schmitt, dipl. PT, dipl. Man. PT, NL
*Datum:* 1. bis 3. April 2000

**Reha 2** Fr. 550.–
**Medizinische Trainingstherapie in der Rehabilitation**
*Referent:* Maarten Schmitt, dipl. PT, dipl. Man. PT, NL
*Datum:* 3. bis 5. November 2000

## Diverse Kurse

**Die lumbale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 350.–
**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Datum:* 4. bis 5. Februar 2000

**Die cervicale Hypermobilität (Instabilität)** Fr. 350.–
**Klinische Präsentation, Untersuchung und Behandlung**
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Datum:* 2. bis 3. Juni 2000

**Dysfunktionen des unteren Körperabschnittes, Klinischer Kurs** Fr. 475.–
*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, und Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D
*Datum:* 6. bis 8. Februar 2000

**Dysfunktionen des oberen Körperabschnittes, Klinischer Kurs** Fr. 475.–
*Referenten:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz, und Robert Pfund (PT, OMT, M.App.science), D
*Datum:* 30. Juni bis 2. Juli 2000

**Mobilisation des Nervensystemes** Fr. 350.–
*Referent:* Hugo W. Stam (PT, OMT, Seniorinstruktor IMTA, M.App.science), Schweiz
*Datum:* 29. bis 30. April 2000

**Chronische Rückenschmerzen Clinical Reasoning Workshop** Fr. 350.–
*Referentin:* Elly Hengeveld (PT, OMT, Seniorinstruktor IMTA), Schweiz
*Datum:* 25. bis 26. August 2000

**Motorisches Lernen** Fr. 350.–
*Referentin:* Renata Horst (PT, PNF-Instruktorin, MT), D
*Datum:* 14. bis 15. Oktober 2000

**Totalgym-Kurs** Fr. 350.–
*Referent:* Fritz Zahnd (PT, OMT, HFI), Schweiz
*Datum:* 13. bis 14. Mai 2000

**Kiefergelenkprobleme erkennen und behandeln** Fr. 200.–
*Referenten:* Dr. Edgar Witt, ZZMK, Schweiz
Jutta Affolter Helbling (PT, OMT), Schweiz
*Datum:* 6. Mai 2000

## Kursort: UniversitätsSpital Zürich

***Informationen über Kursvoraussetzungen sowie Anmeldeformulare erhalten Sie beim:***

**GAMT-Sekretariat, Gutenbergstrasse 22, 8640 Rapperswil**
**Telefon 055 - 214 34 29 / Telefax 055 - 214 34 39**
**E-Mail: gamt@gamt.ch / Internet: www.gamt.ch**

## Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik

### Einführung in die Bindegewebs-Tastdiagnostik und deren Umsetzung in der physiotherapeutischen Funktionsuntersuchung

(Entspricht Modul 1 und 2)

*Ziel:* Physiotherapeutische Behandlungen reflektieren sich im Sinn einer Spannungsänderung im Bindegewebe. Ziel dieses Kurses ist es, die physiotherapeutischen Massnahmen über den Bindegewebs-Tastbefund kontrollieren zu können. Praktisches Üben zur Erhebung des Tastbefundes sowie die Funktionsuntersuchung der Weichteile und Gelenke unter Anleitung und Supervision stehen im Vordergrund.

*Inhalt:*
- Praktische Einführung und Übungen unter Anleitung
- Erlernen der Erhebung des Bindegewebs-Tastbefundes
- Erarbeiten des therapeutischen Zuganges
- Neurophysiologische Erklärungsmodelle
- Bestimmung der primären Behandlungsansätze
- Stabilisation der Tonusverhältnisse im Bindegewebe durch manuelle Techniken an Weichteilen und Gelenken
- Patientenarbeit (Patienten-Organisation durch Kursteilnehmer)

*Kursleitung:* Werner Strebel, Physiotherapeut, Rehaklinik Bellikon und Assistenten

*Kursdatum:* 2. bis 6. Oktober 2000

*Ort:* Schule für Physiotherapie Aargau, Schinznach

*Zielgruppe:* dipl. PhysiotherapeutInnen, ÄrztInnen

*Kosten:* Mitglieder Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik: Fr. 700.– / Nichtmitglieder: Fr. 850.–

*Anmeldung:* Anmeldefrist bis Ende Juni 2000
Anmeldeformulare sind zu beziehen bei der:

**Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik, Sekretariat, Frau Linda Hämmerle, Käferholz 262, 8046 Zürich, Telefon 01 - 372 33 07**
**E-Mail: ldebie@datacomm.ch**






## MTT-Schweiz Trainingskurse

**ACHTUNG! Wir starten schon Anfang Januar 2000!**

**Medizinische Trainingstherapie in der Rehabilitation I**

*Kursdaten:* 10., 11. und 12. Januar 2000
28., 29. und 30. August 2000

*Kurskosten:* Fr. 550.–

*Kursleiter:* Maarten Schmitt, dipl. PT und dipl. Man PT, Dozent und Assistent

*Programm:* Allg. Prinzipien der Med. Trainingstherapie, Energiebereitstellung, Kraft- und Trainingsformen, WAD: Whiplash Associated Disorders, Low Back Pain, neurophysiologische Aspekte, mehrdimensionales Belastungs-/Belastbarkeitsmodell, viele praktische Arbeiten und Fallbeispiele aus der täglichen Physiotherapie-Praxis.

*Anmeldung:* **WBZ Emmenhof, 4552 Derendingen**
**Telefon 032 - 682 33 22, Telefax 032 - 681 53 69**


TERAPI MASTER® -Kurse

### Wollen auch Sie sich von Ihrer täglichen körperlichen Arbeit entlasten?

Sie haben bestimmt schon vom Terapi-Master Behandlungssystem gehört. Der Terapi-Master eröffnet Ihnen den Weg in eine neue Dimension der Gestaltung und der Einsatzmöglichkeiten dieses Therapie- und Trainingssystems. **Sie möchten zum Arbeiten beide Hände frei haben und kein Gewicht tragen!** Genau das bietet Ihnen der Terapi-Master. Schnell, einfach und effizient können Sie mobilisieren, kräftigen, stabilisieren, strecken, entlasten! Wie einfach Sie das alles in die Praxis umsetzen können, zeigt Ihnen unser Kursleiter Christian Keller, dipl. Physiotherapeut in den Terapi-Master-Kursen, die wir im März 2000 durchführen.

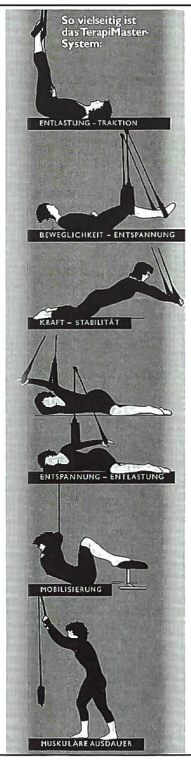
**Einführungskurse:** Mi, 1. 3. 2000, 13.00–17.00 h + Do, 9. 3. 2000, 17.00–21.00 h
**Aufbaukurs:** Do, 16. 3. 2000, 09.00–17.00 h

Alle Kurse finden in unserem Schulungszentrum statt an der Lyssachstr. 83, in Burgdorf. Sie erreichen uns bequem per Bahn (ab Hauptbahnhof in nur 3 Gehminuten) oder mit dem Auto über die A1 Ausfahrt Kirchberg. Parkplätze sind vor oder neben dem Haus vorhanden.

keller
Simon Keller AG

Verlangen Sie eine gratis TerapiMaster-Dokumentation sowie die Kursunterlagen bei:

**SIMON KELLER AG, 3400 Burgdorf, Telefon 034 423 08 38**



# Fortbildungszentrum Zurzach

**Noch freie Kursplätze in folgenden Kursen**

## Bobath-Konzept / Grundkurs

*Kursdaten:* 6. bis 10. März 2000
13. bis 17. März 2000
2. bis 7. Juli 2000

*Instruktoren:* Susan P. Woll / Jan Utley, USA (IBITA-anerkannt)

*Kurs-Nr.:* 20023

*Kosten:* Fr. 2600.–

*Kurssprachen:* Deutsch/Englisch

*Voraussetzung:* Physio-/Ergotherapeutin/Ärztln und 1 Jahr Berufserfahrung bei Kursbeginn **(Deutschland 2 Jahre)**

## Pain Education and Pain Management – an evidence based approach

*Kursdatum:* 7. bis 9. Februar 2000

*Instruktor:* Louis Gifford, England

*Kurs-Nr.:* 20074

*Kosten:* Fr. 525.–

*Kurssprache:* Englisch

*Voraussetzung:* Physio-/Ergotherapeutln/Ärztln

## McKenzie / Level A

*Kursdatum:* 12. bis 15. Februar 2000

*Instruktor:* McKenzie-Institut Schweiz

*Kurs-Nr.:* 20060

*Kosten:* Fr. 600.–

*Kurssprache:* Englisch

*Voraussetzung:* Physiotherapeutln/Ärztln

## Rheumatoide Arthritis

**Rehabilitation und Training (I.A.S.)**

*Kursdatum:* 1. bis 2. Februar 2000

*Instruktor:* Bert van Wingerden, Holland

*Kurs-Nr.:* 20045

*Kosten:* Fr. 330.–

*Voraussetzung:* Physiotherapeutln/Ärztln

## Bobath-Konzept / Aufbaukurs

**Thema: Gang**

*Kursdatum:* 28. Februar bis 3. März 2000

*Instruktoren:* Susan P. Woll / Jan Utley, USA (IBITA-anerkannt)

*Kurs-Nr.:* 20027

*Kosten:* Fr. 900.–

*Kurssprachen:* Deutsch/Englisch

*Voraussetzung:* Bobath-Konzept / Grundkurs

## Tuina-Akupressur / Einführung

*Kursdaten:* 17. bis 18. März 2000
24. bis 25. März 2000
8. bis 9. April 2000

*Instruktor:* Dr. Yi Ming Li, Schweiz

*Kurs-Nr.:* 20060

*Kosten:* Fr. 900.–

*Voraussetzung:* Physiotherapeutln/Ärztln

## Funktionelle lumbale Instabilität

*Kursdatum:* 11. bis 12. Februar 2000 (1. Tag ab 13.00 Uhr)

*Instruktor:* Pieter Westerhuis, Schweiz (IMTA)

*Kurs-Nr.:* 20065

*Kosten:* Fr. 330.–

*Voraussetzung:* Physiotherapeutln/Ärztln

## Wasserkurs

*Kursdaten:* 24. bis 26. März 2000
7. bis 9. April 2000

*Instruktorin:* Hannelore Weber, Deutschland

*Kurs-Nr.:* 20031

*Kosten:* Fr. 800.–

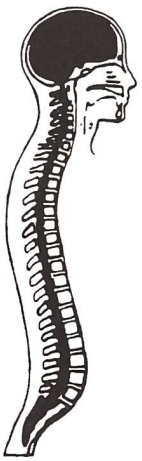
*Voraussetzung:* Physio-/Ergotherapeutln/Ärztln

**Informationen und Anmeldungsunterlagen erhältlich bei:**

**Fortbildungszentrum Zurzach • Badstrasse 33 • 5330 Zurzach**

**Telefon 056 - 269 52 90 • Telefax 056 - 269 51 78**

**E-Mail: fbz@rheumaklinik-zurzach.ch / http://www.fbz-zurzach.ch**



## Colorado Cranial Institute

**Cranio-Sacral-Basic-Kurs**
Cranio-Ausbildung nach Grundlagen der klassischen Osteopathie
**10. bis 13. März 2000,** 4 Tage, Zürich

**Cranio-Sacral-Intermediate-Kurs**
**6. bis 8. Mai 2000,** 3 Tage, Zürich

**Soft-Tissue-Kurs**
Spezielle Weichteilarbeit, mit Erik Dalton, PhD/Rolfer
**April 2000,** 3 Tage, Zürich

**The Myoskeletal Alignment Techniques / Whiplash 1**
Die einmalige Kombination von «Deep Tissue Work» – «Non-Force-Spinal-Work» – «Assisted Stretching» und «Cranial-Work» mit Erik Dalton, PhD/Advanced Rolfer
**April 2000,** 3 bis 4 Tage, Zürich

**The Scientific Basis of Energy Medicine**
Trauma Energie / Somatic Recall / Holographic Matrix Healing Energie mit James L. Oschmann, PhD
**Juni 2000,** 2 Tage, Zürich

**Colorado Cranial Institute**
**c/o Praxis Friesenberg**
**Friesenbergstrasse 23, 8055 Zürich**
**Telefon 0041 - 1 - 451 21 20**
**Telefax 0041 - 1 - 272 34 05**
**E-Mail: colcraninst@swissonline.ch**
**www.cranialinstitute.com**

## Akademie für Chinesische Naturheilkunst

Mitglied SBO-TCM NVS-Anerkennung der Anatomie-Kurse

**Vollständige Ausbildung in Traditioneller Chinesischer Medizin, in Winterthur**



* **Akupunktur**
* Kräuterheilkunde
* Auriculotherapie
* Akulaser
* Duality / Healing Shen
* Für Fortgeschrittene
* Praktikum in Asien oder in der Schweiz
* Chinesische Diätetik
* Tuina / An Mo
* Qi-Gong, Tai Ji
* Akupunkt-Ma
* Medizinisch nd-lagenfäch ste Hilfe

Neues Programm

**Info: Postfach 405; CH - 8800 Thalwil Tel: 01 - 720 62 90 / Fax: 01 - 720 62 71**

**Nouvelle administration des annonces!**

A partir du 1er janvier 2000, votre **annonce de cours** est gérée par:

**Fédération Suisse des Phyiothérapeutes FSP**
**«Physiothérapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

**Neue Inserateverwaltung!**

Ihr **Kursinserat** wird ab dem 1. Januar 2000 betreut durch:

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**
**«Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

**Berufsverband der Therapeuten für Rhythmische Massage in der Schweiz BTRMS**

## Rhythmische Massage nach Dr. med. Ita Wegman

3jährige berufsbegleitende Fortbildung für Physiotherapeuten und Medizinische Masseure

***Beginn:*** 25. April 2000 und 2. Oktober 2000

***Orientierungsveranstaltungen:***
in Basel am 22. Januar und 12. Februar 2000

***Anmeldung und Auskunft:***
BTRMS • Lärchenhaus • 3832 Wengen
Telefax 033 - 855 30 65 • E-Mail: btrms@dplanet.ch

## Neue Schritte im jungen Jahrtausend – die nächsten Kurse

HOMINIS IMAGO IN PEDIBUS HANNE MARQUARDT ®

## Reflexzonentherapie am Fuss Schule Hanne Marquardt

Unsere bewährte 150-Stunden-Ausbildung umfasst 3 Kurse und hat europaweit den gleichen Standard. Der Einstieg erfolgt über den 4-tägigen Grundkurs, nach dessen Absolvierung therapeutisch gearbeitet werden kann und soll. Der 4-tägige Aufbaukurs stellt eine Differenzierung und Vertiefung dar. Im Zentrum des 3-tägigen Abschlusskurses steht die Behandlung der Reflexzonen des Lymphsystems. Anschliessend erfolgt eine Prüfung, deren erfolgreiche Absolvierung Voraussetzung für die Aufnahme in den Verband ist.

| Die nächsten Grundkurse | Datum | Kursort | Kurskosten |
|---|---|---|---|
| | 30. März – 02. April 2000 (Wochenende) | Langenbruck/BL | Fr. 590.–* |
| | 03. – 06. Mai 2000 | Zunzgen/BL | Fr. 590.– |
| | 20. – 23. Juni 2000 | Zunzgen/BL | Fr. 590.– |

*plus Verpflegung und Unterkunft im Seminarhotel

Voraussetzung sind folgende Ausbildungen: Physio- und Ergotherapie, med. Massage mit mindestens 3-jähriger Vollzeitausbildung, Hebamme, Heilpraktiker/in, Arzt/Ärztin, Kranken- und Psychiatrieschwester/pfleger mit mindestens 3-jähriger Ausbildung.

Anmeldung und weitere Informationen über Kursaufbau, weitere Kursdaten (Aufbau- und Abschlusskurse), über unsere Auffrischungskurse, Fortbildungstage und weitere Therapiekurse erhalten Sie bei:

**Reflexzonentherapie am Fuss, Schule Hanne Marquardt, Autorisierte Lehrstätte Anna Maria Eichmann, Bachtelenweg 17, CH-4455 Zunzgen, Telefon 061/971 44 88, Fax 061/973 95 20**

Rundum Gesund
chisana Schule

**Kurse mit Norbert Riewe in Küsnacht ZH**

Können Sie mit nur **200 gr.** Druck die **Wirbelsäule** und **Gelenke** mobilisieren? Die **reflektorisch-energetischen Gelenk-Mobilisationstechniken REMO*** sind der Schlüssel.

Die Theorie dazu: funktionelle Anatomie des Beckens, der WS sowie der Extremitätengelenke.

**REMO P 1/2000:** Samstag, 25. bis Mittwoch, 29. März 2000

**REMO P** beinhaltet den Stoff von REMO 1 und REMO 2. Dieser Kurs ist nur für Physiotherapeuten/Krankengymnasten oder Therapeuten mit adäquater Ausbildung. Der Kurs wird ab 6 Personen durchgeführt.

Wir senden Ihnen gerne unsere detaillierten Kurs-Infos (Telefon 01 912 32 32)

**Chisana Schule Küsnacht, Hanspeter Eberle**
Bergstrasse 2a, 8700 Küsnacht ZH, Telefon 01 912 32 32, Fax 01 912 32 33
E-Mail: eberle@swissonline.ch • www.chisana.ch

**Ankündigung:**

## Jahres-Fachtagung der Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik

**in der Rehaklinik Bellikon:**

**Samstag, 25. März 2000**

## S C H M E R Z – Grundlagen und Klinik

Referate und Postersession

Referenten:
Prof. Dr. med. E. Senn, Dr. med. J. Haefliger, W. Strebel, J. Risi, S. Sidler, D. Liedtke und weitere

Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft für Bindegewebs-Tastdiagnostik Fr. 20.–
Nichtmitglieder Fr. 50.–, Schüler gratis

Schriftliche oder telefonische Anmeldung bei:

**Sekretariat ArbGem BTD**
**Linda Hämmerle**
**Käferholzstrasse 262, 8046 Zürich**
**Telefon/Telefax 01- 372 33 07**
**E-Mail: ldebie@datacomm.ch**

**HEILPRAKTIKER SCHULE TAO CHI**

Zusatzstudium zum
**dipl. Heilpraktiker**
für Körpertherapeuten

**Infoabend in Zürich:**
**17. Januar 2000, 19.00 Uhr**
**Ausbildung: Mai 2000 bis Dezember 2001**

Sie profitieren von qualifizierten Lehrkräften, berufsbegleitender Ausbildung und unserer langjähriger Erfahrung.

**Verlangen Sie die Unterlagen:**

TAO CHI
**Ausbildungs- und Seminarzentrum**
**Bachwiesenstr. 115–117a, 8047 Zürich**
Tel. 01 401 59 00, Fax 01 401 59 06, taochi@bluewin.ch

**Internationale Shiatsu-Schule ISS Kiental:**

3-jährige Diplomausbildung zum/zur Shiatsu-TherapeutIn
(4 dreiwöchige Stufen)
+ Fortbildungskurse für Shiatsu-TherapeutInnen

**Internationale Schule für Cranio Sacral Therapie ISSC Kiental:**

3-jährige Diplomausbildung
(10 fünftägige Stufen)

Ausbildungen beginnen jeweils Frühling, Sommer und Herbst

Natürliche Umgebung,
gesunde, schmackhafte Küche
Ruhe und Kontemplation

Bestellen Sie unsere detaillierten Kursunterlagen:
IMI-KIENTAL, Kientalerhof
CH-3723 Kiental
tel. +41 33 676 26 76
fax +41 33 676 12 41
www.imi-kiental.ch

**IMI-KIENTAL**
Kurszentrum in den Berner Alpen

«AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel ist ein unblutiges Behandlungsprinzip, das auf den Grundlagen und Gesetzen der klassischen Akupunkturlehre, der Auriculotherapie, der Neuraltherapie nach Huneke und der Chirotherapie basiert und das Wesentliche dieser Therapien in logischer Reihenfolge sinnvoll miteinander verbindet, um dadurch eine überdurchschnittlich hohe therapeutische Effizienz erzielen zu können.»

(Aus: EHK 1/96) Dr. med. Harald Chavanne, Wien, FA f. Orthopädie und orthop. Chirurgie

**Qualität seit über 30 Jahren!**

中華按摩®

Lehrinstitut für
**AKUPUNKT-MASSAGE nach Penzel**
**Willy-Penzel-Platz 2, D-37619 Heyen**
**Telefon 0049 (0) - 55 33/97 37 - 0**
**Telefax 0049 (0) - 55 33/97 37 67**

Regelmässig Kurse in der Schweiz

Sektion Schweiz:
**Fritz Eichenberger**
**Gerichtshausstrasse 14, CH-8750 Glarus**
**Telefon 055 - 650 13 00**
**Telefax 055 - 640 84 77**

EMMENHOF

# WEITERBILDUNGSZENTRUM

## Maitland 2000 – Zervikale Instabilität

*Kursdatum:* 17. und 18. März 2000
*Kurskosten:* Fr. 350.–
*Kursleiter:* Pieter Westerhuis

## Funktionelle Glenohumerale Instabilität

*Kursdatum:* 7. bis 9. April 2000
*Kurskosten:* Fr. 500.–
*Kursleiter:* Pieter Westerhuis

## Level 1 Grundkurs

*Kursdaten:* 3. bis 7. April; 26. bis 30. Juni; 18. bis 22. Dez. 2000
*Kursleiter:* Jan Herman van Minnen, Instruktor Maitland OMT SVOMP
*Kursdaten:* 10. bis 14. Sept.; 25. bis 29. Okt.; 23. bis 27. Jan. 2001
*Kurskosten:* Fr. 2300.–
*Kursleiter:* Werner Nafzger, Instruktor Maitland OMT SVOMP

## Elektrotherapie

*Grundkurs:* *Elektrotherapie nach neusten Erkenntnissen der Neurophysiologie*
*Kursdatum:* 16. bis 17. April 2000
*Aufbaukurs:* *(Grundkurs erforderlich)*
*Kursdatum:* 4. bis 5. November 2000
*Kurskosten:* Fr. 350.–
*Kursleiter:* Peter de Leur

## Rehatrain

*Kursdaten:* 10. und 11. März 2000 Teil II Rumpf/Wirbelsäule
12. und 13. Mai 2000 Teil III Untere Extremitäten
*Kurskosten:* Fr. 350.– pro Kursteil (inkl. Buch)
(2 Kurse Fr. 50.– Rabatt, bei allen 3 Kursteilen Fr. 100.– Rabatt)
*Referenten:* Caius Schmid, dipl. PT, Lehrer (SAMT)
Urs Geiger, dipl. PT, FBL-Instruktor

## Kiefergelenk

*Kursdaten:* 14. bis 16. Mai 2000
*Kurskosten:* Fr. 550.– inkl. Kursunterlagen und Pausengetränke
*Referenten:* Frans van den Berg, Senior Instrukt. Orthopädische manuelle Therapie Kaltenborn/Evjenth Konzept

## Inkontinenzbehandlung mit Elektrostimulation und Feedback – Grundkurs Teil 1

*Kursinhalt:* Theoretische Grundlagen
Praktische Anwendung Elektrostimulation und Feedback
*Kursdatum:* 3. bis 5. Juni 2000
*Kurskosten:* Fr. 535.– (inkl. Skript), Teilnehmerzahl beschränkt

## Teil II

*Kursdaten:* 4. bis 6. Febr.; 15. bis 17. Sept. 2000
*Kurskosten:* Fr. 535.– (inkl. Skript), Teilnehmerzahl beschränkt
*Referentin I+II:* Dr. Marijke van Kampen, Spezialistin für Inkontinenzbehandlung, Belgien

**Alle Kurse finden im WBZ Emmenhof, Derendingen, statt.**

*Anmeldung und weitere Informationen:*
**WBZ Emmenhof • Emmenhofallee 3 • 4552 Derendingen**
**Telefon 032 - 682 33 22 • Telefax 032 - 681 53 69**

# *FELDENKRAIS IN ZÜRICH 2000*

**WEITERBILDUNG FÜR PHYSIOTHERAPEUTEN**
JAHRESKURS 2000 (6 WOCHENENDEN, SA/SO, 13–18 UHR
GRUNDKURS PROFESSIONELL 1

**FELDENKRAIS – PROFESSIONELL 2**
JAHRESKURS, 6 SAMSTAGE, 13–18 UHR

**FELDENKRAIS – ARBEIT MIT BÄLLEN**
SAMSTAG, 18. MÄRZ, 13–18 UHR

**EINZELLEKTIONEN**
AUF ANFRAGE

**TERESA LENZIN, TROXLERWEG 15, 5000 AARAU**
TELEFON 062 - 824 73 28 / FAX 062 - 824 74 70
**STUDIO: SCHAFFHAUSERSTRASSE 286, 8057 ZÜRICH**
TELEFON 01 - 310 38 00 / FAX 01 - 310 38 01

**Nuova amministrazione degli annunci!**

Dal 1° gennaio 2000 il suo annuncio di **corsi** verrà curato da:
**Federazione Svizzera dei Fisioterapisti FSF, «Fisioterapia»**
**Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt @physioswiss.ch**

Braunwald Höhenklinik

## Reflektorische Atemtherapie© (RAT) von Liselotte Brüne (nach Dr. L. Schmitt)

*Kursdaten:* von Montag, 22. Mai bis Freitag, 26. Mai 2000
(Die Daten für den Aufbau- und Therapiekurs werden vor Ort abgesprochen)

*Referentin:* Bettina Bickel, KG, Instruktor RAT, München

*Assistent:* Ralf Dornieden, PT, Walenstadtberg

*Teilnehmer:* Physiotherapeuten/innen, max. 16 Personen

*Voraussetzung:* 1 Jahr Berufserfahrung
Kenntnisse der Atemphysiologie

*Kursgebühr:* Fr. 650.– pro Kurswoche

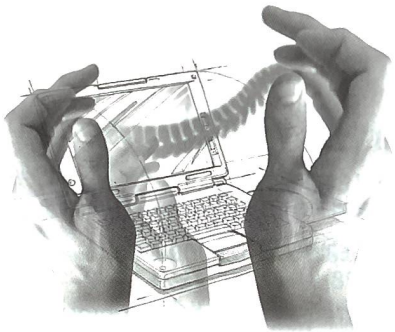
*Ort:* Höhenklink Braunwald
8784 Braunwald
(Unterkunft extern, Verpflegung im Hause möglich)

*Anmeldefrist:* 31. März 2000

*Information:* **Frau M. Kremser, PT Höhenklinik**
**Telefon 055 - 653 51 90**

*Anmeldung:* **Höhenklinik Braunwald**
**Verwaltung**
**8784 Braunwald**

# update 2000



## Internationaler Fachkongress und Generalversammlung des Bundesverbands der Dipl. Physiotherapeuten/Innen Österreichs

**25. - 27. Februar 2000**

Festspiel- und Kongresshaus
Bregenz a. Bodensee

# VORPROGRAMM

## Freitag, 25.02.00 14.00 - 18.00 Uhr

**Eröffnung**

**Vorträge**
- Das neue Berufsbild der Physiotherapeuten
- Gefahren und Wege in der Freiberuflichkeit
- Nahtstelle Physiotherapeut und Facharzt für physikalische Medizin - Ergänzung oder Konkurrenz?
- Kostenentwicklung und Finanzierung - welche Auflagen muss die Physiotherapie in Zukunft erfüllen?
- Evidenced Based Medicine - Arbeiten mit Internet in der Praxis
- Dokumentation und Evaluation im internationalen Vergleich

**Workshops**
(Themen siehe Samstag)

Abendprogramm

## Samstag, 26.02.00, 09.00 - 18.00 Uhr

Generalversammlung

**Vorträge**

**Haltungsprobleme einmal anders betrachtet:**
- Kiefergelenk
- Viszerale Osteopathie
- Motivation/Kommunikation
- Bewegungsanalytische Therapie
- Akupunktmassage
- Applied Kinesiology
- Auswirkung von elektromagnetischen Strahlungen

**Workshops**
(Themen siehe Vorträge)

## Sonntag, 27.02.00, 09.00 - 13.00 Uhr

"(Internet)café"
Internet zum Kennenlernen mit Hilfestellung. Wie unterstützt das Internet meine Arbeit in der Praxis? Hinweise auf interessante Internet-Adressen für Physiotherapeuten.
Außerdem Referenten und ÖPV-Vorstandsmitglieder stehen für persönliche Fragen und Anliegen zur Verfügung.

**Rahmenprogramm**

| | |
|---|---|
| 25.-27.02.00 | "(Internet)café" geöffnet während der gesamten Kongressdauer |
| ab 19./20.02. | Traumhafte Skiwoche in Wintersportort in Vorarlberg für die ganze Familie. Familienfreundliche Angebote für Skipass und Unterkunft. Wir organisieren Ihren Aufenthalt samt Anreise mit Flug/Bahn/PKW. |
| 24.02.00 | Jahrgangstreffen der Studentenvertreter |
| 25.02.00 | Prämierung der Diplomarbeiten |

| | |
|---|---|
| **TERMIN** | Freitag, 25. Februar 2000<br>bis Sonntag, 27. Februar 2000 |
| **TAGUNGSORT** | Festspiel- und Kongresshaus Bregenz<br>Symphonikerplatz 1<br>A-6900 Bregenz<br>Tel: 0 55 74 / 413 -0<br>Fax: 0 55 74 / 413 - 413 |
| **KONGRESSBÜRO bis 25.02.00** | Martina Rüscher<br>Veranstaltungs-Management<br>Hof 135, A-6866 Andelsbuch<br>T+F: 0 55 12 / 39 85<br>e-mail: ruescherm@aon.at |
| **KONGRESSBÜRO ab 25.02.00** | Festspiel- und Kongresshaus Bregenz |
| **WISSENSCHAFTLICHE ORGANISATION** | Dipl. PT. Helmuth Obwegeser<br>Klienstraße 10, A-6845 Hohenems<br>Tel: 0 55 76 / 739 74, Fax: -7<br>e-mail: obwegeser@utanet.at |
| **HOTEL-RESERVIERUNG + ANREISE** | Mittels Anmeldekarte - siehe Hauptprogramm (Dezember) |
| **GEBÜHREN** | Mitglieder ATS 1.300,--<br>Ärzte, Nichtmitglieder ATS 1.500,--<br>Studenten ATS 700,--<br>Tageskarte ATS 800,--<br>Nur für Seminar ATS 350,-- |
| **HOMEPAGE** | Detaillierte Informationen über den Kongress finden Sie auf unserer Homepage **www.update2000.at** |

# Stellenanzeiger Deutschschweiz

## Krankenheim Mattenhof

Für unser Krankenheim mit insgesamt 232 Betten am Stadtrand von Zürich mit angegliederter Abteilung für jüngere Behinderte (20 bis 65 Jahre) suchen wir

## Physiotherapeuten/innen

**(Arbeitspensum 50 bis 100%)**
mit einer anerkannten Ausbildung

Sie verfügen über eine Bobath- oder gleichwertige Ausbildung und sind an einer selbständigen Arbeit mit geriatrischen Bewohnerinnen und Bewohnern und mit mehrfachbehinderten Erwachsenen interessiert.

Sie schätzen die Zusammenarbeit im Therapieteam (Ärzte, Massage, Physio- und Ergotherapie) ebenso wie die Zusammenarbeit mit dem Pflegeteam.

Für Unterkunft wäre in unserem Personalhaus gesorgt. Ihre Kinder (bis 5 Jahre) wären in unserer Krippe (Montag bis Freitag) gut aufgehoben.

Besoldung nach städtischem Reglement.

Wir sind gut erreichbar mit der S-Bahn (S3, S9, S12), Tram 7, Bahnhof Stettbach.

Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Interessiert?

Auf ein unverbindliches Gespräch mit Ihnen freut sich der **Heimleiter, Andreas W. Jaggi, oder der Heimarzt, Dr. Christian Strübi.**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an:

**KRANKENHEIM MATTENHOF**
**Personaldienst**
**Helen-Keller-Strasse 12**
**8051 Zürich**
**Telefon 01 - 325 52 25**

Amt für Krankenheime
Teamwork

---

Gesucht

## Physiotherapeut/in

zur Ergänzung unseres Teams in unsere moderne Therapie im Einkaufszentrum der Migros.

**Physiotherapie Praxis Bücheli, Bernstrasee 114**
**3072 Ostermundigen, Telefon 031 - 932 01 61**

---

## *PHYSIOTHERAPIE RENNBAHN CH-4132 MUTTENZ – BASEL*

***Praxisklinik Rennbahn***
*für Orthopädie und Sportmedizin*
*(Dres. Med. P. Jenoure, B. Segesser)*
*Plastische Chirurgie*
*(Prof. Dr. med. N.J. Lüscher)*
*CH-4132 Muttenz-Basel*

Wir sind eine Privatklinik mit Schwerpunkt Orthopädie, Sportmedizin und plastischer Chirurgie und sind im Bereich Sport sowohl auf nationaler als auch auf internationaler Ebene sehr engagiert.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeuten/in (100%)

mit ausgeprägtem Interesse an der Sporttraumatologie, Sportmedizin und Rehabilitation.

In enger Zusammenarbeit mit den Ärzten betreuen Sie stationäre und ambulante Patienten aus dem Gebiet der Orthopädie und Sportmedizin.

Zur Erfüllung dieser anspruchsvollen und interessanten Aufgabe stellen wir uns idealerweise eine teamorientierte, engagierte und flexible Persönlichkeit vor, welche folgendem Anforderungsprofil entspricht:

- abgeschlossene Berufsausbildung (SRK-anerkannt)
- mehrere Jahre Berufserfahrung in Orthopädie und Sportmedizin
- gute manuelle Fähigkeiten
- Kurs in Lymphdrainage

Bei Bereitschaft zu einer guten interdisziplinären Zusammenarbeit bieten wir Ihnen eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgestellten, gut organisierten und motivierten «winning team».

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an **Praxisklinik Rennbahn, Frau J. Wyss, Physiotherapie, 4132 Muttenz.**

Telefonische Auskünfte unter **Telefon 061 - 465 64 44**
Physiotherapie Rennbahn J. Wyss

---

Die Bevölkerung wächst, deshalb gesucht

## dipl. Physiotherapeut/in (70 bis 100%)

Beginn nach Vereinbarung.

Erfahrung in manueller Therapie, med. Trainingstherapie und Triggerpunktbehandlung von Vorteil.
Moderne Sportphysiotherapie mit Trainingscenter, Bad, grossem Kursangebot, Conconi-Tests, breitem Patientengut.

Näheres bei:

**Physiotherapie Hallenbad**
**Christian Keller**
**Sägegasse 15c, 3400 Burgdorf**
**Telefon 034 - 422 02 68**

RGZ-STIFTUNG

FRÜHBERATUNG
THERAPIEN
SCHULEN
WERKSTÄTTE
BESCHÄFTIGUNG
WOHNEN

Für unsere **Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder in Dietikon** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

## Physiotherapeutin

**(40 %-Pensum)**

Unser Team besteht aus 3 Physio-, 3 Ergotherapeutinnen, 2 Früherzieherinnen und 1 Sekretärin. Wir legen Wert auf ganzheitliche Förderung und interdisziplinäre Zusammenarbeit.

**Wir bieten:**
- selbständigen Aufgabenbereich
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen
- Weiterbildung
- Praxisberatung

**Wir erwarten:**
- abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeutin
- Berufserfahrung
- Bobath-Ausbildung erwünscht
- Bereitschaft zur Teamarbeit und persönliches Engagement

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder**
**Bahnhofstrasse 5, 8953 Dietikon**

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen die Leiterin **Frau H. N. Egli** gerne zur Verfügung.
**Telefon 01 - 746 40 80**

## Gesucht: dipl. Physiotherapeut/in

■ Wir freuen uns über die attraktive Erweiterung unserer Praxis!
■ Nun wünschen wir uns eine(n) nette(n) Kollegin/Kollegen, welche(r) unser Team verstärken möchte.
■ Arbeiten Sie gerne mit **Hand und Herz,** interessieren Sie sich für moderne **Trainingsgeräte** – dann sind Sie bei uns richtig!
■ Teilzeit möglich.
■ Für eine unverbindliche Besichtigung und ein Gespräch nehme ich mir gerne Zeit. Ich freue mich!

**Peter Wagner, Physiotherapie**
Thutplatz 23/25, 4800 Zofingen
Tel. 062 752 18 88



Aarau
Klinik Im Schachen

Eine Klinik
der Hirslanden-Gruppe

## Qualität als unsere Verpflichtung

Wir suchen zur Ergänzung unseres **Kinderphysiotherapie-Teams** ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

# dipl. Physiotherapeutin/en

**Wir erwarten:**
- Abgeschlossenen Kinder-Bobath oder Kinder-Vojta Kurs
- Erfahrungen mit Säuglingen, Kindern und Jugendlichen
- Eigenverantwortliches Arbeiten und organisatorisches Geschick
- Interdisziplinäre Zusammenarbeit
- Mitarbeit beim Handling am Neugeborenen beim Babymassagekurs

**Wir bieten:**
- Interne und externe Fortbildungen
- Ein gutes Arbeitsklima
- Interessante Anstellungsbedingungen wie fünf Wochen Ferien, Kostenbeteiligung an Kranken- und Unfallversicherung sowie überdurchschnittliche Sozialleistungen

Wir freuen uns, wenn Sie sich für weitere Auskünfte mit unserer Leitung, Herrn Thomas Lüönd, Telefon 062 - 836 79 10, in Verbindung setzen.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Klinik Im Schachen, Schänisweg, 5001 Aarau.
Internet: www.klinik-imschachen.ch ■ E-Mail: info@klinik-imschachen.ch

Die Hirslanden-Gruppe
Klinik Im Schachen Aarau ■
Klinik Beau-Site Bern ■
Klinik Permanence Bern ■
Clinique Cecil Lausanne ■
Klinik Hirslanden Zürich ■
Klinik Im Park Zürich ■

Stadtspital Waid
Zürich

Wir suchen nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin / Physiotherapeuten

Wir sind: 13 Physiotherapeutinnen / Physiotherapeuten
4 med. Masseurinnen/Masseure
3 Praktikantinnen/Praktikanten
behandeln Patientinnen und Patienten aus den Bereichen:
Geriatrie, Medizin, Intensivpflegestationen, Chirurgie, Rheumatologie,

Wir erwarten:
- gute Fachkenntnisse, mindestens ein Jahr Berufserfahrung
- ev. Praktikantinnen-/Praktikanten-Betreuung
- Engagement, Flexibilität, Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu interdisziplinärer Zusammenarbeit

Wir bieten:
- Behandlung stationärer und ambulanter Patientinnen/Patienten zu je 50 %
- interne und externe Fortbildung
- moderne, helle Therapieräume mit MTT und Bewegungsbad
- aufgeschlossenes Team

Für Fragen wenden Sie sich bitte an:
Frau L. Kampl, Chefphysiotherapeutin, Telefon 366 22 11.
Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Stadtspital Waid, Personalabteilung, Tièchestrasse 99, 8037 Zürich
www.waidspital.ch

---

Gesucht in eine Physiotherapie-Praxis im Kanton Zug

## Physiotherapeut/in (±20 bis 50%)

Anfang nach Vereinbarung.

Kenntnisse in Maitlandtherapie und Man. Lymphdrainage wären wünschenswert.

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Anmeldung an:

**Physiotherapie de Vries**
**Wypkje und Frans de Vries**
**Dorfmatt 2B**
**6343 Rotkreuz**

---

Zu sporadischem Einsatz als Ferienvertretung suchen wir

## dipl. Physiotherapeut/in

**Arbeitspensum zirka 12 Wochen im Jahr.**

Die Einsatzzeiten werden langfristig geplant.

**Kur- und Ferienhaus Ländli, 6315 Oberägeri ZG**
Robert Dubacher, Personalleiter, Telefon 041 - 754 99 08

---

**Stadt Bern**

Gesucht für Stellvertretung April / Mai / Juni 2000

## dipl. Physiotherapeut/in (60 bis 80%)

in grosse Privatpraxis mit MTT.

**Physiotherapie Elfenau Park, Elfenauweg 52, 3006 Bern**
**Telefon / Telefax 031 - 351 65 00**

---

**Kantonales Krankenheim Wülflingen**

Wir sind ein geronto-psychiatrisches Krankenheim am Stadtrand von Winterthur, direkt an der Töss gelegen (Bus, SBB und Autobahnanschluss ganz in der Nähe)

Wir suchen per 1. Januar 2000 oder nach Übereinkunft eine/n

## Physiotherapeutin/en

für die Behandlung unserer geriatrischen und psychogeriatrischen Pflegeheimbewohnerinnen und -bewohner.

Wir sind ein gut eingespieltes Team von 6 Therapeuten und 2 Physiotherapie-Praktikanten.

**Wir bieten:**
- selbständige Tätigkeit
- interessante interne und externe Weiterbildung
- flexible, gestaltbare Arbeitszeit
- Behandlung von ambulanten und stationären Patienten aus allen Fachbereichen

**Wir erwarten:**
- Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit
- Flexibilität
- Freude an Teamarbeit

Neben zeitgemässen Arbeitsbedingungen erwartet Sie ein vielseitiger Arbeitsplatz am Stadtrand von Winterthur (Bus/SBB- und Autobahnanschluss in der Nähe).

Unser leitender Physiotherapeut, **Herr Frank Vroomen**, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte **(Telefon 052 - 224 33 09).**

Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an:

**Kant. Krankenheim Wülflingen, Verwaltungsdirektion**
**Wieshofstrasse 102, Postfach, 8408 Winterthur**

---

Gesucht ab sofort oder nach Vereinbarung eine

## dipl. Physiotherapeutin (50 bis 100%)

in eine vielseitige und moderne Praxis mit grossem Therapiebad.
Ich freue mich auf Ihre Zuschrift oder Ihren Anruf.

**Physiotherapie J. Gadomski**
**Kappenbühlweg 9, 8049 Zürich-Höngg**
**Telefon 01 - 342 42 37, Telefax 01 - 342 42 47**

---

## ACHTUNG:

Ihr **Stelleninserat** wird ab dem 1. Januar 2000 betreut durch:

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**
**«Physiotherapie»**
**Oberstadt 8**
**6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60**
**Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

Transfergroep Rotterdam
*Opleiding en Advies*

## Nieuw in Zwitserland: Opleiding Bedrijfsfysiotherapie

- Met deze opleiding kunnen fysiotherapeuten zich specialiseren tot adviseur voor arbeid en gezondheid. Deze opleiding speelt in op de nieuwe Arbeidsomstandighedenwet.
- De opleiding kenmerkt zich door een combinatie van afstandleren, workshops en bijeenkomsten in Zwitserland en in Nederland.
- In de opleiding wordt aandacht besteed aan de nieuwe wetgeving, de organisatie van de bedrijfsgezondheidszorg, arbeidsreïntegratie, meten van fysieke belasting bij arbeid, commerciële en adviesvaardigheden.

*Start van de opleiding:* april 2000
*Voorlichtingsbijeenkomst in de regio Bern*
*Aanvraag brochure:*
tel. 0031 10 241 44 40 of per fax: 0031 10 241 44 41
*Informatie:*
- Thea van Dijk (opleidingscoördinator Zwitserland), tel. 031 869 45 24, E-mail: Precare@bluewin.ch
- Wim Post (coördinator Nederland), tel. 0031 10 241 41 31, E-mail: W.L.Post@HRO.NL

*Kosten: f* 12.500,–

AEH Zentrum für Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene GmbH

sucht für den weiteren Aufbau seines Teams per 1. Februar oder nach Vereinbarung

## 2 dipl. Physiotherapeuten/innen (20 bis 40%)

**Ihre Aufgaben:**
- Mitarbeit bei der funktionsorientierten Abklärung von Klienten mit muskuloskelettalen Erkrankungen und Unfallfolgen im Hinblick auf ihre physischen Fähigkeiten
- Durchführen von Arbeitsplatzabklärungen
- Mitarbeit bei der beruflichen Reintegration (Case-Management)

**Ihre Fähigkeiten und Interessen:**
- Interesse an einem neuen Aufgabengebiet
- Soziale Kompetenz bei der Arbeit mit Menschen mit chronischen Beschwerden
- Interesse an Fragestellungen im Spannungsbereich von Gesundheit, Arbeit und Sicherheit
- Mehrjährige Berufserfahrung mit einem breiten Erfahrungsspektrum
- Vorkenntnisse in Ergonomie erwünscht, aber nicht Voraussetzung
- PC-Anwenderkenntnisse

**Wir bieten:**
- Ein junges aus verschiedenen Berufssparten zusammengesetztes Team
- Ausbildung und interne Supervision in der «Evaluation der funktionellen Leistungsfähigkeit» (Isernhagen Konzept) und Arbeitsplatzabklärung (SAR)
- Möglichkeit in präventive Gesundheitsbereiche zu schnuppern
- Gute Anstellungsbedingungen

**Weitere Informationen unter Telefon 01 - 240 55 55 und unter www.aeh.ch**

Schriftliche Bewerbungen an:
**Dr. med. Andreas Klipstein, AEH-Zentrum für Arbeitsmedizin, Ergonomie und Hygiene GmbH, St.-Jakobs-Strasse 57, 8004 Zürich**

*Die Klinik St. Anna Luzern ist ein nach privatwirtschaftlichen Grundsätzen geführtes Belegarztspital (194 Betten) mit einem vielfältigen Angebot. Unsere Physiotherapie ist Teil der umfassenden Dienstleistungen, die wir als Privatklinik unseren Patienten anbieten.*

KLINIK ST·ANNA

***Abwechslungsreich und verantwortungsvoll***

*Wir suchen per 1. März 2000 oder nach Vereinbarung eine/n flexible/n*

# dipl. Physiotherapeutin / dipl. Physiotherapeuten

***Ihre Aufgabe:*** *Sie führen physiotherapeutische Behandlungen nach ärztlicher Verordnung durch. Sie betreuen und instruieren stationäre sowie ambulante Patientinnen und Patienten. Ausserdem gestalten Sie Ihren Tagesplan selbständig. Im weiteren ist für 2001 ein MTT-Zentrum vorgesehen.*

***Ihr Profil:*** *Sie verfügen über eine 4-jährige Grundausbildung in Physiotherapie und eine SRK-Registrierung. Sie bringen Berufserfahrung in der Behandlung von ambulanten und stationären Patienten der Bereiche Medizin, Orthopädie, Neurochirurgie und Neurologie mit. Zudem sind Sie offen für Veränderungen und sind bereit, an Wochenenden Dienst zu leisten.*

***Ihre Chance:*** *Wir bieten ein leistungsorientiertes Gehalt,* ***fünf Wochen Ferien*** *und Fortbildungsmöglichkeiten an. Interessiert? Für Fragen steht Ihnen Herr Kees Nielen, Leiter Physiotherapie (Tel. 041 208 35 80) gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an Frau Renata Zulian, Personalassistentin.*

***Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.***

***Klinik St. Anna, St. Anna-Strasse 32, 6006 Luzern***
***E-Mail: r.zulian@st-anna.ch oder www.st-anna.ch***

TST TRAINING SCHULUNG THERAPIE

Physiotherapiepraxis im Zentrum von Bern sucht ab sofort oder nach Übereinkunft

**dipl. Physiotherapeut/in** 80 –100%

Die Praxis ist integriert in ein Trainings- und Fitnesszentrum.




Wir arbeiten in den Bereichen:
- Chirurgie
- Orthopädie
- Rheumatologie
- Sportspezifische Rehabilitation
- Medizinische Trainingstherapie (MTT)
- Einzel- und Mannschaftsbetreuung.

Weitere Auskünfte und schriftliche Bewerbung:
**TST Physiotherapie**
**Frau S. Naderi / Herr D. Troxler**
**Seilerstrasse 21**
**3011 Bern**
**Tf. 031 381 20 50**

---

sport + physiotherapie
Sportphysiotherapie Einsiedeln

Gesucht per Mitte Januar 2000

aufgestellte/r, sportliche/r, flexible/r, teamfähige/r

# dipl. Physiotherapeut/in

**mit SRK-Anerkennung**

**Aufgabenbereich:**
- Behandlung von Patienten aus den Bereichen Orthopädie, Rheumatologie und teilweise Neurologie
- Behandlung von (Spitzen-)Sportlern
- Teilweise Gestalten und Überwachen von Aufbau- und Ersatztraining (EAP) und medizinischer Trainingstherapie im Trainings- und Reha-Institut (auch am Abend und an Wochenenden)
- Einsätze im Präventivbereich (Sportleruntersuchungen)
- Erfahrung mit Messen und Evaluieren (u.a. Isokinetik, Conconi) und EDV-Kenntnisse (u.a. Word, Excel) Bedingung

Für weitere Informationen und Bewerbungen:

**Sportphysiotherapie Einsiedeln**
**Peter und Gien de Leur**
**Mythenstrasse 28, 8840 Einsiedeln**
**Telefon 055 - 418 30 40, Telefax 055 - 418 81 61**
**E-mail: deleur@swissonline.ch**

---

KSW KANTONSSPITAL WINTERTHUR
**Institut für Physiotherapie**

In unser Physiotherapie-Team (Chefarzt Dr. R. Rüdt) suchen wir je eine(n) engagierte(n) und flexible(n)

## *dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeuten (80 - 100 %)*

- für die ***Medizinische Klinik*** und ***Kinderklinik*** zur Behandlung von Medizinischen und Neurologischen Erwachsenen und Kindern sowie Neonatologie. Bobath-/Kinderbobathkurs erwünscht.
- für die stationären Patienten unserer ***Rheumaklinik*** mit einem interessanten und breiten Spektrum an Krankheitsbildern.

Die Stellen beinhalten die Möglichkeit, Patienten anderer Fachgebiete ambulant zu betreuen.

***Wir sind Gruppen*** von 4 - 6 diplomierten Physiotherapeuten und 2 - 3 Praktikanten.

***Wir bieten eine gute Zusammenarbeit*** in grosszügigen Räumlichkeiten sowie gute interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten in unseren Fachgebieten.

***Wir wünschen uns erfahrene, versierte Kollegen,*** welche gerne im Team arbeiten, Freude haben Neues dazuzulernen und mit eigenen Ideen helfen, Behandlungskonzepte weiterzuentwickeln.

***Stellenantritt:*** sofort oder nach Vereinbarung

***Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne*** Herr B. Büsser, Chefphysiotherapeut, Tel. 052 - 266 21 21, intern 2865-8.

***Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:*** Kantonsspital Winterthur, Personaldienst, Brauerstr. 15, 8401 Winterthur

---

RGZ-STIFTUNG
FRÜHBERATUNG
THERAPIEN
SCHULEN
WERKSTÄTTE
BESCHÄFTIGUNG
WOHNEN

Für unsere **Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder in Herrliberg** suchen wir zur Ergänzung des Teams per sofort oder nach Vereinbarung eine

# Physiotherapeutin

**(zirka 20 bis 40%)**

Erfahrung mit kleinen Kindern und Bobath-Ausbildung erwünscht.

Sind Sie interessiert?

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder**
**Felsenauweg 2**
**8704 Herrliberg**
**Telefon 01 - 915 10 50**

# dipl. PhysiotherapeutIn 80 –100%

Es erwartet Sie eine vielseitige und interessante Tätigkeit in unserer Klinik. Wir wissen Ihre Selbständigkeit bei der Durchführung von Einzel- und Gruppentherapien zu schätzen, möchten Ihnen auch zeitweilig die Betreuung von Praktikanten übertragen und lassen Ihnen Raum für persönliche Initiative. Wir legen Wert auf gute Zusammenarbeit im Team sowie den internen Stellen. Weiterbildungs- und Supervisionsmöglichkeiten sind selbverständlich.

Frau E. Blumer gibt Ihnen gerne Auskunft, Tel. 01/384 20 45. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Personaldienst der Psychiatrischen Universitätsklinik Zürich, Lenggstrasse 31, Postfach, 8029 Zürich.

**Psychiatrische Universitätsklinik Zürich**



## Reha-Sport-Zentrum

Axel Daase sucht auf 1. Januar 2000 oder nach Vereinbarung zwecks Teamerweiterung

## 4 dipl. Physiotherapeuten/innen

**(mit SRK-Anerkennung)**

Ihre Chance pünktlich zum Millennium.
Ihre neue Herausforderung zum Jahrtausendwechsel!

Wollten Sie nicht schon immer Ihre Kenntnisse praktisch am Patienten umsetzen? Ihre Fachkenntnisse in der internen Academy für Rehabilitation und Training vertiefen? Dann sollten Sie sich bei uns bewerben.

Das neue Reha-Sport-Zentrum eröffnete am **1. Dezember 1999** seine Türen. Auf über 1600 m² wird alles an Infrastruktur und Know-how geboten, was ein Sportphysiotherapeuten-Herz höher schlagen lässt.

Zusatzqualifikationen erwünscht, aber nicht Bedingung (MT, MTT, Sportphysiotherapie DFZ, IAS, VPT).

Wir bieten ein tolles Betriebsklima, modernste Therapie- und Trainingseinrichtungen, Weiterbildungsmöglichkeiten, leistungsgerechtes Gehalt und gute Sozialleistungen.

Bitte senden Sie Ihre aussagefähige Bewerbung an:

**Reha-Sport Zentrum, Axel Daase**
**Kellerstrasse 10, 6005 Luzern**
**www. reha-zentrum.ch**

**Spital Menziken**
für Ihre Gesundheit

Zur Erweiterung unseres 10köpfigen Teams (mit einem Praktikanten) suchen wir per 1. März 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

**(100 bis 120 Stellenprozent, Teilzeit möglich)**

**Wir bieten:**

- Behandlung vor allem ambulanter und stationärer Patienten aus allen Fachbereichen
- dynamische Teamkollegen, welche Freude zeigen an ihrer Arbeit
- eine moderne, helle Physiotherapieabteilung mit Turnhalle, Bewegungsbad und Fitnesscenter/MTT
- interessante interne und externe Weiterbildungen

**Wir erwarten:**

- eine aufgestellte, teamorientierte Persönlichkeit
- Bereitschaft, Ideen einzubringen und aktiv mitzuhelfen, die individuelle Lebensqualität unserer Patienten zu optimieren

Wir freuen uns auf Deinen Anruf oder auf Deine schriftliche Bewerbung.
Unsere leitende Physiotherapeutin, **Marianne Wassink,** gibt Dir gerne weitere Auskünfte **(Telefon 062 - 765 31 91)**
**Physiotherapie, Spital Menziken, 5737 Menziken**

Gesucht auf Mai/Juni 2000 oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/in

in allgemein-rheumatologische Praxis mit Manueller Therapie und Alternativmedizin (Kinesiologie, Akupunktur, Neuraltherapie, Bioresonanz, Homöopathie).

Möchten Sie gerne selbständig in der Physiotherapie mit unserem kleinen Praxisteam arbeiten und in Zusammenarbeit mit mir gezielt und individuell die Betreuung unserer Patienten aus den verschiedensten Fachgebieten übernehmen?

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Dr. med. Max Weber, Hengstweid 6a, 6280 Hochdorf**
**Telefon 041 - 910 37 37**

---

REGION WINTERTHUR-SCHAFFHAUSEN
PHYSIOSPORT ANDELFINGEN

Gesucht per **1. April 2000**

## dipl. Physiotherapeut/in (100%) sowie

**per 1. März 2000**

## dipl. Phyisotherapeut/in

**(10 bis 20 Stunden pro Woche)**

in moderne Physiotherapie mit Rehatraining und Fitnessstudio.

**Wir wünschen uns eine/n Kollegin/en mit:**

- Teamfähigkeit
- Flexibilität
- Selbständigkeit
- Erfahrung in Sportphysiotherapie (evtl. IAS oder SgeP)

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

**Physiosport Christine Kraft, Herrn Onno Moerbeek**
**Landstrasse 33, 8450 Andelfingen, Telefon 052 - 317 14 22**
**Telefax 052 - 317 34 19, E-Mail: physiosport@freesurf.ch**

---

Wir suchen per sofort eine

## dipl. Physiotherapeutin (40 bis 50%)

Wir freuen uns auf Deinen Anruf!

**Physiotherapie Kiser, 3052 Zollikofen**
**Telefon 031 - 911 54 53**

---

Gesucht

## Physiotherapeut/in mit SRK-anerkanntem Diplom

**Pensum von 100% oder nach Vereinbarung.**

Feste Stelle auch als Teilzeit möglich.

Ab 1. Februar 2000 bis 1. September 2000 oder nach Vereinbarung.

Moderne Privatpraxis (im Zentrum) bietet Patienten von 7 bis 77 Jahren die Gebiete: Rheumatologie, Orthopädie, Chirurgie, Unfallnachbehandlungen und eine moderne MTT.

Ich freue mich auf telefonische oder schriftliche Bewerbung.
Die Adresse lautet:

**Physiotherapie-Praxis, Smiljanic Miroslava**
**Dorfstrasse 61, 5417 Untersiggenthal**
**Telefon/Telefax 056 - 288 03 30**
8 bis 12 Uhr, 14 bis 18 Uhr, von Montag bis Freitag
Mittwoch geschlossen

---

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung




## Physiotherapeutin oder Physiotherapeuten

**in REHA-Klinik**
in der attraktiven Sommer- und Wintersportregion Meiringen-Hasliberg – Brienz.

**Schwerpunkte:** *Muskuloskelettale und kardiale Rehabilitation.* Gut ausgebaute Physiotherapie mit Schwimm-/Gehbad und medizinischer Trainingstherapie.

Das Angebot der Physiotherapie für unsere Patienten umfasst Einzeltherapien, Wassergymnastik, Aqua-Jogging, Gehtraining, Gymnastik in der Gruppe, med. Trainingstherapie, Aufbautraining am Ergometer und Entspannungs-Übungen nach Jacobsen. Daneben betreuen wir auch ambulante Patienten.

Bewerbungen und Auskünfte an:

**Reha-Klinik Hasliberg**
**Personaldienst: S. Schärlig**
**CH-6083 Hasliberg-Hohfluh**
**Telefon 033 - 972 55 55 / Telefax 033 - 972 55 49**
**E-Mail: haslibergerhof@swissonline.ch**

---

**Luzern – Emmenbrücke**

Wir suchen auf 1. Februar 2000 oder später

## dipl. Physiotherapeutin (50%)

Schätzen Sie abwechslungsreiche Arbeit, vielseitiges Patientengut, gutes Arbeitsklima und Zusammenarbeit mit drei erfahrenen Physiotherapeutinnen?

Dann ist DIESE die richtige Stelle für SIE.

Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

**Physiotherapie Josephina Beglinger**
**Gerliswilstrasse 53**
**6020 Emmenbrücke**
**Telefon 041 - 260 15 33**

---

## ACHTUNG:

Ihr **Stelleninserat** wird ab dem 1. Januar 2000 betreut durch:

**Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV**
**«Physiotherapie»**
**Oberstadt 8**
**6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60**
**Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

# PHYSIO-

Therapie (3 Physios) im Zentrum von Adliswil / Zürich sucht engagierte, aufgestellte

# THERAPEUTIN

(50 - 100%)

**PHYSIOTHERAPIE ARNET**
**Florastrasse 2, 8134 Adliswil, 01 / 710 51 96**

---

Welche **dipl. Physiotherapeutin** sucht

## eine Alternative

zur konventionellen Physiopraxis oder zum Spital?

Ab Frühling 2000 suchen wir eine

## Kollegin für 50 bis 60 %

Wir sind ein Kollektiv mit 3 Ärzten/innen, 1 Psychologen, 3 Physios und 6 Mediz. Mitarbeiterinnen.

**Wenn Du**

- Freude an einem sehr breit gefächerten Patientengut hast
- kompetente Zuweisungen schätzst
- den interdisziplinären und fachlichen Austausch als wichtig erachtest
- viel Schwung und Elan mitbringst, Dich auch weiterzubilden
- teamorientiert bist

dann melde Dich bitte telefonisch oder schriftlich bei uns. Wir freuen uns.

Gute Verbindungen mit der S5 (12 Min. ab HB Zürich)

**Katharina Kamp und Marianne Bäbler**
**Gemeinschaftspraxis Rümlang**
**Glattalstrasse 204, 8153 Rümlang**
**Telefon 01 - 817 32 30**

---

Gesucht **per sofort** oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

**(60 bis 100%)**

Evtl. temporär bis März 2000.

Selbständige, vielseitige Arbeit.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Physiotherapie «Uschter 77»**
**Helena Sarbach**
**Zürichstrasse 1, 8610 Uster**
**Telefon 01 - 940 57 91**

---

# Regionalspital Lachen am See

Wir sind ein Regionalspital mit 125 Betten am oberen Zürichsee. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n engagierte/n und selbständige/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

**100 % oder Teilzeit**

mit Interesse an Neurologie und Lymphdrainage. Ein dynamisches, kollegiales Team sowie stationäre und ambulante Patienten der Chirurgie, orthopädischen Chirurgie, Inneren Medizin und Gynäkologie erwarten Sie. Es ist auch eine befristete Anstellung möglich!

Telefonische Auskünfte erteilen Ihnen gerne die zuständige Oberschwester **Hildegard Boj (Telefon 055 - 451 31 02),** oder der Leiter der Physiotherapie, **Herr Arjen van Duijn (Telefon 055 - 451 35 15).**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das
**Regionalspital Lachen, Personalabteilung**
**Postfach 238, 8853 Lachen**

---

physiotherapie **TONWERK** training

Das «Tonwerk» ist ein neu eröffnetes und modern eingerichtetes Institut für Physio- und Medizinische Trainingstherapie in Thayngen SH. Um unsere Randzeiten noch besser abdecken zu können suchen wir eine/n

## Physiotherapeutin/en

**(20% und Ferienvertetung, später evtl. mehr)**

für die Behandlung unserer (vorwiegend manual-therapeutischen) Patienten und die Trainingsbetreuung.

Bist Du interessiert, dann freuen wir uns, Dich kennen zu lernen.

**Adrian und Debora Nagel-Gasser**
**Tonwerkstrasse, 8240 Thayngen**
**Telefon 052 - 640 04 46, Telefax 052 - 640 04 47**
**E-Mail: physioton@dplanet.ch**

---

Haben Sie Zeit für eine 4wöchige

**Stellvertretung im März und/oder Juli 2000?**

Ich bin wegen Weiterbildung abwesend und wäre froh um Übernahme meiner PatientInnen in dieser Zeit. Die Praxis liegt per Tram knapp 10 Min. vom HB Zürich entfernt. Arbeitszeiten und Entlöhnung nach Absprache. Übernachtungsmöglichkeit kann ich auf Wunsch anbieten.
Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme:
**Barbara Wenger, Physiotherapie Mobilis, Hofwiesenstrasse 10**
**8057 Zürich, Tel. 01 - 362 01 23, E-Mail: barbara.wenger@pop.agri.ch**

Hotel Bad Lostorf
Schweizer Thermalbad
Ärztlich geleitetes Kurhaus
Ambulante Physiotherapie

BAD LOSTORF

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

zur Verstärkung unseres Teams.

Wir erwarten eine solide Ausbildung und behandeln Rehabilitationspatienten aus den Bereichen Rheumatologie, Orthopädie und Neurologie. Das Angebot für unsere Patienten umfasst Einzel- und Gruppentherapien, Medizinische Trainingstherapie und Wassergymnastik in separatem Gehbad.

Wir bieten ein selbständiges Arbeitsfeld in einer modernen Physiotherapie mit vielfältigem Therapieangebot, enge Zusammenarbeit mit zuständigem Arzt, interne und externe Weiterbildung, sehr gute Entlöhnung und fünf Wochen Ferien.

Sind Sie engagiert, innovativ und teamfähig?
Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung an folgende Adresse:

**Hotel Bad Lostorf**
**Frau M. Schneider**
**Neue Badstrasse 7, 4654 Lostorf**
**Telefon 062 - 285 85 85**

---

**Kreuzplatz**
Physiotherapie, Sportrehabilitation
Therapeutisches Training

Wir suchen ab sofort in unserer zentral gelegenen, hell und modern eingerichteten Praxis mit viel Trainingstherapie eine engagierte

## Physiotherapeutin (50 bis 100%)

**mit SRK-Registrierung** zur Ergänzung unseres Teams.
Kenntnisse und Erfahrung in der Manuellen Therapie, Sportphysiotherapie (I.A.S.) und Trainingstherapie sind von Vorteil.

Bitte sende Deine Unterlagen an:

**Wouter Harmeling, Bianca Iten, Ron Smit, Cor van Wijk**
Physiotherapie Kreuzplatz GmbH, Kreuzplatz 20, CH-8008 Zürich
**T** 01 - 260 95 95, **F** 01 - 260 95 99, **E** kreuzplatz@active.ch

---

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

in Rheumatologische Praxis in
8200 Schaffhausen.

Selbständiges Arbeiten in einem eingespielten Praxisbetrieb.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung unter
**Telefon 052 - 625 58 58**

---

# BALGRIST

**Orthopädische Universitätsklinik Zürich**
**Schweizerisches Paraplegikerzentrum**

Sozialkompetenz, Fachkompetenz und Verantworungsbewusstsein

Eigenschaften, die auf Sie zutreffen – ja – dann sind Sie in unserem jungen, multidisziplinären Team als

## Sportphysiotherapeutin mit Pensum 90%

herzlich willkommen.

Neben Einzeltherapien leiten Sie Trainingstherapie-Gruppen für stationäre und ambulante Patienten aus der Orthopädie und der Rheumatologie. Ihre Aufgabe bewältigen Sie in enger Zusammenarbeit mit Aerzten.

Wir wünschen uns Erfahrung in manuellen Techniken, Kommunikationsfähigkeit, Initiative und Lust an Forschungsprojekten mitzuarbeiten.

Trauen Sie sich diese Aufgabe zu und erfüllen die erwähnten Anforderungen – ja – dann würde uns Ihre schriftliche Bewerbung freuen. In einem Gespräch zeigen wir Ihnen auf, was wir Ihnen als Universitätsklinik alles bieten können. Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau S. Künzer, Leiterin Physiotherapie, Tel 01/386 15 86.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Universitätsklinik Balgrist**
Personaldienst, Forchstrasse 340, 8008 Zürich

---

**Bern-West**
Suche auf den 1. Februar 2000

## dipl. Physiotherapeutin (50 bis 60%)

Mo und Do ganztags / Mi halbtags
in lebhafte, sonnige, vielseitige Praxis.

**Physiotherapie Larsson**
**Telefon 031 - 991 41 76 / 926 34 78 / Telefax 031 - 926 10 47**

---

**Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder im Kanton Schwyz, Bahnhofstrasse 53, 6440 Brunnen**

Wir suchen nach Brunnen SZ per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeuten/in (40%)

Wir sind ein interdisziplinäres Team (Physio, Ergo, heilp. Früherziehung)

***Wir bieten:***
- selbständiges Arbeiten
- Fort- und Weiterbildung
- 7 Wochen Ferien

***Wir erwarten:***
- Erfahrung mit Kindern
- NDT(Bobath)-Ausbildung oder -Erfahrung

Auskunft erteilt die Physiotherapie, **Telefon 041 - 820 47 88.**

Bewerbungen sind zu richten an:
**Frau Hildegard Odermatt, Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder, Bahnhofstrasse 53, 6440 Brunnen**

# KieserTraining

**Für die Erweiterung unseres Teams in der Physiotherapie und der Medizinischen Kräftigungstherapie in Zürich-City** suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeuten/in

**Ihre Aufgaben:**

Zusätzlich zur herkömmlichen Physiotherapie Aufbautraining von Patienten mit Rücken- und anderen Leiden am Bewegungsapparat mit Hilfe von MedX-Therapiegeräten, Trainingsbetreuung und -begleitung.

**Sie sind** bereit, etwas Neues dazuzulernen
**Sie haben** Freude am Umgang mit Menschen
**Sie können** Ihre Patienten gut motivieren
**Sie arbeiten** gerne in einem kleinen Team

Dann schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen inklusive eines aktuellen Fotos an:
**Kieser Training, Abt. MKT**
**Herrn Dr. med. Harry Trost**
**Nüschelerstrasse 32**
**8001 Zürich**

---

**Krankenheim Gottesgnad Ittigen**

Wir sind ein führendes Krankenheim in der Langzeitpflege mit 106 Betten.

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams (2 Mitarbeiterinnen) suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

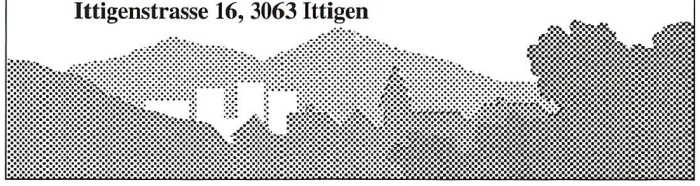
**(Arbeitspensum 40 bis 50%)**

für die Behandlung unserer Langzeitpatienten.
Sind Sie selbständiges Arbeiten gewohnt, teamfähig und haben Interesse an geriatrischen Patienten?

Dann würden wir Sie gerne kennenlernen. Wir bieten Ihnen:
- ein motiviertes Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Offenheit für Kreativität und Ihre Erfahrungen

Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen unsere Leiterin Physiotherapie, **Frau Philine von Blanckenburg, Tel. 031 - 917 21 11** (vormittags), gerne zur Verfügung.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:
**Krankenheim Gottesgnad Ittigen**
**Frau Dr. med. R. Schmitt**
**Ittigenstrasse 16, 3063 Ittigen**



---

Sind Sie eine aufgestellte Physiotherapeutin, welche es liebt, in einer modern eingerichteten, vielseitigen Praxis selbständig zu arbeiten?

Schätzen Sie ein angenehmes Arbeitsklima?

Dann ist für Sie in meiner Praxis eine Stelle als

## dipl. Physiotherapeut/in

**mit einem Pensum von 80 bis 100%** frei.

Ich freue mich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Physiotherapie Seen**
**Barbara Wirth**
**Landvogt-Waser-Strasse 65**
**8405 Winterthur**
**Telefon/Telefax 052 - 233 36 86**
**E-Mail: physioseen@bluewin.ch**

PHYSIOTHERAPIE SEEN



---

PROVITAL

Provital ist eine modern konzipierte und gut ausgerüstete Praxis für Physio-, Manual- und Trainingstherapie in Egg bei Zürich.

Du sollst unser Team ergänzen als

## kompetente/r und engagierte/r

**Physiotherapeut/in in 100%-Anstellung**

Es besteht die Perspektive, eine Führungsfunktion zu übernehmen.

Wichtig sind Dir
- Freude an der Arbeit mit den Patienten/Kunden,
- Engagement beim Ausbau der Praxis und
- Interesse an Organisation und Führung.

Möchtest Du gerne in einem kompetenten Team arbeiten? Gerne lernen wir Dich kennen.

**Provital, Susanne Vontobel**
**Zelgmatt 69, 8132 Egg bei Zürich**
**Telefon 01 - 984 41 14, Telefax 01 - 984 41 15**

---

## 2000? Selbständig? Zürich?

**Gesucht:** Persönlichkeit mit
- breiten Kenntnissen und Erfahrung in der manuellen Therapie und Sportphysiotherapie
- eigener Konkordatsnummer
- Verantwortungsgefühl und unternehmerischem Denken

Zur 50%-Übernahme und Beteiligung an einer neuen, modernen, sehr gut situierten Praxis in Zürich mit drei Mitarbeitern, medizinischer Trainingstherapie und guten Erweiterungsmöglichkeiten.

Anfragen unter:
**Chiffre PH 0103, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich**

## Physiotherapie Embrach
Hardhofstrasse 17, 8424 Embrach

In grosszügige (320 m²), modern eingerichtete Privatpraxis mit grossem Trainingsteil und vielseitigem Patientengut sucht ein vierköpfiges Team per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in (80%)

Kenntnisse in Manueller Therapie und Interesse an Medizinischer Trainings-Therapie sind von Vorteil.
Wir bieten gute Anstellungsbedingungen mit flexiblen Arbeitszeiten.

Nähere Auskünfte erteilen Dir:
**Michèle te Brake-Kalt, Bettina Hauenstein und Jeroen te Brake**
**Telefon 01 - 865 71 91**
**Telefax 01 - 865 71 92**

---

CP-SCHULE
BIRNBÄUMEN
FLURHOFSTRASSE 56
9000 ST. GALLEN

Wir suchen auf **Anfang April 2000** oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeuten/-in (90 bis 100%-Pensum)

**Wir erwarten:**
- Interesse und Erfahrung in der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen mit einer Körperbehinderung
- Bobath-Ausbildung erwünscht
- Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit
- Initiative und Flexibilität

**Wir bieten:**
- sorgfältige Einführung
- interessante und vielseitige Aufgabe
- teamorientiertes Arbeiten und ein angenehmes Arbeitsklima
- interdisziplinäre Fortbildung/Fachberatung
- Möglichkeiten zur Weiterbildung

Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung an unseren Schulleiter **Sepp Sennhauser, CP-Schule**
**Flurhofstrasse 56, CH-9000 St. Gallen**

Auskunft erteilt Ihnen gerne unsere Physiotherapeutin
**Frau Bianca van Hemert, Telefon 071 245 28 88**

---

Bei **Luzern**, gesucht per 1. Februar 2000 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 100%)

in eine moderne Praxis mit MTT.

**Physiotherapie am Sonnenplatz, Grazyna Lengacher**
**Gerliswilstrasse 69, 6020 Emmenbrücke**
**Telefon/Telefax 041 - 260 60 86**

---

**Physiotherapie und Akupunktur Derksen**

Qualität und angenehmes Klima, sowohl für den Patienten als auch für den Therapeuten, sind die Basis unseres Erfolges.
Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab sofort

## dipl. Physiotherapeutin (50%)

**Wir erwarten:**
- Teamfähigkeit und selbständiges Arbeiten
- Verantwortungsbewusstsein
- fachliche Kompetenz und Engagement

**Wir bieten:**
- flexible Arbeitszeiten
- abwechslungsreiche Tätigkeit
- moderne Therapie mit MTT und Medi-Mouse

Haben wir etwa dein Interesse geweckt?
Wenn ja, so rufe doch einfach an.
**Praxis für Physiotherapie und Akupunktur, W. Derksen**
**Reitbahnstrasse 21, 9400 Rorschach, Telefon 071 - 841 99 92**
**Natel 079 - 233 32 85, E-Mail: W.Derksen@bluewin.ch**

---

**PRAXISGEMEINSCHAFT STAPFENMÄRIT**
**PHYSIOTHERAPIE STEFANO NESSI KÖNIZ BERN**

Zur Ergänzung unseres Teams (2 Ärzte mit FMH physikalische Medizin und Rehabilitation bzw. Rheumatologie und innere Medizin, 5 Physiotherapeutinnen, 1 Psychologe) suchen wir auf **1. März 2000 oder nach Vereinbarung** eine/n aufgestellte/n und dynamische/n

## dipl. Physiotherapeut/in (40 bis 60%)

in moderne Praxis mit Schwerpunkt Rehabilitation des Bewegungsapparates (manuelle Therapie und Trainingstherapie) und integriertem Rückentrainingszentrum.

Dipl. Physiotherapeut Stefano Nessi, Dr. med. Matthias Knellwolf, Dr. med. Theo Rudolf

Kontaktadresse:
**Stefano Nessi, Thunstrasse 84, 3006 Bern**
**Telefon/Telefax 031 - 351 40 58, E-Mail: fitnessi@sportingnews.ch**

---

**Thalwil ZH**

Gesucht in Allgemeinpraxis in Thalwil

## Physiotherapeutin

**(bis 50%, evtl. Ferienvertretung)**

mit Kenntnissen in manueller Therapie und MTT.

Selbständige, abwechslungsreiche Arbeit in einem kleinen Team.

Bewerbung/Auskünfte an:
**Dr. med. M. Khalil, FMH Allgemeinmedizin**
**Tödistrasse 115, 8800 Thalwil**
**Telefon 01 - 720 03 55**

---

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/in (50 bis 70%)

in schön gelegene, vielseitige Praxis.
Kenntnisse in manueller Therapie und MTT sind von Vorteil.
Ich freue mich auf Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung.
**Physiotherapie, Hans P. van den Hurk, Kilchbergstrasse 6,**
**8038 Zürich, Telefon 01 - 481 01 01**

---

**Gesucht** ab sofort oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/in (40 bis 60%)

Kenntnisse in Manueller Medizin wäre nicht schlecht.
Auf ein «baldiges» Telefon.

**Jaap Oosterhuis, 8730 Uznach**
**Telefon G 055 - 280 44 04, P 280 12 16**

Für unsere Praxis am Vierwaldstättersee (Küssnacht-Weggis) suchen wir ab Februar 2000

## Physiotherapeuten/in (80 bis 100%)

- Moderne Praxis mit gutem Arbeitsklima
- Weiterbildungsmöglichkeit
- vielseitigen Arbeitsbereich

Auf Ihren Anruf freuen sich:

**E. + M. Tittl**
**Telefon 041 - 850 22 21**

---

kneipp hof
Rehabilitationsklinik · Dussnang

**TEAMARBEIT und FORTBILDUNG**

werden bei uns grossgeschrieben. Möchten Sie unser kneipp-hof-Team verstärken, welches in den neuen Physiotherapieräumen von Kurhotel und Rehabilitationsklinik für Patienten und Kurgäste das Beste gibt?

Wir suchen eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

mit einem 100%-Pensum. Stellenantritt nach Vereinbarung. Wir beherbergen bis zu 150 Gäste und Patienten (vorwiegend Rheumatologie/Orthopädie) und betreuen ambulante Patienten aus der Region.
Wir wünschen uns von Ihnen Einsatzfreude und viel Motivation. Eine Weiterbildung in Manueller Therapie, Triggerpunktbehandlung, MTT oder Lymphdrainage wäre von Vorteil.

Chefarzt **Dr. med. H.R. Gugg** oder Cheftherapeutin **Frau A. Oberholzer** geben Ihnen gerne weitere Auskünfte **(Telefon 071 - 978 63 63).**

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
**kneipp hof Dussnang**
**Armin Millhäusler, 8374 Dussnang**
**Telefon 071 - 978 63 63**

---

**Arbon TG, Bodensee**

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in (Teilzeit möglich)

in lebhafte, vielseitige Praxis.

Heide Giger, Bahnhofstrasse 19, 9320 Arbon
Telefon 071 - 446 75 90, 071 - 446 51 10

---

## Dort wo Zürich lebt... (5 Gehminuten vom Hauptbahnhof)

physiotherapeutisch tätig sein? – Wir sind die Praxis dazu.

Sind Sie der/die **Physiotherapeut/in,** welche/r mit ihrer Individualität in einem Quartier mit Individuen glücklich ist über einen individuellen Arbeitsplatz? – Herzlich willkommen!

**Wir freuen uns auf Ihren Kontakt unter**
**Telefon 01 - 341 27 78 oder 079 - 632 24 20**

---

**Kanton St. Gallen**

### Kantonales Spital Flawil

Wir suchen per 1. April 2000 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in
## evtl. Cheftherapeuten/in

**Wir bieten:**
- ein vielseitiges und weitgehend selbständiges Arbeitsfeld
- ein gutes Arbeitsklima in kleinem Team
- modern eingerichtete Infrastruktur mit Therapiebad

**Wir erwarten:**
- fachliche und soziale Kompetenz
- angemessene Selbständigkeit
- flexible Einsatzbereitschaft
- Teamfähigkeit

Nähere Auskunft erteilt **Frau Gabriela Weiler,** Physiotherapeutin, **Telefon 071 - 394 73 30.**

Schriftliche Bewerbungen sind erbeten an:
**Herrn Dr. med. A. Walser, Chefarzt Medizin**
**Kantonales Spital Flawil, 9230 Flawil**

---

### BEZIRKSSPITAL THIERSTEIN
### 4226 BREITENBACH

**Eine neue Herausforderung im neuen Jahr?**

Wir suchen auf den 1. Februar 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

## Leiter/in Physiotherapie (80 bis 100%)

In unserem lebhaften Betrieb werden stationäre und ambulante Patientinnen der Fachgebiete Chirurgie, Orthopädie, Medizin, Neurologie, Gynäkologie und Langzeitpflege behandelt.

Zum Aufgabenbereich der Leitung gehören die fachliche und administrative Teamführung (4 Mitarbeiterinnen), die Pflege der interdisziplinären Zusammenarbeit und die Behandlung von Patienten/innen.

Verfügen Sie über Führungserfahrung und Organisationstalent? Arbeiten Sie gerne in einem ländlichen, familiären Spital? Dann sind Sie bei uns herzlich willkommen!

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne **Frau H. Bittel, Direktorin (Telefon 061 - 789 83 35, Dienstag und Freitag).**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das **Personalbüro, Bezirksspital Thierstein**
**4226 Breitenbach**

Gesucht ab sofort

## Physiotherapeut/in, Ferienvertretung

(80 bis 100%) bis und mit Februar 2000

## Physiotherapeut/in, festangestellt

(80 bis 100%)

In moderne, helle Praxis mit grossem MTT Raum, im alten Dorfteil von Spreitenbach.

Wir betreuen orthopädische, rheumatologische Patienten und bieten Sportphysiotherapie und manuelle Therapie an.

Hast du Interesse, ruf doch bitte an:

**Physiotherapiepraxis «im Dorf», Fopke Fopma**
**Kirchstr. 12, 8957 Spreitenbach, Telefon 056 - 401 45 15**

---

## Zürich – Schaffhauserplatz

**Gesucht auf April, evtl. Mai 2000**

## Physiotherapeut/in (80 bis 100%)

**in Spezialarztpraxis für Rheumatologie und Sportmedizin**

**Was wir zu bieten haben?**

Ein engagiertes Praxisteam, viele sehr motivierte Patienten, einen eigenen Behandlungsraum und ein interessantes Arbeitsfeld durch die lebhafte Zusammenarbeit zwischen Therapeut/in und Arzt. Gute Entlöhnung.

Interessiert Sie ein solcher Rahmen? Arbeiten Sie gerne mit Techniken aus der Manuellen Therapie, der Manuellen Triggerpunktbehandlung, der Trainingstherapie und dem Taping nach McConnell oder möchten Sie sich in dieser Richtung weiterbilden?

Ja? Dann sollten wir uns kennenlernen, gerne erwarte ich Ihren Anruf oder Ihren Brief.

**Dr. med. Christoph Reich-Rutz**
**FMH Physikalische Medizin und Rehabilitation**
**Schaffhauserstrasse 34**
**8006 Zürich**
**Telefon 01 - 361 37 27**

---

Praxis für
PHYSIOTHERAPIE & SPORTREHABILITATION GOSSAU

In moderne, helle Physiotherapie im Zürcher Oberland mit grossem Trainingsteil (400 m²) sucht unser 7köpfiges Team **per März/April 2000**

## dipl. Physiotherapeut/in (80 bis 100%)

Kenntnisse in manueller Medizin, MTT und Sportphysiotherapie sind erwünscht. Wir bieten gute Entlöhnung.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

**A. Jenny und R. Hofland**
**Grütstrasse 30b, 8625 Gossau ZH, Telefon 01 - 935 31 13**

---

**Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**

**Zentrum für körperbehinderte Kinder Baden-Dättwil**

In unsere ambulante Therapiestelle suchen wir **per sofort oder nach Übereinkunft** eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

**(Teilpensum von 70 bis 90%)**

Sie behandeln Kinder mit den verschiedensten Behinderungen vom Säuglings- bis zum Schulalter. Dafür benötigen Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung mit SRK-Anerkennung, Erfahrung in der Behandlung von Säuglingen und Kleinkindern und wenn möglich Bobath-Ausbildung.

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einführung, die Möglichkeit von spezifischer Weiterbildung und einen ansprechenden, mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbaren Arbeitsplatz.

Sind Sie interessiert? **Herr Christian Gantenbein, Betriebsleiter,** steht Ihnen für telefonische Auskünfte gerne zur Verfügung **(Telefon 056 - 493 48 04).**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an die

**Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**
**Frau Christine Egger, Leiterin Personalwesen**
**Girixweg 20, 5000 Aarau**

---

## Betagtenheim Schwabgut

Das Betagtenheim Schwabgut bietet 150 selbständigen bis schwer pflegebedürftigen Betagten ein Zuhause. Die breite Infrastruktur lässt viel Raum für Individualität und ermöglicht den Bewohner/innen, die ihnen entsprechende Wohn- und Lebensqualität zu finden.

Zur Ergänzung unseres Physioteams suchen wir per 1. Mai 2000 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en (60%)

Die Stelle beinhaltet die physiotherapeutische Betreuung der Bewohner/innen des Alters-, Pflege- und Wohnheims und der Alterssiedlung in Einzel- und Gruppentherapie.

Wir erwarten eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in mit Fähigkeiten und Bereitschaft zur selbständigen Tätigkeit und interdisziplinären Zusammenarbeit, mit Erfahrung im geriatrischen Bereich und mit Bobath-Kenntnissen. Sie sind speziell interessiert an geriatrischen Fragen und möchten die diesbezüglichen physiotherapeutischen Möglichkeiten aktiv und kreativ einbringen.

Nähere Auskünfte gibt Ihnen gerne der **Heimarzt Dr. med. Ernst Keller.**

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:
**Betagtenheim Schwabgut, Normannenstrasse 1**
**3018 Bern, Telefon 031 - 997 77 77**

SAB STATIONÄRE ALTERSEINRICHTUNGEN BERN



Wir suchen eine/n

## leitende/n Physiotherapeuten/in

Kenntnisse und Erfahrung in manueller Medizin, Triggerpunkt-Behandlung, MTT und Sportphysiotherapie sind erwünscht. Es erwartet Sie eine vielseitige Arbeit als Physiotherapeut/in in enger Zusammenarbeit mit dem medizinischen Fitnesszentrum Strapazi.
Ihre schriftliche Bewerbung mit Foto richten Sie bitte zu Handen von Frau Carmen Rieder an:

strapazi
MEDIZINISCHES FITNESSZENTRUM

**Strapazi, Wiesentalstrasse 7, 7000 Chur, Tel. 081 356 06 06**

---

SANITAS

Unser modernes Institut für Physiotherapie und MTT befindet sich in einem Belegarztspital am Stadtrand von Zürich.

Für unser Ambulatorium suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeut/in

Wir sind ein dynamisches 9er-Team und wünschen uns eine selbständige und verantwortungsvolle Kollegin mit fundierten Kenntnissen in Manualtherapie, MTT und/oder Neurologie.

Haben Sie schon einige Jahre Berufserfahrung und sind Sie interessiert an einer abwechslungsreichen Aufgabe?

Dann rufen Sie uns an oder richten Ihre schriftliche Bewerbung an **Frau Beatrice Wüthrich, Leiterin Physiotherapie, Telefon 01 - 716 66 60.**

**Carefit Physiotherapie**
**Grütstrasse 60, 8802 Kilchberg**
**Eine Institution des Gesundheitszentrums Sanitas**

---

Gesucht ab April 2000



## dipl. Physiotherapeut/in (70 bis 100%)

in unsere Praxis in Dagmersellen (zwischen Sursee und Zofingen).

Bist Du interessiert in den Behandlungsbereichen **manuelle Therapie, Sportphysiotherapie, MTT, Osteopathie,** dann ruf doch mal an und informiere Dich über unsere flexiblen Arbeitsmöglichkeiten.

**Physiotherapie Dagmersellen**
**M. Welten / M. Krüger**
**Baselstrasse 59, 6252 Dagmersellen**
**Telefon/Telefax 062 - 756 17 73**

---

Ich suche per 1. Februar 2000 oder nach Vereinbarung in moderne, vielseitige Praxis in **Muttenz**

## dipl. Physiotherapeutin

**(50 bis 100%)**

Du hast neben Deinen guten Grundkenntnissen in der allgemeinen Physiotherapie, Erfahrung in Manueller Therapie (**Sohier**, Maitland usw.), vielleicht eine abgeschlossene Zusatzausbildung in Craniosacraler Integration (nicht Bedingung), Kenntnisse über die Inkontinenz-Therapie (mit Biofeedback) (nicht Bedingung), dann solltest Du Dich bei mir melden.

Es erwartet Dich eine interessante, selbständige Tätigkeit in den Fachgebieten Orthopädie, Traumatologie, postop. Rehabilitation, Rheumatologie, Gynäkologie und Neurologie.

Gerne erwarte ich Deine schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, oder rufe mich doch ganz einfach an:

**Institut für Physiotherapie**
**H. P. Hertner**
**St.-Jakob-Strasse 10**
**Postfach 356, 4132 Muttenz**
**Telefon 061 - 461 22 42 / Telefax 061 - 462 22 12**

---

Gesucht in angenehme Physiotherapiepraxis in **Basel** nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

mit zusätzlich abgeschlossenen Fortbildungskursen zum Beispiel Lymphdrainage, Manuelle Therapie, Bobath-Therapie oder auch ganzheitliche Therapien usw.
Ich bin gespannt, welches Ihre Spezialitäten sind. Praxiserfahrungen sind erwünscht. Gerne würde ich später meine Praxis teilen.

Bewerbungen unter:
**Chiffre PH 0105, Agence WSM**
**Postfach, 8052 Zürich**

---

**Seuzach bei Winterthur** (100 Meter vom S-Bahn-Bahnhof)
Gesucht in kleine, gutausgerüstete Praxis

## dipl. Physiotherapeut/in (100%)

Kenntnisse in Manueller Therapie von Vorteil.

**Physiotherapie M. Admiraal, Stationsstrasse 32**
**8472 Seuzach, Telefon G 052 - 335 43 77**

# SPITAL ZUG

EIN MEDIZINISCHES ZENTRUM
DER SPITALBETRIEBE BAAR-ZUG AG

Für unsere **Physikalische Therapie** suchen wir nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/ dipl. Physiotherapeuten

Wir bieten Ihnen vielseitige Einsatzmöglichkeiten mit stationären und ambulanten Patientinnen und Patienten, ein kollegiales Team sowie zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit guten Sozialleistungen.

Gerne gibt Ihnen unser Cheftherapeut, Herr Th. Scherer, oder sein Stellvertreter, Herr H.P. Kempf, weitere Auskünfte über unsere Physikalische Therapie.

Interessentinnen und Interessenten laden wir ein, von unserer Personalabteilung telefonisch die Bewerbungsunterlagen zu verlangen.

SPITAL ZUG • 6300 ZUG • TELEFON 041 709 77 99

---

## Thurgauer Klinik, St. Katharinental

Für die Abteilung für Rehabilitation der Thurgauer Klinik St. Katharinental suchen wir eine/n junge/n engagierte/n

## Physiotherapeutin/en

**(Anstellung in 100%, möglichst bald)**

Wir behandeln unsere Patienten in der gut eingerichteten Klinik nach einem sehr modernen Konzept. Dabei kommen der Krankengymnastik, der Triggerpunktbehandlung, der Manualtherapie sowie der ergonomischen Beratung ein grosser Stellenwert zu.

Gute fachliche Kenntnisse, ausgeprägtes Flair für Teamarbeit und Flexibilität sowie einen zuvorkommenden Umgang mit den Patienten erwarten wir von Ihnen.

Für Auskünfte steht Ihnen **Frau J. Möckli**
**Telefon 052 - 646 29 22** gerne zur Verfügung.

Wenn Sie interessiert sind an einer anspruchsvollen und vielseitigen Tätigkeit, so schicken Sie bitte Ihre schriftlichen Unterlagen an:
**Thurgauer Klinik St. Katharinental**
**Herrn Dr. med. W. Schneider, Ärztlicher Direktor**
**8253 Diessenhofen**

---

Für **Kronbühl-Wittenbach SG** gesucht

## dipl. Physiotherapeut

mit Freude an Selbständigkeit und Engagement.
Vielseitiges Patientengut.

Auf Ihre schriftliche Bewerbung freut sich:
**Physiotherapie Kronbühl-Wittenbach, Roman Neuber**
**Romanshornerstrasse 19a, 9302 Kronbühl**

---

LINDA HÜGI **PHYSIOTHERAPIE**
dipl. Physiotherapeutin
Allmeindstrasse 10
8716 SCHMERIKON
Telefon 055 - 282 57 47

Gesucht

## dipl. Physiotherapeutin

**mit CH-Diplom, evtl. mit Konkordatsnummer**

Welche engagierte, talentierte, selbständig arbeitende Physiotherapeutin möchte meine moderne und vielseitige Praxis ab **Mai 2000 für 4 bis 6 Monate übernehmen?** Später ist eine Teilzeitarbeit weiterhin möglich.

Haben Sie mehrjährige Berufserfahrung mit Kenntnissen in manueller Therapie (Maitland) und Trigger-Punkt-Behandlung sowie Interesse oder Fortbildung in neuromotorischem Training – dann sind Sie die richtige Person.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung:
**Linda Hügi, Physiotherapie**
**Allmeindstrasse 10, 8716 Schmerikon**
**Telefon/Fax 055 - 282 57 47**

---

*Die Chance packen!*

SPITAL BÜLACH

Unsere Physiotherapie geniesst intern wie extern einen ausgezeichneten Ruf. Möchten Sie unser kleines, kollegiales Team kompetent ergänzen? Das Spital Bülach bietet Ihnen einen interessanten, sicheren Arbeitsplatz und die Vorzüge seines attraktiven Standortes.

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung – befristet bis 31. Oktober 2000 – eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/-en

**Teilzeit 80%**

Wir behandeln Patientinnen und Patienten im ambulanten und stationären Bereich (Chirurgie, Medizin, Orthopädie, Gynäkologie, Rheumatologie, Neurologie und Geriatrie). Wenn Sie gerne engagiert und selbstständig arbeiten, sind Sie bei uns richtig.

Interessiert? Unsere stv. Leiterin, Frau B. Lang, beantwortet gerne Ihre allfälligen Fragen am Telefon. **01 863 23 29.**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:
Spital Bülach, Personaldienst, 8180 Bülach

**Bülach – das überschaubare Spital.**
Mit angeschlossenem Krankenheim. Interdisziplinär.
220 Betten. 480 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

c/o wintifit
**Paramedizinisches Zentrum John Wubbe ba.**
*Im Hölderli 10, 8405 Winterthur, Tel. 052/232 00 77*

Das interdisziplinäre Team des Paramedizinischen Zentrums John Wubbe ba. sucht Physiotherapie-Kollegen mit Affinität zur integrierten Zusammenarbeit: Ernährungsberatern, Intensiv-Krankenschwestern, med. Masseuren, Spitex, Sportlehrern, Instruktoren und Ärzten.

Wir rehabilitieren, therapieren, instruieren und motivieren unsere Patienten mit unserer persönlichen Überzeugung, dass die Kenntnisse und Einsicht des Patienten in seine eigene Beschwerden ein wichtiger Teil der Behandlung ist. Nach dem erfolgreichen Abschluss ist die Prävention durch MTT und Kurse wichtig. Wir sind unter anderem angeschlossen an Wintifit, eines der grössten und modernsten Fitnesscenter in Winterthur und sind auch im Trainingsbereich tätig.

In unserem Zentrum in Winterthur haben wir ab März 2000 folgende Stellen zu besetzen:

## 3 dipl. Physiotherapeuten/innen

**(100 % / 43 Stunden pro Woche**
**50 % / 21,5 Stunden pro Woche**
**20 % / 8,6 Stunden pro Woche)**

Wir bieten Flexibilität und Teamarbeit, interne und externe Weiterbildung sowie einen zeitgerechten Arbeitsvertrag.

Wir erwarten eine abgeschlossene Physiotherapie-Ausbildung sowie die Bereitschaft zur Öffentlichkeitsarbeit für die Physiotherapie.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

**Paramedizinisches Zentrum John Wubbe ba.**
**Frau Katja Heeb, Im Hölderli 10, 8405 Winterthur**

---

Gesucht ab Januar 2000 bis zirka Ende Februar 2000 aus gesundheitlichen Gründen

**dipl. Physiotherapeut/in als Vertretung** (Pensum: 80 bis 100%)

Nähere Auskunft telefonisch erteilt:

**Physiotherapie Franziska Flury**
**Rebbergstrasse 39, 8102 Oberengstringen**
**Telefon G 01 - 750 56 50, Telefon P 01 - 750 32 55**
**Natel 079 - 236 36 54**

# Offerte d'impiego Ticino

---

**Lugano** – Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung

**Physiotherapeuten/in** (80 bis 100%)

in Privatpraxis.

Für weitere Infos bitte telefonieren an:

**Fisioterapia Vezia**
**Telefon 091 - 967 40 90, Telefax 091 - 967 43 39**

---

Per completare il nostro team
**Cercosi da subito**

**Fisioterapista diplomato/a** (a 50%)

Fisioterapia G. Ferrari
c/o Fisio-Gym connection, centro Luserte 2, 6572 Quartino
Telefono 091 - 858 21 01

# Service d'emploi Romandie

---

Cabinet de physiothérapie à Saignelégier, Jura, cherche

**physiotherapeute dipl.** (60 à 100%)

depuis le 1er mars 2000, ou à convenir.

Faires offres à:
**Marc Bertrand, pl. du 23 juin, 4**
**2350 Saignelégier, Téléphone 032 - 951 25 35**

# Andere Berufe

---

## Dringend gesucht:

**Krankenschwestern, Physiotherapeuten, Beschäftigungstherapeuten, Allg. Mediziner und Zahnärzte, die als Volontäre für humanitäre Entwicklungshilfe-Organisation (Waisenkinder) in Honduras oder Haiti arbeiten wollen.**

*Anforderungen:*

- Einsatz für 1 Jahr
- Beginn nach Absprache
- Gute Kenntnisse in: Spanisch und Englisch oder Französisch und Englisch
- Alles gegen Kost und Logis und kleines Taschengeld.

*Kontaktperson:*

**Guido Mühlemann**
**Trichtenhauserstrasse 33**
**8125 Zollikerberg**
**Telefon/Telefax 01 - 392 01 11**
**E-Mail: swissvol@gmx.net**

# Stellengesuche Demandes d'emploi

---

**Dipl. Physiotherapeutin**

aus Ecuador mit B-Bewilligung möchte wieder einsteigen **(zirka 50 bis 70%)**. Im Raume Zürich.
Spreche Deutsch und Spanisch.

**Frau Amparo Baumann, Friedaustrasse 4**
**8952 Schlieren, Telefon 01 - 730 26 06**

# Zu verkaufen / Zu vermieten
# A vendre / A louer
# Vendesi / Affittasi

## Zu verkaufen

**1 Behandlungsliege**
SABA Nova, 6-teilig (wie neu), Fr. 3100.–

**1 portable, zusammenklappbare Behandlungsliege**
(neu), Fr. 450.–

**1 Kölle-Kombi-Kombinationsgerät**
(2 Ultraschallköpfe DD und Interferenzströme), wenig gebraucht, Fr. 2150.–

**Telefon 071 - 925 38 83**
**Natel 079 - 407 22 08**

---

Je désir vendre:

**Un «SEMI» de Cybex / Ergonomètre, semi-couché avec mesure et manœuvre des pulsations**

**Fr. 3700.–** (Valeur neuf: 7000.–)

- très bon état
- équipement supplémentaire en option, pédales à position réglable
- possibilité de test Conconi

En cas d'intérêt, contactez:
**Charles Venetz, Physiothérapie «le Square»**
**1997 Haute-Nendaz**
**Téléphone 027 - 288 27 28, Téléfax 027 - 288 27 88**
**E-Mail: venetz.physio@bluewin.ch**

---

Da affittare a ore, palestra con specchi (60 m²) o palestra con attrezzi (technogym.cybex, MTT), stanze di fisioterapia per fisioterapista con proprio numero concordato.

**Per ulteriori informazioni Fisiofit sagl a Muralto telefono 091 - 743 70 48**

---

Zu verkaufen

## MYO 420 GYMNA

2× gebraucht, Verkaufspreis Fr. 4400.–
(Neupreis Fr. 5400.–).

**Telefon 033 - 222 77 15**

---

**Zu verkaufen** per 1. April 2000 in Zürich an guter Verkehrslage sehr gut gehende

**Physiotherapie** (6 Betten/Kabinen)

mit langjährigem Patientenstamm.

Interessenten melden sich unter:
**Chiffre PH 0102, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich**

---

**Zu übernehmen im Berner Seeland** gut eingeführte

## Physiotherapiepraxis

Anfrage unter:
**Chiffre PH 0101, Agence WSM**
**Postfach, 8052 Zürich**

---

A remettre pour l'été 2000

## Cabinet de physiothérapie

avec un bon emplacement et une bonne clientèle.

**Chiffre PH 0104, Agence WSM**
**Case postale, 8052 Zurich**

---

## ATTENTION:

A partir du 1er janvier 2000, votre **offre d'emploi** est géréé par:

**Fédération Suisse des Phyiothérapeutes FSP**
**«Physiothérapie»**
**Oberstadt 8**
**6204 Sempach-Stadt**
**Telefon 041 - 462 70 60**
**Telefax 041 - 462 70 61**
**E-Mail: pt@physioswiss.ch**

---

SPV FSP FSF FSF
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTEN-VERBAND
FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI
FEDERAZIUN SVIZRA DALS FISIOTERAPEUTS

**Stellenanzeiger • Zu verkaufen / Zu vermieten**

Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 2/2000, ist der 12. Januar 2000

**Service d'emploi • A vendre / à louer**

La clôture de réception pour le prochain numéro 2/2000 est fixée au 12 janvier 2000

**Offerte d'impiego • Vendesi / affittasi**

Ultimo termine d'inserzione per la prossima edizione no 2/2000 è il 12 gennaio 2000

**Inserate / Annonces / Inserzioni**

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV
Verlag «Physiotherapie», Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60 • Fax 041 - 462 70 61
E-Mail: pt@physioswiss.ch

**PHYSIOplus für Windows**

***Software für PhysiotherapeutInnen***

Setzen Sie Ihre guten Vorsätze für das neue Jahr in die Tat um:

Bringen Sie Ordnung in Ihre Administration – mit **PHYSIOplus** für Windows – der Standardsoftware für grosse und kleine Praxen.

Verlangen Sie unsere unverbindliche und kostenlose Informationsmappe mit Demoversion.

**SOFTplus Entwicklungen GmbH**
**Lättichstrasse 8, 6340 Baar**
**Telefon 041 - 763 32 32, Telefax 041 - 763 30 90**
**Internet: http://www.softplus.net**

SophisWare

**Ihr Partner für die Administration!**

- **SophisPhysio – die Software für Physiotherapeuten**
- **SophisErgo – die Software für Ergotherapeuten**
  Die Softwareprogramme mit denen die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- **PhysioTools – das Original**
  Die Software zur Erstellung von individuellen Übungsanleitungen und Trainingsplänen.
- **SophisTraining**
  Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnementen.

➢ **SophisPhysio bereits ab Fr. 1'100.—**
Die anpassungsfähige Lösung für Praxen aller Grössen!

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:
SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92, physio@sophisware.ch

**Moderne Geräte für Therapie und Rehabilitation**

*Leiser, gleichmässiger Lauf, tiefer Einstieg, Leistungs- und Pulsmessung.*

- ***TUNTURI** Krafttrainer*
- ***TUNTURI** Ergometer*
- ***TUNTURI** Stepper*
- ***TUNTURI** Laufbänder*
- ***TUNTURI** Sprossenwände*




***Nicht zuwarten – gleich anrufen und starten!***
*Bezugsquellennachweis durch:*
***Aegertenstrasse 56 8003 Zürich***
***Telefon 01/461 11 30 Telefax 01/461 12 48***

**Tel. 01/461 11 30**
**GTSM** Magglingen Zürich

**Neues therapeutisch-medizinisches Bewegungs- und Trainings-System**

Mit wenig Platz eine Atmosphäre schaffen, die Bisheriges übertrifft. Den Tarifvertrag wertschöpfend anwenden. Sich von Routine entlasten. Den eigenen Körper schonen.

**Zeit gewinnen für individuelle Beratung und Behandlung.**

Keine drastischen Eingriffe. Eigene Behandlungskonzepte, Praxisfläche und Bisheriges behalten. Qualitätsbewusst wissenschaftlich und ganzheitlich therapieren • Automatisch aufzeichnen • Überzeugendes System • Ab mtl. Fr. 270.–.

Rufen Sie jetzt an: **Telefon 041 - 741 11 42**
**Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler**
**Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen**

## IMPRESSUM

7700 Exemplare, monatlich, 36. Jahrgang
7700 exemplaires mensuels, 36e année
7700 esemplari, mensile, anno 36°

**Nr. 1, Januar 2000**

ISSN 1423-4092

Herausgeber
Editeur
Editore

SPV FSP FSF FSF

Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV
Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP
Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF
Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61
E-mail: info@physioswiss.ch
Internet: www.physioswiss.ch

Verlag und Redaktion
Edition et rédaction
Casa editrice e redazione

Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Verlags- und Redaktionsleitung:**
**Direction de l'édition et de la rédaction:**
**Direzione editoriale e redazionale:**
René Huber, lic. phil. hist. (rh)

**Redaktionskommission/Commission de rédaction/Commissione di redazione:**
Christina Vollenwyder-Riedler / René Huber / Hans Walker (hw) / Hansueli Brügger (hb)

**Fachlicher Beirat/Conseil adjoint des experts/ Consiglio aggiunto degli esperti:**
Claudine Beuret / Jean-Pierre Besancet / Christian Francet / Urs N. Gamper / Khelaf Kerkour / Philippe Merz / Gabi Messmer / Lorenz Moser / Peter Oesch / Daniela Ravasini / Andrea Scartazzini / Robert Schabert / Hans Terwiel / Verena Werner / Andrea Zängerle-Baumann

**Nachdruck / Reproduction / Riproduzione:**
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione di articoli o contenuti della rivista é ammessa solo previa autorizzazione scritta della redazione. La redazione declina ogni responsabilità per documenti o manoscritti che gli vengono inviati senza specifica richiesta.

Produktion
Production
Produzione

Maihof Druck, Sihlbruggstrasse 105a, 6341 Baar
Telefon 041 - 767 76 30, Telefax 041 - 767 76 79

Abonnemente
Abonnements
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 8
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

**Abonnementspreise/Prix de l'abonnement/ Prezzi dell'abbonamento:**
(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)
Inland/Suisse/Svizzera:
Fr. 87.– jährlich/par année/annui
Ausland/Etranger/Estero:
Fr. 111.– jährlich/par année/annui

Inserate
Annonces
Inserzioni

**Stellen- und Kursinserate:**
**Les offres d'emploi et les annonces de cours:**
**Offerte e domande di lavoro, annunci per corsi:**
Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband SPV/FSP
Verlag «Physiotherapie»; Edition «Physiothérapie»; Edizioni «Fisioterapia»
Oberstadt 8, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61
E-mail: pt@physioswiss.ch

**Geschäftsinserate:**
**Annonces commerciales:**
**Annunci commerciali:**
Agence WSM, «Physiotherapie»
Postfach / Case postale, 8052 Zürich
Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

**Inseratenschluss Stellenanzeiger und «zu verkaufen/zu vermieten»:**
**Délai des annonces d'emploi et «à vendre/à louer»:**
**Termine per gli annunci di lavoro o di «affitto/vendita»:**
am 10. des Erscheinungsmonats
le 10 du mois
il 10 del mese di pubblicazione

**Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:**
**Délai des annonces, autres cours, congrès:**
**Termine per gli annunci inerenti a corsi o congressi:**
am 1. des Erscheinungsmonats
le 1 du mois
il 1 del mese di pubblicazione

Insertionspreise
Prix des insertions publicitaires
Prezzi delle inserzioni

(exkl. MwSt./excl. TVA/escl. IVA)

**Seiten und Seitenteile:**
**Pages et fractions de pages:**
**Pagine e pagine parziale:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1/1 | Fr. 1359.– | 1/4 | Fr. 452.– |
| 1/2 | Fr. 794.– | 3/16 | Fr. 358.– |
| 3/8 | Fr. 717.– | 1/8 | Fr. 264.– |

**Stellenanzeigen und «zu verkaufen / zu vermieten»:**
**Offres d'emploi et rubrique «à vendre/à louer»:**
**Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1/1 | Fr. 1293.– | 3/16 | Fr. 342.– |
| 1/2 | Fr. 757.– | 1/8 | Fr. 252.– |
| 1/4 | Fr. 429.– | 1/16 | Fr. 162.– |

**Wiederholungsrabatt:**
**Rabais pour insertions répétées:**
**Sconti per inserzioni ripetute:**
3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza unicamente la pubblicazione di inserzioni che non ledono gli obiettivi della federazione e della professione.

# Ihre Aufgaben = unsere Dienstleistungen!

psd physioswiss
Dienstleistungen

● professionell ● preiswert ● bedürfnisorientiert

Die PSD (Physio Swiss Dienstleistungen) sind eine Genossenschaft, die durch den SPV ins Leben gerufen wurde.

Sie bietet Dienstleistungen an, die gezielt auf die Bedürfnisse der PhysiotherapeutenInnen ausgerichtet sind.

Nahezu in allen Lebenslagen bietet Ihnen PSD Unterstützung.

Die Stärke des Angebots der PSD liegt darin, dass Sie als Kunde immer den gleichen Ansprechpartner für die verschiedensten Problemlösungen haben.

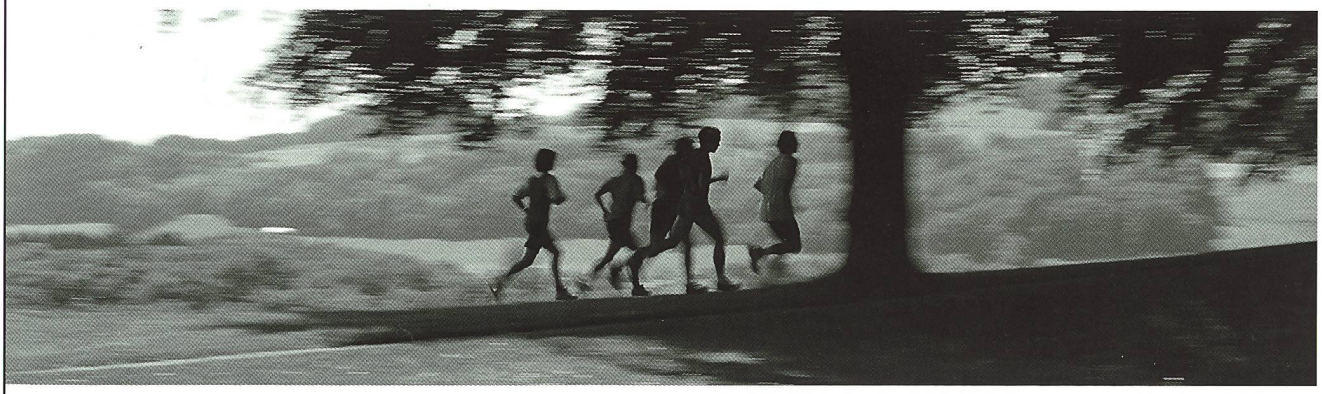
Erhöhen Sie Ihren Umsatz und tun Sie etwas für Ihre Lebensqualität. Wir helfen Ihnen dabei.

Praxis-administration | Rechnungs-wesen | Versicherungen | Vermögen | Praxis-übernahme -gründung | Nachfolge-regelung | Coaching Gruppenpraxis

## Unsere Stärken:

- **Wir finden für Sie die ideale Versicherungslösung und bieten verschiedenste Finanzdienst-leistungen.**
- **Wir helfen Ihnen bei der Praxis-übernahme, bei der Firmen-gründung und bei der Nachfolge-regelung.**
- **Wir können Sie bei der Praxis-administration und im Rechnungs-wesen entlasten.**

**PSD Physioswiss Dienstleistungen**
**General Guisan-Quai 40**
**PF 4338, 8022 Zürich**
**Telefon 0848 846 120**
**Telefax 0848 846 199**



# Le concept d'assurances FSP – *une solution pratique pour les physiothérapeutes.*

Grâce au concept d'assurances élaboré par la FSP en collaboration étroite avec la Mobilière, nous proposons désormais aux membres de la Fédération et à leurs familles des prestations de services couvrant la totalité du thème «assurances».
Nous allons continuer, en qualité de partenaire FSP, à améliorer ce concept et à le compléter au besoin.

**La Mobilière**
*Assurances & prévoyance*

# WIR WÜNSCHEN

# FROHE

# WEIHNACHTEN

# UND EINEN GUTEN

# RUTSCH INS JAHR

# 2004



proxomed®
Ein Unternehmen der BERNINA® Gruppe

Proxomed
Medizintechnik
Seestrasse 161, 8266 Steckborn
Telefon 0 52/76 21-300, Fax 0 52/76 21-470
E-Mail: proxomed@bernina.com

Einrichtungen für die Physikalische Therapie
Reppischtalstrasse, 8914 Aeugstertal a.A,
Telefon 01/761 68 60, Fax 01/761 82 43
E-Mail: koellamed@bluewin.ch

Kölla ag
MEDIZINTECHNIK

Kölla AG
Einrichtungen für die Physikalische Therapie
Reppischtalstrasse, 8914 Aeugstertal a.A
Telefon 01/761 68 60, Fax 01/761 82 43
E-Mail: koellamed@bluewin.ch